

REMINGTON®

Operator's Manual

2-Cycle Pole Saw RM2599

TABLE OF CONTENTS

Service	1
Safety	2
Know Your Unit	7
Specifications	7
Assembly	8
Oil and Fuel	10
Starting and Stopping	11
Operation	12
Maintenance	14
Cleaning and Storage	18
Troubleshooting	19
Warranty	20

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SERVICE

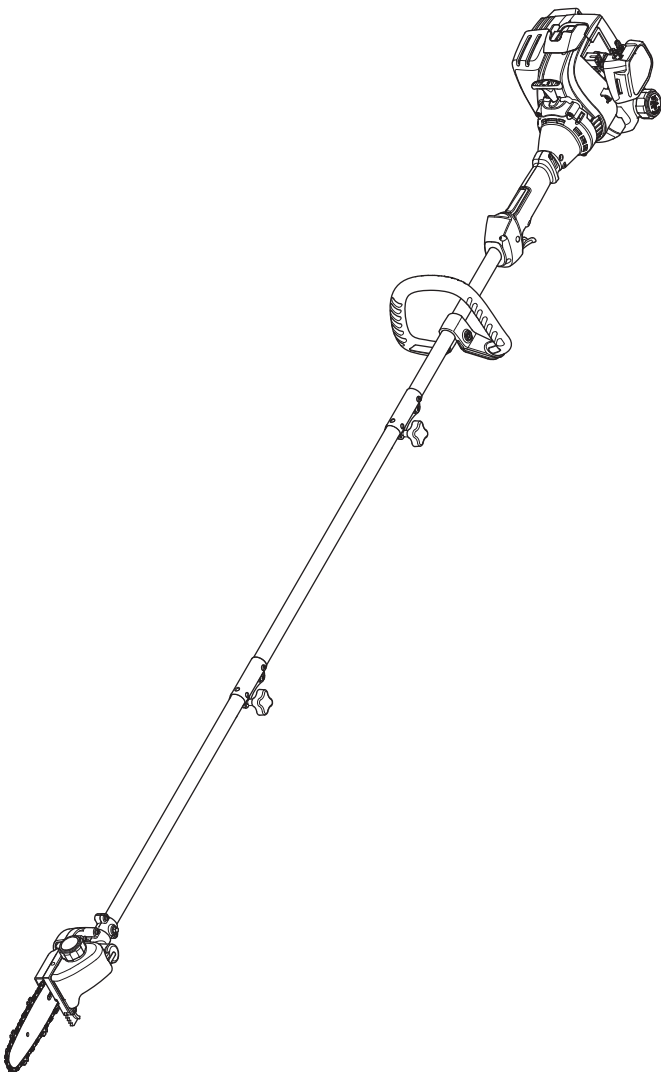
DO NOT RETURN THIS UNIT TO THE RETAILER. PROOF OF PURCHASE WILL BE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE.

For assistance regarding the assembly, controls, operation or maintenance of the unit, please call the Customer Support Department at **1-866-206-2707** in the United States or **1-877-696-5533** in Canada. Additional information about the unit can be found on our website at www.remingtonpowertools.com.

For service, please call the Customer Support Department to obtain a list of authorized service dealers near you. Service on this unit, both within and after the warranty period, should only be performed by an authorized and approved service dealer. When servicing, use only identical replacement parts.

All information, illustrations, and specifications in this manual are based on the latest product information available at the time of printing. We reserve the right to make changes at any time without notice.


Copyright© 2014 MTD SOUTHWEST INC, All Rights Reserved.





SAFETY

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols, and their explanations, deserve your careful attention and understanding. The safety warnings do not by themselves eliminate any danger. The instructions or warnings they give are not substitutes for proper accident prevention measures.

SYMBOL	MEANING
--------	---------

	DANGER: Signals an EXTREME hazard. Failure to obey a safety DANGER signal WILL result in serious injury or death to yourself or to others.
--	--


	WARNING: Signals a SERIOUS hazard. Failure to obey a safety WARNING signal CAN result in serious injury to yourself or to others.
--	---

	CAUTION: Signals a MODERATE hazard. Failure to obey a safety CAUTION signal MAY result in property damage or injury to yourself or to others.
--	---

NOTE: Advises you of information or instructions vital to the operation or maintenance of the equipment.

SPARK ARRESTOR NOTE


NOTE: For users on U.S. Forest Land and in the states of California, Maine, Oregon and Washington. All U.S. Forest Land and the state of California (Public Resources Codes 4442 and 4443), Oregon and Washington require, by law that certain internal combustion engines operated on forest brush and/or grass-covered areas be equipped with a spark arrestor, maintained in effective working order, or the engine be constructed, equipped and maintained for the prevention of fire. Check with your state or local authorities for regulations pertaining to these requirements. Failure to follow these requirements could subject you to liability or a fine. **This unit is factory equipped with a spark arrestor.** If it requires replacement, ask your LOCAL SERVICE DEALER to install the **Accessory Part #753-06418 Muffler Assembly.**

	CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING: Engine exhaust, some of its constituents and certain finished components contain or emit chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.
---	--

Read the operator's manual and follow all warnings and safety instructions. Failure to do so can result in serious injury to the operator and/or bystanders.


• IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS •

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING

	WARNING: When using the unit, all safety rules must be followed. Please read these instructions before operating the unit in order to ensure the safety of the operator and any bystanders. Please keep these instructions for later use.
--	--

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and proper use of the unit.
- Do not operate this unit when tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medication.
- Children must not operate the unit. Teens must be accompanied and guided by an adult.
- All guards and safety attachments must be installed properly before operating the unit.
- Inspect the unit before use. Replace damaged parts. Check for fuel leaks. Make sure all fasteners are in place and secure. Replace parts that are cracked, chipped, or damaged in any way. Do not operate the unit with loose or damaged parts.
- Be aware of risk of injury to the head, hands and feet.
- Carefully inspect the area before starting the unit. Remove rocks, broken glass, nails, wire, string and other objects that may be thrown or become entangled with the unit.
- Clear the area of children, bystanders and pets; keep them outside a 50-foot (15 m) radius, at a minimum (Fig. A). Even then, they are still at risk from thrown objects. Encourage bystanders to wear eye protection. If you are approached, stop the unit immediately.
- Squeeze the throttle control and check that it returns automatically to the idle position. Make all adjustments or repairs before using the unit.

SAFETY WARNINGS FOR GAS UNITS

	WARNING: Gasoline is highly flammable and its vapors can explode if ignited. Take the following precautions:
---	---

- Store fuel only in containers specifically designed and approved for the storage of such materials.
- Always stop the engine and allow it to cool before filling the tank. Never remove the fuel tank cap or add fuel when the engine is hot. Always loosen the fuel tank cap slowly to relieve any pressure in the tank before fueling.
- Always mix and add fuel in a clean, well-ventilated outdoor area where there are no sparks or flames. **DO NOT** smoke.
- Never operate the unit without the fuel cap securely in place.
- Avoid creating a source of ignition for spilled fuel. Wipe up any spilled fuel from the unit immediately, before starting the unit. Move the unit at least 30 ft. (9.1 m) from the fueling source and site before starting the engine. **DO NOT** smoke.
- Never start or run the unit inside a closed room or building. Breathing exhaust fumes can kill. Operate this unit only in a well ventilated outdoor area.

WHILE OPERATING


- Wear safety glasses or goggles that meet current ANSI Z87.1 standards and are marked as such. Wear ear/hearing protection when operating this unit. Wear a face mask or dust mask if the operation is dusty. Use a hard hat or other type of safety helmet.
- Wear heavy long pants, boots, gloves and a long sleeve shirt. Do not wear loose clothing, jewelry, short pants, sandals or go barefoot. Secure hair above shoulder level.
- This unit has a clutch. The attachment should remain stationary when the engine is idling. If it does not, take the unit to an authorized service dealer for an adjustment.
- Adjust the handle to provide the best grip.
- Make sure the attachment is not in contact with anything before starting the unit.
- Use the unit only in daylight or good artificial light.
- Avoid accidental starting. Be in the starting position whenever pulling the starter rope. The operator and unit must be in a stable position while starting. Refer to *Starting and Stopping*.
- Use the right tool. Only use this tool for its intended purpose.
- Always hold the unit with both hands when operating. Keep a firm grip on both handles or grips.
- Do not overreach. Always keep proper footing and balance. Take extra care when working on steep slopes or inclines.
- Keep hands, face, and feet away from all moving parts. Do not touch or try to stop moving parts.
- Do not touch the engine, gear housing or muffler. These parts get extremely hot from operation, even after the unit is turned off.
- Do not operate the unit faster than the speed needed to do the job. Do not run the unit at high speed when not in use.
- Do not force the unit. It will do a better, safer job when used at the intended rate.
- Always stop the unit when operation is delayed or when walking from one location to another.
- If you strike or become entangled with a foreign object, stop the unit immediately and check for damage. Do not operate the unit before repairing damage. Do not operate the unit with loose or damaged parts.
- Turn the engine to off and disconnect the spark plug for maintenance or repair.
- Use only original equipment manufacturer (OEM) replacement parts and accessories for this unit. These are available from your authorized service dealer. Use of any other parts or accessories could lead to serious injury to the user, or damage to the unit, and void the warranty.
- Keep the unit clean. Carefully remove vegetation and other debris that could block moving parts.
- To reduce fire hazard, replace a faulty muffler and spark arrestor. Keep the engine and muffler free from grass, leaves, excessive grease or carbon build up.
- If the unit starts to vibrate abnormally, stop the unit immediately. Inspect the unit for the cause of the vibration. Vibration is generally an indicator of trouble.

- Keep the work area clean. Cluttered areas invite injuries. Do not start cutting until the work area is clear and free from obstructions, there is secure footing and a planned retreat path from falling branches.
- Do not cut near electrical cables or power lines (Fig. A). Keep at least 50 feet (15) away from all power lines.
- Do not stand directly under limbs being trimmed (Fig. A). Always take a position out of the path of falling debris.
- Do not use a pole saw to fell a tree. Use a standard chain saw for this application.
- For safer, more effective performance, make sure the guide bar and chain are properly cleaned, lubricated, tightened and sharpened. Check the guide bar and chain at frequent intervals for proper adjustment.
- When cutting a limb that is under tension, use extreme caution. When the tension is released, the limb could spring back and strike the operator, causing severe injury or death.
- Use extreme caution when cutting small-sized brush and saplings, as slender material may catch the saw chain and be whipped toward the operator or pull the operator off balance.
- This saw is classified by CSA as a Class 2C saw. It is intended for infrequent use by homeowners, cottagers and campers, and for general applications such as clearing and pruning. It is not intended for prolonged use. If the intended use involves prolonged periods of operation, this may cause circulatory problems in the user's hands due to vibration. It may be appropriate to use a saw having an anti-vibration feature.
- Cut wood only. Do not use the unit for cutting plastic, masonry or other non-wood building materials. Only use the unit as described in this manual.
- Do not operate a pole saw in a tree or on a ladder unless specifically trained to do so.
- Never remove, modify or make inoperative any safety device furnished with the unit.
- Do not use the unit in the presence of flammable liquids or gases.
- Do not attempt operations beyond the operator's capacity or experience.
- Do not operate a unit that is damaged, improperly adjusted or not completely and securely assembled. Make sure moving parts stops when the unit is turned off. Do not use the unit if it does not turn on and off properly. Have defective parts replaced by an authorized service dealer.



Fig. A

KICKBACK SAFETY

	<p>DANGER: Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut. In some cases, tip contact may cause a lightning-fast reverse action, kicking the guide bar rapidly back towards the operator. Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator. Either of these reactions may cause a loss of control over the saw, which could result in serious injury to the user. Contact with foreign objects within the wood can also induce a loss of chain saw control.</p>
--	---

Understanding Kickback

- Rotational Kickback can happen when the upper tip of the guide bar contacts an object while the chain is moving. This can cause the chain to dig into the object and momentarily stop moving. The guide bar is then kicked up and back toward the operator in a lightning-fast reverse reaction.
- Pinch Kickback can happen when the wood on either side of a cut closes in and pinches the moving saw chain along the top of the guide bar. This can cause the chain to instantly stop. The chain force is then reversed, causing the saw to move in the opposite direction, sending the saw straight back toward the operator.
- Pull-In can happen when the moving chain on the bottom of the guide bar hits a foreign object inside the wood. This can cause the chain to suddenly stop. The saw is then pulled forward and away from the operator, which could potentially result in the loss of control of the saw.

Kickback Safety Precautions

- Do not rely exclusively upon the safety devices built into the unit.
- Do not extend arms above shoulder height.
- Do not make cuts with the tip of the guide bar.
- Do not let the tip of the guide bar contact any object, such as a log, branch, ground or other obstruction.
- Do not operate the unit with one hand! Serious injury to the operator, helpers or bystanders may result from one-handed operation. This unit is intended for two-handed use. Always grip the unit firmly with both hands when the unit is running.
- Stand slightly to the left of the unit to avoid being in the direct line of the saw chain.
- Never start the saw when the guide bar is inside an existing cut. Be extremely careful when re-entering a cut.
- Always begin a cut with the unit running at full speed. Fully squeeze the throttle control and maintain a steady cutting speed. Slower speeds increase the chance of kickback.
- Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.
- Only use replacement bars and chains specified by the manufacturer or the equivalent. These are available from authorized service dealers. Use of any unauthorized parts or accessories could lead to serious injury to the operator or damage to the unit and will void the warranty.
- Use devices, such as low-kickback chains and reduced-kickback guide bars, which reduce the risks associated with kickback. There are no other replacement components for achieving kickback protection in accordance with CSA Z62.3.
- Low-kickback saw chain is chain that has met the kickback performance requirements of ANSI B175.1-2000 and is in accordance with CSA Z62.3. Do not use a replacement chain unless it has met these requirements for the specific model. As saw chains are sharpened, some of the low kickback qualities are lost and extra caution should be used.

OTHER SAFETY WARNINGS








- All service, other than the maintenance procedures described in this manual, should be performed by a authorized service dealer.
- Before inspecting, servicing, cleaning, storing, transporting or replacing any parts on the unit:
 1. Stop the unit.
 2. Make sure all moving parts have stopped.
 3. Allow the unit to cool.
 4. Disconnect the spark plug wire.
- Secure the unit while transporting.
- Always use the scabbard on the guide bar and saw chain during transportation and storage.
- Never store the unit with fuel in the tank, inside a building where fumes may reach an open flame (pilot lights, etc.) or sparks (switches, electrical motors, etc.).
- Store the unit in a dry place, secured or at a height to prevent unauthorized use or damage. Keep the unit out of the reach of children.
- Never douse or squirt the unit with water or any other liquid. Keep handles dry, clean and free from debris. Clean the unit after each use. Refer to *Cleaning and Storage*.
- Keep these instructions. Refer to them often and use them to instruct other users. If you loan this unit to others, also loan them these instructions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS




• SAFETY & INTERNATIONAL SYMBOLS •

This operator's manual describes safety and international symbols and pictographs that may appear on this product. Read the operator's manual for complete safety, assembly, operating and maintenance and repair information.




SYMBOL	MEANING
	<ul style="list-style-type: none"> • SAFETY ALERT SYMBOL Indicates danger, warning or caution. May be used in conjunction with other symbols or pictographs.
	<ul style="list-style-type: none"> • READ OPERATOR'S MANUAL WARNING: Read the operator's manual(s) and follow all warnings and safety instructions. Failure to do so can result in serious injury to the operator and/or bystanders.
	<ul style="list-style-type: none"> • WEAR EYE AND HEARING PROTECTION WARNING: Thrown objects and loud noise can cause severe eye injury and hearing loss. Wear eye protection meeting current ANSI Z87.1 standards and ear protection when operating this unit. Use a full face shield when needed.
	<ul style="list-style-type: none"> • UNLEADED FUEL Always use clean, fresh unleaded fuel.
	<ul style="list-style-type: none"> • OIL Refer to operator's manual for the proper type of oil.
	<ul style="list-style-type: none"> • DO NOT USE E85 FUEL IN THIS UNIT WARNING: It has been proven that fuel containing greater than 10% ethanol will likely damage this engine and void the warranty.

SYMBOL	MEANING
	<ul style="list-style-type: none"> • ON/OFF STOP CONTROL ON / START / RUN
	<ul style="list-style-type: none"> • ON/OFF STOP CONTROL OFF or STOP
	<ul style="list-style-type: none"> • PRIMER BULB Push primer bulb, fully and slowly, 10 times.
	<ul style="list-style-type: none"> • CHOKE CONTROL <ol style="list-style-type: none"> • FULL choke position • PARTIAL choke position • RUN choke position
	<ul style="list-style-type: none"> • THROWN OBJECTS AND ROTATING CUTTER CAN CAUSE SEVERE INJURY WARNING: Small objects can be propelled at high speed, causing injury. Keep away from the rotating rotor.
	<ul style="list-style-type: none"> • KEEP BYSTANDERS AWAY WARNING: Keep all bystanders, especially children and pets, at least 50 feet (15 m) from the operating area.
	<ul style="list-style-type: none"> • HOT SURFACE WARNING: Do not touch a hot muffler or cylinder. You may get burned. These parts get extremely hot from operation. They remain hot for a short time after the unit is turned off.

SYMBOL MEANING

	<p>• READ OPERATOR'S MANUAL WARNING: Read the operator's manual(s) and follow all warnings and safety instructions. Failure to do so can result in serious injury to the operator and/or bystanders.</p>
	<p>• WEAR HEAD, EYE AND HEARING PROTECTION WARNING: Thrown objects and loud noise can cause severe eye injury and hearing loss. Wear eye protection meeting current ANSI Z87.1 standards and ear protection when operating this unit. Wear head protection when operating this unit; falling objects can cause severe head injury. Use a full face shield when needed.</p>
	<p>• KEEP BYSTANDERS AWAY WARNING: Keep all bystanders, especially children and pets, at least 50 feet (15 m) from the operating area.</p> <p>• POWER LINES CAN CAUSE SEVERE INJURY DANGER: Do not operate this unit near power lines. Contact with a power line may cause serious injury or damage to the unit. Maintain a clearance of at least 50 feet (15 m) between the pole saw (including any branches it is contacting) and any electrical line.</p> <p>WARNING: Always keep a clear work area and retreat path. Be aware of the location of limbs/branches to avoid falling limbs and debris.</p>

SYMBOL MEANING

	<p>• KICKBACK WARNING: Contact of the guide bar tip with any object should be avoided. Tip contact may cause the guide bar to move suddenly upward and backward, which may cause serious injury.</p>
	<p>• USE BOTH HANDS Always use both hands while operating the unit. Never use only one hand to operate the unit.</p>
	<p>• CHAIN OIL ADJUSTMENT INDICATOR The chain must be continuously coated with oil to function properly. Make sure to set the oil adjustment screw to allow a sufficient amount of oil to flow continuously onto the chain. Use a 3/32-inch Allen wrench to adjust the oil adjustment screw.</p>

KNOW YOUR UNIT

APPLICATIONS

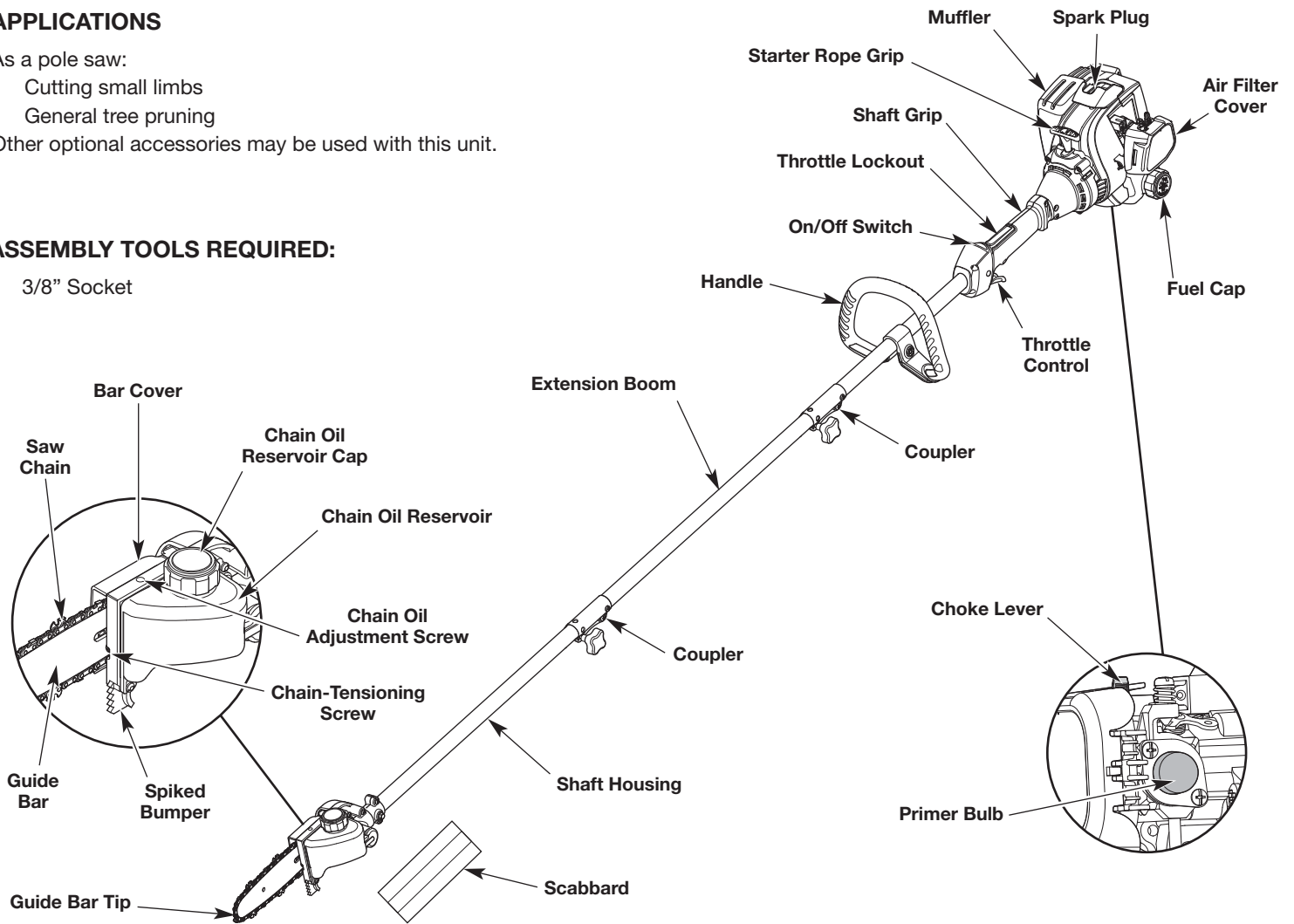
As a pole saw:

- Cutting small limbs
- General tree pruning

Other optional accessories may be used with this unit.

ASSEMBLY TOOLS REQUIRED:

- 3/8" Socket



SPECIFICATIONS*

Engine Type	Air-Cooled, 2-Cycle
Displacement	25 cc (1.52 cu. in.)
Spark Plug Gap	0.025 in. (0.635 mm)
Spark Plug	Champion® RDJ7J or equivalent plug
Lubrication	Fuel/Oil Mixture
Fuel/Oil Ratio	40:1
Fuel Tank Capacity	10 oz. (296 ml)
Approximate Unit Weight (No fuel, with attachment, extension boom, and handle)	13 - 14 lbs. (5.9 - 6.3 kg)
Shaft Length	26 inches (66 cm)
Extension Boom Length	26 inches (66 cm)
Guide Bar Length	8 inches (20.3 cm)

* All specifications are based on the latest product information available at the time of printing. We reserve the right to make changes at any time without notice.

ASSEMBLY

INSTALLING AND ADJUSTING THE HANDLE

Installing the Handle

1. Push the handle down onto the shaft housing (Fig. 1). The bolt hole in the handle should be to the right.
2. Insert the bolt into the bolt hole and push it through (Fig. 1). Tighten the bolt with a 3/8" socket, but do not tighten the bolt completely.
3. While holding the unit in the operating position, move the handle to the location that provides the best grip. Place it a minimum of 6 inches (15.24 cm) from the end of the shaft grip (Fig. 1).
4. Tighten the bolt with a 3/8" socket until the handle is secure.

Adjusting the Handle

If the handle requires adjustment:

1. Loosen the bolt with a 3/8" socket (Fig. 1).
2. While holding the unit in the operating position, move the handle to the location that provides the best grip. Place it a minimum of 6 inches (15.24 cm) from the end of the shaft grip (Fig. 1).
3. Tighten the bolt with a 3/8" socket until the handle is secure.

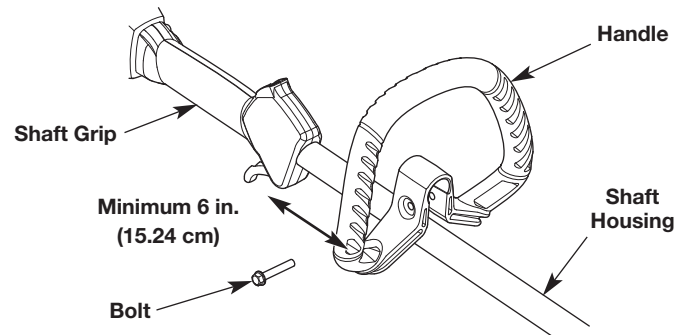


Fig. 1

FILLING THE CHAIN OIL RESERVOIR



DANGER: Failure to fill the chain oil reservoir will cause irreparable damage to the unit. Make sure the chain oil reservoir is always filled. Always use bar and chain oil.

1. Place the unit on a flat surface.
2. Remove the chain oil reservoir cap (Fig. 2).
3. Open the bottle of bar and chain oil provided with your unit.
4. Pour the oil into the chain oil reservoir until it is filled (Fig. 2).

NOTE: The chain oil reservoir may be filled to the lip of the fill opening without damaging the unit.



WARNING: Oil constantly flows from the chain oil reservoir to oil the saw chain. Check the chain oil level constantly so that it does not drop below half full.

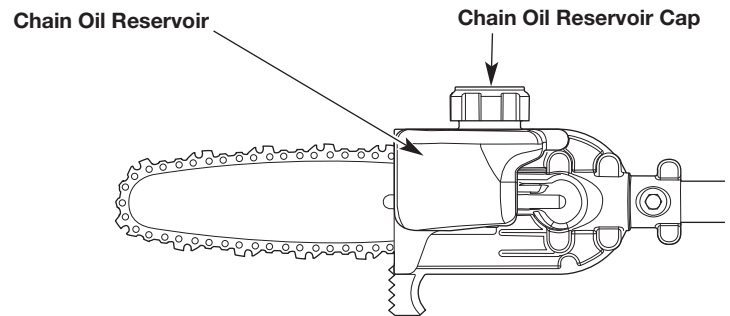


Fig. 2

OPERATING THE COUPLER

The coupler enables the use of various optional attachments.



WARNING: Before using any attachment, read and understand the manual that came with the attachment. Follow all safety information contained within.



WARNING: To avoid serious personal injury and damage to the unit, shut the unit off before removing or installing an attachment.



WARNING: To avoid serious personal injury and damage to the unit, NEVER install more than one extension boom to a power tool.

NOTE: To make installing or removing the attachment easier, place the unit on the ground or on a work bench.

Installing the Attachment

NOTE: Remove the protective cap and gray spacer from the upper and lower shafts prior to assembling the attachment.

1. Turn the knob counterclockwise to loosen (Fig. 3).
2. While firmly holding the attachment, push it straight into the coupler until the release button snaps firmly into the primary hole (Fig. 5).

NOTE: Aligning the release button with the guide recess will help installation (Fig. 4).

3. Turn the knob clockwise to tighten (Fig. 3).

NOTE: Do not tighten the nut (Fig. 4).



CAUTION: Before operating the unit, make sure the release button is fully snapped into the primary hole (Fig. 5) and the knob (Fig. 3) is securely tightened.



CAUTION: The release button should be snapped into the primary hole only. Using the wrong hole could lead to personal injury or damage to the unit.

For decorative edging with a string trimmer attachment, lock the release button into the 90° edging hole (Fig. 3).

Removing the Attachment

1. Turn the knob counterclockwise to loosen (Fig. 3).
2. Press and hold the release button (Fig. 4).
3. While firmly holding the upper shaft housing, pull the attachment straight out of the coupler (Fig. 5).

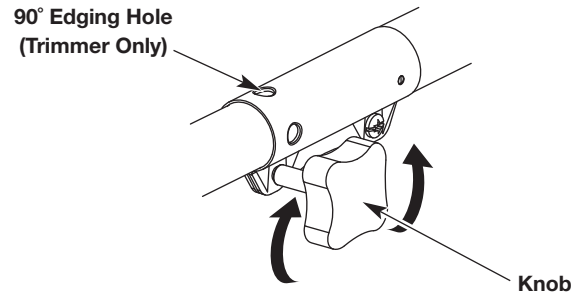


Fig. 3

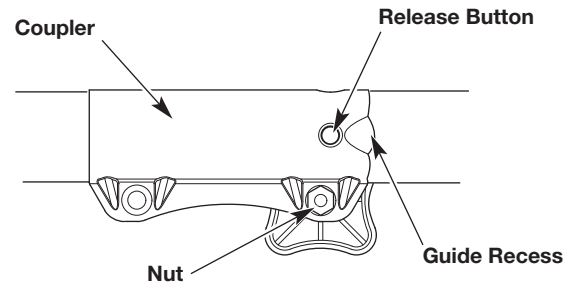


Fig. 4

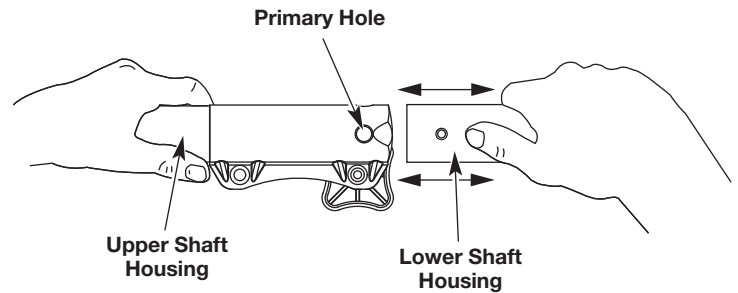


Fig. 5

OIL AND FUEL MIXING INSTRUCTIONS

The use of old and/or improperly mixed fuel is the most common cause of performance problems. Use only fresh, clean unleaded gasoline. Follow the instructions carefully for the proper gasoline/oil mixture.

Definition of Blended Fuels


Today's fuels are often a blend of gasoline and oxygenates such as ethanol, methanol or MTBE (ether). Alcohol-blended fuel absorbs water. As little as 1% water in the fuel can make fuel and oil separate, forming acids when stored. ALWAYS use fresh fuel (less than 30 days old).

NOTE: Dispose of old fuel according to federal, state and local regulations.

Using Blended Fuels

If using a blended fuel:

- Always use the fresh fuel mix explained in your operator's manual
- Use the fuel additive STA-BIL® or an equivalent
- Always agitate the fuel mix before fueling the unit
- Drain the tank and run the engine dry before storing the unit


	WARNING: DO NOT USE E85 FUEL IN THIS UNIT. It has been proven that fuel containing greater than 10% ethanol will likely damage this engine and void the warranty.
--	--

Using Fuel Additives



The bottle of 2-cycle oil provided with this unit contains a fuel additive to help inhibit corrosion and minimize gum deposits. Always use the brand of 2-cycle oil that came with this unit. If this is unavailable, use a 2-cycle oil designed for air-cooled engines and mix it with a fuel additive, such as STA-BIL Fuel Stabilizer or an equivalent. Add 0.8 oz. (23 ml) of fuel additive per gallon of fuel, according to the instructions on the container. NEVER add fuel additives directly to the unit's fuel tank.

Mixing the Fuel

NOTE: This unit comes with a 3.2 oz. bottle of 2-cycle oil. To obtain the correct fuel mixture described below, pour the entire bottle into one gallon of unleaded gasoline.


	CAUTION: For proper engine operation and maximum reliability, pay strict attention to the gasoline and oil mixing instructions on the 2-cycle oil bottle. Using improperly mixed fuel can severely damage the engine.
--	--


Thoroughly mix the proper ratio of unleaded gasoline with 2-cycle engine oil. Do not mix them directly in the unit's fuel tank. Use a separate fuel can. Use a 40:1 gasoline/oil ratio. See the table below for specific gasoline and oil mixing ratios.


	
Unleaded gasoline	2-cycle oil
1 gallon U.S. (3.8 liters)	3.2 fl. oz. (95 ml)
1 liter	25 ml

MIXING RATIO - 40:1

FUELING THE UNIT

	WARNING: Gasoline is extremely flammable. Ignited vapors may explode. Always stop the engine and allow it to cool before filling the fuel tank. Do not smoke while filling the tank. Keep sparks and open flames at a distance from the area.
---	--

	WARNING: Remove the fuel cap slowly to avoid injury from fuel spray. Never operate the unit without the fuel cap securely in place.
---	--

	WARNING: Add fuel in a clean, well ventilated outdoor area. Wipe up any spilled fuel immediately. Avoid creating a source of ignition for spilled fuel. Do not start the engine until fuel vapors dissipate.
---	---

1. Position the unit with the fuel cap facing up.
2. Remove the fuel cap.
3. Place the fuel container spout into the fill hole on the fuel tank and fill the tank.

NOTE: Do not overfill the tank.

4. Wipe up any fuel that may have spilled.
5. Reinstall the fuel cap.
6. Move the unit at least 30 ft. (9.1 m) from the fuel container and the fueling site before starting the engine.

STARTING AND STOPPING



WARNING: Operate this unit only in a well-ventilated outdoor area. Carbon monoxide exhaust fumes can be lethal in a confined area.



WARNING: Avoid accidentally starting the unit. To avoid serious injury, the operator and the unit must be in a stable position when pulling the starter rope (Fig. 8).

STARTING INSTRUCTIONS

1. Mix gasoline with oil. Refer to *Oil and Fuel Mixing Instructions*.
2. Fill the fuel tank. Refer to *Fueling the Unit*.

NOTE: There is no need to turn the unit on. The On/Off switch is in the ON (I) position at all times (Fig. 6).

3. Slowly press and release the primer bulb **10 times** (Fig. 7). If fuel cannot be seen in the primer bulb, press and release the primer bulb until fuel is visible.
4. Move the choke lever to **Position 1** (Fig. 7).
5. Crouch in the starting position (Fig. 8).

NOTE: **PRESS** and **HOLD** the throttle lockout, then **SQUEEZE** and **HOLD** the throttle control for **ALL** further steps.

6. Press the throttle lockout and squeeze the throttle control (Fig. 6). Pull the starter rope with a controlled and steady motion **5 times** (Fig. 8).
7. Continue to press the throttle lockout and squeeze the throttle control. Move the choke lever to **Position 2** (Fig. 7).
8. Continue to press the throttle lockout and squeeze the throttle control. Pull the starter rope with a controlled and steady motion **3 to 5 times** to start the engine.
9. Continue to press the throttle lockout and squeeze the throttle control. Allow the engine to warm up for 30 to 60 seconds.
10. Continue to press the throttle lockout and squeeze the throttle control. Move the choke lever to **Position 3** (Fig. 7) and continue warming the engine for an additional 60 seconds. The unit may be used during this time.

NOTE: The engine is properly warmed up when it accelerates without hesitation.

IF... the engine hesitates, return the choke lever to **Position 2** (Fig. 7) and continue the warm-up.

IF... the engine does not start, begin the starting procedure with step 3.

SI... the engine fails to start after a few attempts, move the choke lever to **Position 3**, press the throttle lockout and squeeze the throttle control. Pull the starter rope with a controlled and steady motion **3 to 8 times**. The engine should start. If it does not, repeat this instruction.

IF... the engine is already warm, begin the starting procedure with step 7.

STOPPING INSTRUCTIONS

1. Release the throttle control and allow the engine to idle.
2. Press and hold the On/Off switch in the OFF (O) position until the engine comes to a complete stop (Fig. 6).

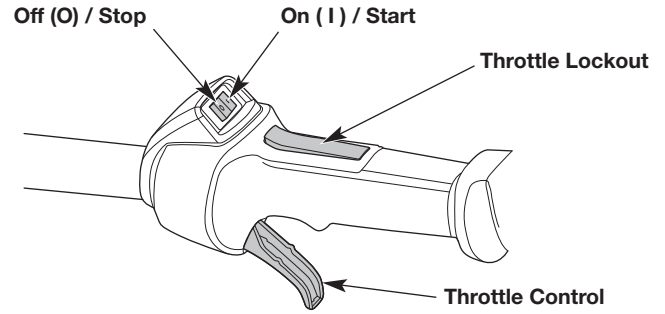


Fig. 6

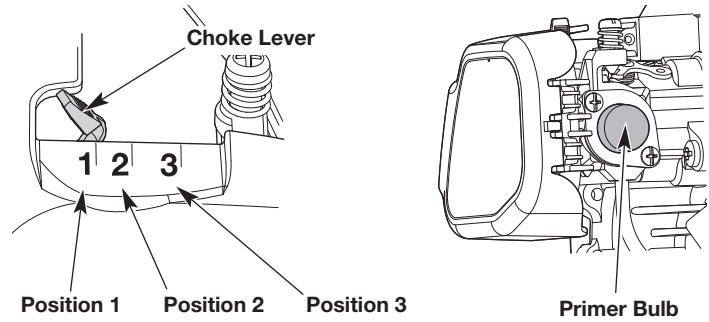


Fig. 7

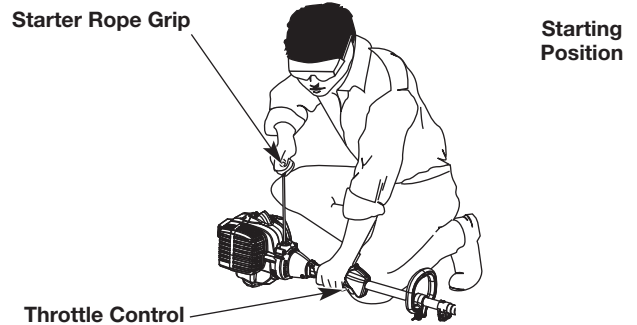


Fig. 8



WARNING: Always check the chain tension and adjust as necessary before beginning operation. Refer to *Adjusting the Saw Chain Tension* in the *Maintenance* section.

HOLDING THE UNIT



WARNING: Always wear eye, hearing, hand, foot and body protection to reduce the risk of injury when operating this unit. Wear head protection. Use a full face shield when needed.

- Always grip the unit firmly with both hands when the unit is running.
- Hold the shaft grip with the right hand. Keep the right arm slightly bent.
- Hold the handle with the left hand. Keep the left arm straight.
- Hold the unit at waist level.
- Stand in a stable position with feet apart and firmly planted.
- Do not extend arms above shoulder height.

TIPS FOR BEST RESULTS



WARNING: Make sure the chain oil reservoir is full before operation. Check the oil level constantly so that it does not drop below half full. Make sure the chain oil adjustment screw is set appropriately. Refer to *Setting the Chain Oil Adjustment Screw* in the *Maintenance* section. The saw chain must be continuously coated with oil to function properly.

- Follow all safety instructions. Refer to the *Safety* section.
- Keep your fingers off the throttle control until you are ready to make a cut.
- Keep a firm, steady pressure on the pole saw while cutting. Do not try to force the saw through the wood.
- When carrying the pole saw from one place to another, hold it at the balance point and keep the guide bar pointed to the rear.

TRIMMING LIMBS (PRUNING)



WARNING: Do not use the pole saw to cut limbs larger than 4 inches (10 cm) in diameter.



WARNING: Do not use a pole saw to fell a tree. Use a standard chain saw for this application.

Trimming a tree is the process of cutting limbs from a living tree.

1. Run the unit at full speed.
2. Make the first cut approximately six inches (15 cm) from the tree trunk. Cut upward, from the underside of the limb. Use the top of the guide bar to make this cut. Cut a third of the way through the diameter of the limb (Fig. 9).
3. Make the second cut two to four inches (5 - 10 cm) farther out on the limb. Cut downward, from the top of the limb. Use the bottom of the guide bar to make this cut. Cut completely through the limb (Fig. 9).
4. Make the third cut as close to the tree trunk as possible. Cut upward, from the underside of the limb stub. Use the top of the guide bar to make this cut. Cut a third of the way through the diameter of the limb (Fig. 9).
5. Make the fourth cut directly above the third cut. Cut downward, from the top of the limb stub. Use the bottom of the guide bar to make this cut. Cut completely through the limb stub to meet the third cut (Fig. 9). This will remove the limb stub.

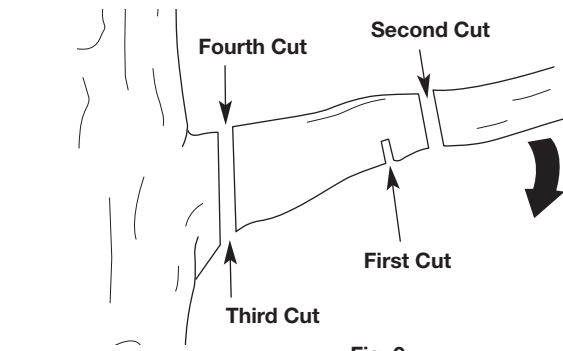


Fig. 9

MAINTENANCE



WARNING: To prevent serious injury, never perform maintenance or repairs while the unit is running. Always allow the unit to cool before servicing or repairing the unit. Disconnect the spark plug wire to prevent the unit from starting accidentally.

MAINTENANCE SCHEDULE

Perform these required maintenance procedures at the frequency stated in the table. These procedures should also be a part of any seasonal tune-up.

NOTE: Some maintenance procedures may require special tools or skills. If you are unsure about these procedures, take the unit to an MTD authorized service dealer.

NOTE: Maintenance, replacement, or repair of the emission control devices and system may be performed by an MTD authorized service dealer.

NOTE: Please read the California/EPA statement that came with the unit for a complete listing of terms and coverage for the emissions control devices, such as the spark arrestor, muffler, carburetor, etc.

FREQUENCY	MAINTENANCE REQUIRED
Every 10 hours	<ul style="list-style-type: none"> Clean and re-oil the air filter. Refer to <i>Maintaining the Air Filter</i>.
Every 25 hours	<ul style="list-style-type: none"> Check the spark plug condition and gap. Refer to <i>Maintaining the Spark Plug</i>.

INSTALLING / REPLACING THE SAW CHAIN



WARNING: To prevent serious personal injury, always wear heavy gloves when handling the saw chain.

1. Remove the screw and two (2) bar-retaining nuts. Remove the bar cover (Fig. 10).
2. Use a flat-head screwdriver to turn the chain-tensioning screw counterclockwise four (4) turns (Fig. 13).
3. Remove the saw chain and guide bar.
4. Fit the new saw chain into the guide bar groove with the cutting edges of the saw chain pointing in the direction of rotation (Fig. 11).
5. Loop the saw chain over the drive sprocket (Fig. 12).
6. Adjust the chain-tensioning screw to allow the insertion of the guide bar. Install the guide bar. The two bar-retaining studs should protrude through the slot in the guide bar (Fig. 12).
7. Make sure the saw chain is in the guide bar groove and adjust the saw chain tension. Refer to *Adjusting the Saw Chain Tension*.
8. Install the bar cover. Tighten the screw and two (2) bar-retaining nuts.

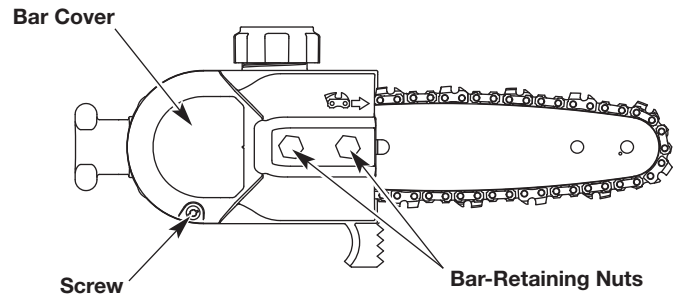


Fig. 10

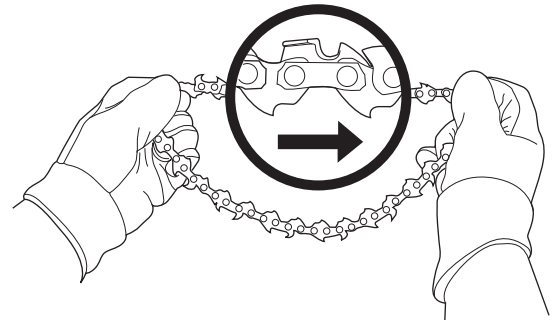


Fig. 11

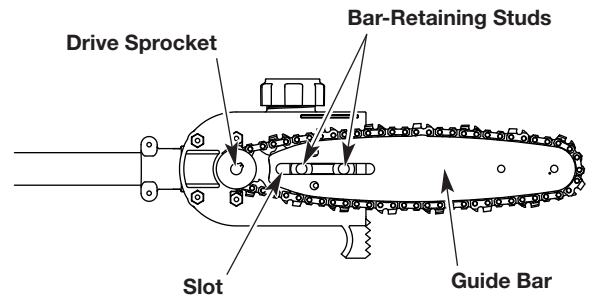


Fig. 12

ADJUSTING THE SAW CHAIN TENSION



CAUTION: The guide bar, saw chain, and saw bearings will wear more rapidly if the saw chain is not properly tensioned.

Proper saw chain tension is extremely important. Check the saw chain tension before and during operation. Maintaining proper saw chain tension will improve cutting performance and prolong the life of the saw chain.

NOTE: A new saw chain and guide bar will need readjustment after as few as five (5) cuts. This is normal during the break-in period. The interval between future adjustments will lengthen quickly.

1. Loosen the bar-retaining nuts so they are hand tight (Fig. 5).
2. Hold the guide bar tip up and use a flat-head screwdriver to turn the chain-tensioning screw (Fig. 13). Turning the screw clockwise will tighten the saw chain. Turning the screw counterclockwise will loosen the saw chain. Depending upon the temperature of the saw chain, it should be snug to the guide bar (Fig. 14).
3. While wearing heavy-duty work gloves, move the saw chain back and forth on the guide bar to be sure the chain moves freely and is in proper mesh with the sprocket. Never move the chain with your bare hands.

NOTE: If the saw chain binds or does not rotate easily, turn the chain-tensioning screw counterclockwise, slowly, to loosen the saw chain. Move the saw chain back and forth until it moves freely.

4. Hold the guide bar tip up and securely tighten the bar-retaining nuts.

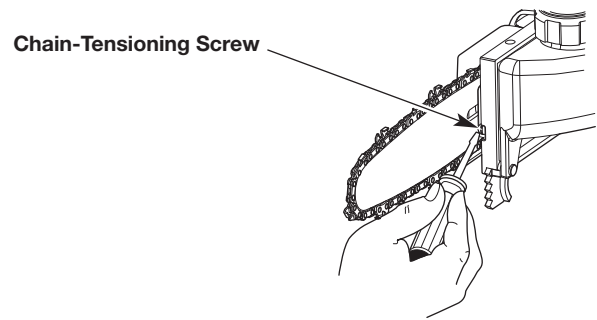


Fig. 13

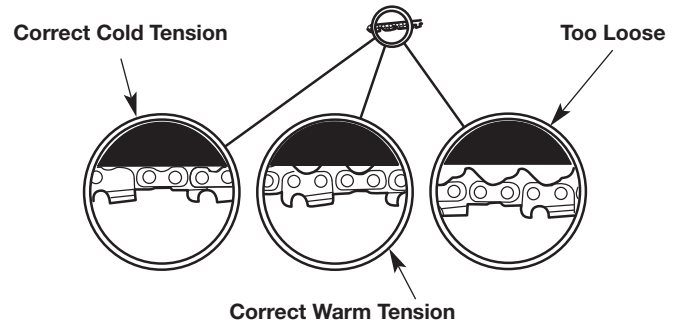


Fig. 14

SETTING THE CHAIN OIL ADJUSTMENT SCREW



WARNING: If the chain oil reservoir becomes empty, the chain oil adjustment screw hole becomes clogged, or the saw chain fails to receive proper lubrication in any way, the saw chain will overheat. This can cause irreparable damage to the unit and serious personal injury.

Lubricating oil will automatically flow from the chain oil reservoir onto the saw chain during operation. Use the chain oil adjustment screw to adjust the flow of oil:

1. Insert a 3/32-inch Allen wrench into the chain oil adjustment screw (Fig. 15).
2. Turn the chain oil adjustment screw counterclockwise to increase the oil flow.
3. Turn the chain oil adjustment screw clockwise to reduce the oil flow.

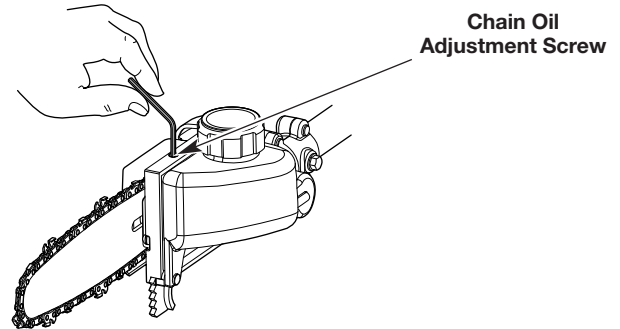


Fig. 15

MAINTAINING THE GUIDE BAR

1. Rotate the guide bar frequently, at regular intervals (for example, after every 5 hours of operation), to ensure even wear on the top and bottom of the guide bar.
2. Clean the guide bar groove and oil passages whenever the saw chain is removed, when the unit has been used heavily or when the saw chain appears dirty. Use a screwdriver, putty knife, wire brush or similar instrument to remove debris from the guide bar groove (Fig. 16). Use a soft wire that is small enough to insert into the chain oil discharge hole to remove any debris from the hole (Fig. 17).
3. Frequently check the guide bar for damage. Feathering and burring of the guide bar rails (the ridges on either side of the bar groove) is a normal process of guide bar wear. Such faults should be smoothed with a file as soon as they occur. A guide bar with the following faults should be replaced:
 - Wear inside the guide bar rails that permits the chain to lay sideways
 - Bent guide bar
 - Cracked or broken rails
 - Spread rails

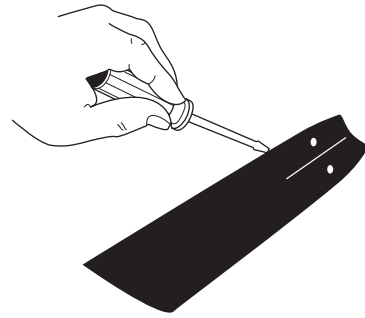


Fig. 16

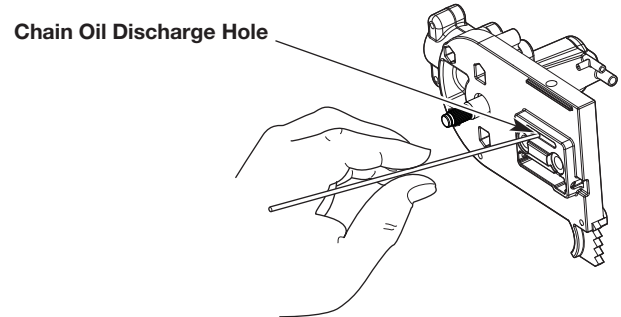



Fig. 17

MAINTAINING THE SAW CHAIN

	<p>WARNING: Unless you have experience and specialized training for dealing with kickback (refer to the <i>Safety</i> section), always use a low-kickback saw chain, which significantly reduces the danger of kickback. Low-kickback saw chain does not completely eliminate kickback. A low-kickback or “safety chain,” should never be regarded as total protection against injury.</p>
--	---

The saw chain will wear with use, causing the chain to stretch. This is normal. When it is no longer possible to obtain a correct chain tension adjustment, the saw chain will need to be repaired by an authorized service dealer or replaced.

Always use a replacement saw chain designated as “low-kickback” or a saw chain that meets the low-kickback performance requirements. A standard saw chain (a chain that does not have the kickback-reducing guard links) should only be used by an experienced professional chain saw operator.

MAINTAINING THE AIR FILTER



WARNING: To avoid serious personal injury, always stop the engine and allow it to cool before cleaning or maintaining the unit.

Failure to maintain the air filter can result in poor performance or can cause permanent damage to the engine. Engine failure due to improper air filter maintenance is not covered by the product warranty.

Cleaning the Air Filter

1. Open the air filter cover: press in the lock tab and swing the air filter cover to the right (Fig. 18).
2. Remove the air filter from inside the air filter cover (Fig. 18).
3. Wash the air filter in detergent and water. Rinse the air filter thoroughly and allow it to dry.
4. Lightly coat the air filter with clean SAE 30 oil.
5. Squeeze the air filter to spread and remove excess oil.
6. Reinstall the air filter inside the air filter cover (Fig. 18).

NOTE: Operating the unit without the air filter and air filter cover will VOID the warranty.

7. Close the air filter cover: swing the air filter cover to the left and press it closed until the lock tab snaps into place (Fig. 18).

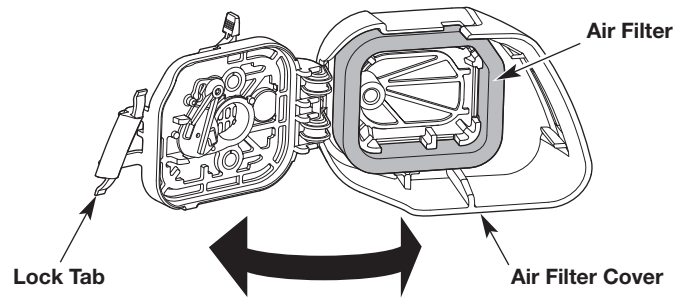


Fig. 18

ADJUSTING THE IDLE SPEED



WARNING: The cutting head may spin during idle speed adjustments. Wear protective clothing and observe all safety instructions to prevent serious personal injury.

NOTE: Careless adjustments can seriously damage the unit. A qualified service dealer should make carburetor adjustments.

If, after checking the fuel and cleaning the air filter, the engine still will not idle, adjust the idle speed screw as follows:

1. Start the engine. Refer to *Starting and Stopping*.
2. Release the throttle control and let the engine idle. If the engine stops, use a small Phillips screwdriver to turn the idle speed screw clockwise, 1/8 of a turn at a time (as needed) until the engine idles smoothly (Fig. 19).
3. If the engine is idling too quickly, turn the idle speed screw counterclockwise, 1/8 of a turn at a time (as needed) to reduce the idle speed (Fig. 19).

Checking the fuel, cleaning the air filter, and adjusting the idle speed should solve most engine problems. If not, and any of the following conditions are true, take the unit to a qualified service dealer:

- the engine will not idle
- the engine hesitates or stalls on acceleration
- there is a loss of engine power

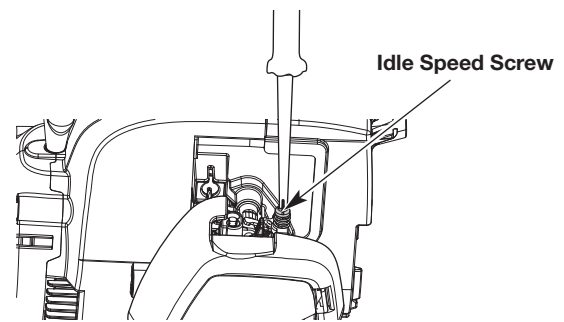


Fig. 19

MAINTAINING THE SPARK PLUG

1. Stop the engine and allow it to cool. Grasp the spark plug boot firmly and pull it from the spark plug.
2. Clean around the spark plug. Remove the spark plug from the cylinder head with a 5/8-inch socket, turning counterclockwise.



WARNING: Do not sand blast, scrape or clean spark plug electrodes. Grit in the engine could damage the cylinder.

3. Inspect the spark plug. If the spark plug is cracked, fouled or dirty, replace it with replacement part #753-06193, a **Champion RDJ7J** or an equivalent spark plug.
4. Use a feeler gauge to set the air gap at **0.025 in. (0.635 mm)** (Fig. 20).
5. Install the spark plug in the cylinder head. Tighten the spark plug with a 5/8-inch socket, turning it clockwise until snug.

NOTE: If using a torque wrench, torque to:

110-120 in.•lb. (12.3-13.5 N•m). Do not over tighten.

6. Reattach the spark plug boot.

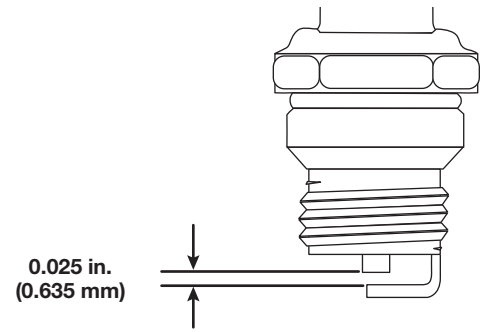


Fig. 20

CLEANING AND STORAGE

CLEANING



WARNING: To avoid serious personal injury, always stop the engine and allow it to cool before cleaning or maintaining the unit.

Use a small brush to clean the outside of the unit. Do not use strong detergents. Household cleaners that contain aromatic oils such as pine and lemon, and solvents such as kerosene, can damage plastic. Wipe off any moisture with a soft cloth. Lightly coat the guide bar and saw chain with a corrosion-inhibiting oil.

STORAGE

- Loosen the saw chain if the chain tension was adjusted during operation. The saw chain will contract as the unit cools, which could damage the unit if the chain is too tight.
- Cover the guide bar and saw chain with the scabbard.
- Never store a fueled unit where fumes may reach an open flame or spark.
- Allow the engine to cool before storing.
- Lock up the unit to prevent unauthorized use or damage.
- Store the unit in a dry, well-ventilated area.
- Store the unit out of the reach of children.

Short-term Storage (1-2 weeks)

1. Store the unit in a horizontal position. If this is not possible, store the unit vertically with the engine at the top.

Long-term Storage

1. Remove the fuel cap, tip the unit and drain the fuel into an approved container. Reinstall the fuel cap.
2. Start the engine and allow it to run until it stalls. This ensures that all fuel has been drained from the carburetor.
3. Allow the engine to cool. Remove the spark plug and put 5 drops of any high quality motor oil or 2-cycle oil into the cylinder. Pull the starter rope slowly to distribute the oil. Reinstall the spark plug.
4. Thoroughly clean the unit and inspect it for any loose or damaged parts. Repair or replace damaged parts and tighten loose screws, nuts or bolts.

Preparing the Unit for Use after Long-term Storage

1. Remove the spark plug and drain all of the oil from the cylinder.

NOTE: Do not use fuel that has been stored for more than 30 days. Dispose of old fuel according to federal, state and local regulations.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	SOLUTION
THE ENGINE WILL NOT START	
The fuel tank is empty	Fill the fuel tank with properly mixed fuel
The primer bulb was not pressed enough	Press the primer bulb 10 times or until fuel is visible
The engine is flooded	Move the choke lever to Position 3, press the throttle lockout, squeeze the throttle control and pull the starter rope
The fuel is old (over 30 days) and/or improperly mixed	Drain the fuel tank and add fresh, properly mixed fuel
The spark plug is fouled	Replace the spark plug
THE ENGINE WILL NOT IDLE	
The air filter is dirty	Clean or replace the air filter
The fuel is old (over 30 days) and/or improperly mixed	Drain the fuel tank and add fresh, properly mixed fuel
The idle speed is incorrect	Adjust the idle speed
THE ENGINE WILL NOT ACCELERATE	
The fuel is old (over 30 days) and/or improperly mixed	Drain the fuel tank and add fresh, properly mixed fuel
The air filter is dirty	Clean or replace the air filter
THE ENGINE LACKS POWER OR STALLS	
The fuel is old (over 30 days) and/or improperly mixed	Drain the fuel tank and add fresh, properly mixed fuel
The air filter is dirty	Clean or replace the air filter
The spark plug is fouled	Replace the spark plug
THE GUIDE BAR AND SAW CHAIN ARE RUNNING HOT, SMOKING OR STUCK	
The saw chain tension is too tight	Adjust the saw chain tension
The chain oil reservoir is empty	Refill the chain oil reservoir
THE SAW CHAIN DOES NOT ROTATE	
The saw chain tension is too tight	Adjust the saw chain tension
The guide bar and saw chain are assembled incorrectly	Refer to <i>Installing / Replacing the Saw Chain</i>
The guide bar and saw chain are damaged	Inspect the guide bar and saw chain for damage. Replace them if necessary
The drive assembly is damaged	Refer to <i>Service</i> information
THE SAW CHAIN ROTATES, BUT DOES NOT CUT	
The saw chain is dull	Replace the saw chain or have it sharpened by an authorized service dealer
The saw chain is on backwards	Check and correct the saw chain direction

If further assistance is required, contact an authorized service dealer.

MANUFACTURER'S LIMITED WARRANTY FOR:

REMINGTON®

The limited warranty set forth below is given by Remington LLC (Remington) with respect to new merchandise purchased and used in the United States, its possessions and territories.

Remington warrants this product against defects in material and workmanship for a period of two (2) years commencing on the date of original purchase and will, at its option, repair or replace, free of charge, any part found to be defective in material or workmanship. This limited warranty shall only apply if this product has been operated and maintained in accordance with the Operator's Manual furnished with the product, and has not been subject to misuse, abuse, commercial use, neglect, accident, improper maintenance, alteration, vandalism, theft, fire, water or damage because of other peril or natural disaster. Damage resulting from the installation or use of any accessory or attachment not approved by Remington for use with the product(s) covered by this manual will void your warranty as to any resulting damage. This warranty is limited to ninety (90) days from the date of original retail purchase for any Remington product that is used for rental or commercial purposes, or any other income-producing purpose.

HOW TO OBTAIN SERVICE: Warranty service is available, WITH PROOF OF PURCHASE THROUGH YOUR LOCAL AUTHORIZED SERVICE DEALER. To locate the dealer in your area, visit our website at www.remingtonpowertools.com, check for a listing in the Yellow Pages, call **1-866-206-2707** or **1-877-696-5533** in Canada, or write to P.O. Box 361032, Cleveland, OH 44136. No product returned directly to the factory will be accepted unless prior written permission has been extended by the Customer Service Department of Remington.

This limited warranty does not provide coverage in the following cases:

- A. Tune-ups - Spark Plugs, Carburetor Adjustments, Filters
- B. Wear items - Bump Knobs, Outer Spools, Cutting Line, Inner Reels, Starter Pulley, Starter Ropes, Drive Belts, Saw Chains, Guide Bars, Cultivator Tines, Blades.
- C. Remington does not extend any warranty for products sold or exported outside of the United States of America, its possessions and territories, except those sold through Remington's authorized channels of export distribution.

Remington reserves the right to change or improve the design of any Remington Product without assuming any obligation to modify any product previously manufactured.

No implied warranty, including any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, applies after the applicable period of express written warranty above as to the parts as identified. No other express warranty or guaranty, whether written or oral, except as mentioned above, given by any person or entity, including a dealer or retailer, with respect to any product shall bind Remington. During the period of the Warranty, the exclusive remedy is repair or replacement of the product as set forth above. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

The provisions as set forth in this Warranty provide the sole and exclusive remedy arising from the sales. Remington shall not be liable for incidental or consequential loss or damages including, without limitation, expenses incurred for substitute or replacement lawn care services, for transportation or for related expenses, or for rental expenses to temporarily replace a warranted product. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

In no event shall recovery of any kind be greater than the amount of the purchase price of the product sold. Alteration of the safety features of the product shall void this Warranty. You assume the risk and liability for loss, damage, or injury to you and your property and/or to others and their property arising out of the use or misuse or inability to use the product.

This limited warranty shall not extend to anyone other than the original purchaser, original lessee or the person for whom it was purchased as a gift.

How State Law Relates to this Warranty: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

To locate your nearest service dealer, dial **1-866-206-2707** in the United States or **1-877-696-5533** in Canada.

REMINGTON LLC

P.O. Box 361032
Cleveland, OH 44136

REMINGTON®

Manuel de l'utilisateur

Scie à long manche à 2 cycles RM2599

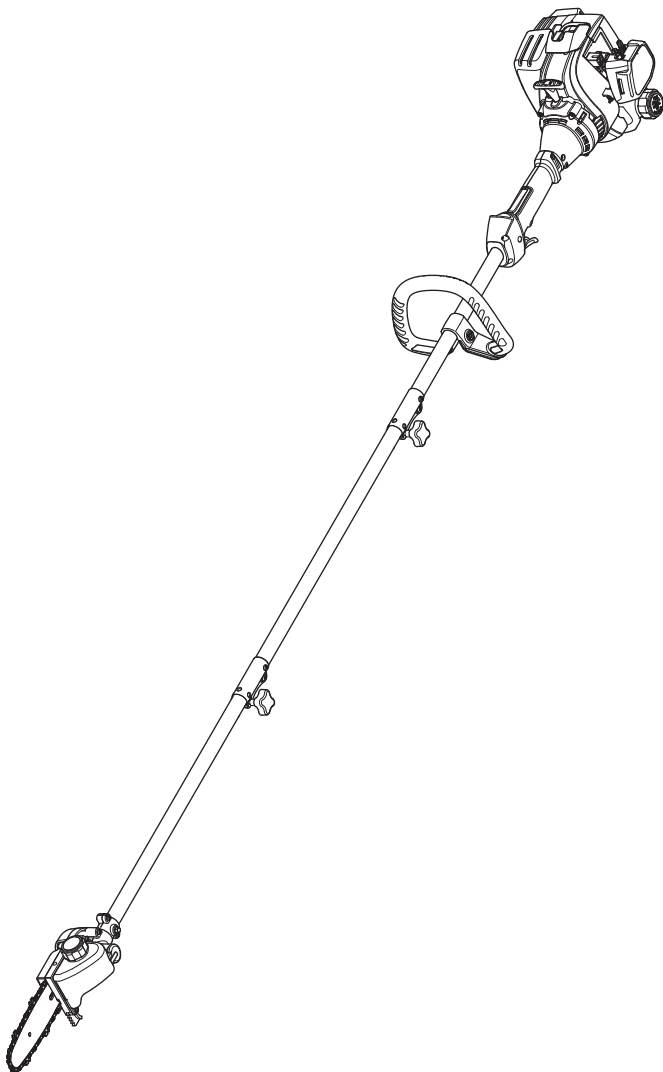


TABLE DES MATIÈRES

Service .....	.21
Sécurité .....	.22
Familiarisez-vous avec votre outil .....	.27
Spécifications .....	.27
Assemblage .....	.28
Huile et carburant .....	.30
Démarrage et arrêt .....	.31
Utilisation .....	.32
Entretien .....	.34
Nettoyage et entreposage .....	.38
Résolution des problèmes .....	.39
Garantie .....	.40

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

SERVICE

NE RAMENEZ PAS CET APPAREIL CHEZ LE DÉTAILLANT. UNE PREUVE D'ACHAT SERA EXIGÉE POUR TOUTE PRISE EN CHARGE DANS LE CADRE DE LA GARANTIE.

Si vous éprouvez des difficultés à assembler ce produit ou si vous avez des questions sur les commandes, l'utilisation ou l'entretien de cet appareil, veuillez contacter le service à la clientèle en composant le **1-866-206-2707** aux États-Unis ou le **1-877-696-5533** au Canada. Des informations supplémentaires sont disponibles sur notre site web : **www.remingtonpowertools.com**.

Pour un entretien ou une réparation, veuillez appeler le service clientèle pour obtenir une liste complète des professionnels agréés près de chez vous. L'entretien de cet appareil doit être confié exclusivement à un professionnel agréé pendant et après la période de garantie. Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.


Toutes les informations, illustrations et spécifications contenues dans ce manuel tiennent compte des dernières informations techniques disponibles au moment de mettre sous presse. Nous nous réservons le droit d'y apporter des modifications à tout moment, sans préavis.


Copyright © 2014 MTD SOUTHWEST INC., Tous droits réservés.


SÉCURITÉ

L'objectif de ces symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur des dangers potentiels. Ces symboles de sécurité et leurs explications méritent que vous les lisiez attentivement et les compreniez bien. À eux seuls, les avertissements de sécurité n'éliminent aucun danger. Les consignes ou avertissements de sécurité ne remplacent pas les mesures appropriées de prévention des accidents.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

 **DANGER** : Signale un risque EXTRÊME.
Le non-respect d'une consigne d'un signal de **DANGER ENTRAÎNERA** des blessures graves voire mortelles pour vous-même ou pour les autres.


 **AVERTISSEMENT** : Signale un risque GRAVE.
Le non-respect d'une consigne d'un signal d'**AVERTISSEMENT** de sécurité **PEUT** entraîner des blessures graves pour vous-même ou pour les autres.

 **ATTENTION** : Signale un risque MOYEN.
Le non-respect d'une consigne d'un signal d'**ATTENTION POURRAIT** entraîner des dommages matériels ou des blessures graves pour vous-même ou pour les autres.

REMARQUE : Vous donne des informations ou des instructions capitales pour l'utilisation ou l'entretien de l'équipement.

REMARQUE CONCERNANT LE PARE-ÉTINCELLES


REMARQUE : À l'intention des utilisateurs de l'appareil dans les terres forestières des États-Unis et dans les états de Californie, du Maine, de l'Oregon et de Washington. Toutes les terres forestières des États-Unis et l'état de Californie (Codes sur les ressources publiques 4442 et 4443), de l'Oregon et de Washington exigent de par la loi que certains moteurs à combustion interne utilisés dans des zones couvertes de taillis et/ou d'herbes soient équipés d'un pare-étincelles en parfait état de fonctionnement, ou qu'ils soient conçus, équipés et entretenus pour la prévention des incendies. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou régionales concernant la réglementation en vigueur. Vous pourriez être passible d'une amende ou être tenu responsable si vous ne respectez pas cette réglementation. **Cet appareil est équipé d'un pare-étincelles en usine.** Si l'écran du pare-étincelle doit être remplacé, contactez votre RÉPARATEUR LOCAL AGRÉÉ pour installer le **bloc du pot d'échappement, pièce de rechange n°753-06418.**

 **PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE AVERTISSEMENT** : Les gaz d'échappement du moteur, certains de ses composants et certains des composants finis contiennent ou émettent des produits chimiques considérés par l'état de Californie comme pouvant provoquer des cancers, des malformations congénitales ou avoir d'autres effets néfastes sur la reproduction. Lavez-vous les mains après l'utilisation.

Lisez le manuel de l'utilisateur et suivez toutes les consignes de sécurité et de prévention. Tout manquement peut entraîner des blessures graves pour l'utilisateur et/ou pour les personnes à proximité.

• CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES •


VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT

 **AVERTISSEMENT** : quand vous utilisez l'appareil, vous devez respecter toutes les règles de sécurité. Veuillez lire ces consignes avant d'utiliser l'appareil pour assurer la sécurité de l'opérateur et de tous les passants. Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

- Veuillez lire soigneusement ces instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil.
- N'utilisez pas cet appareil quand vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de boissons alcoolisées, de drogues ou de médicaments.
- Les enfants ne doivent pas utiliser cet appareil. Les adolescents doivent être supervisés par des adultes.
- Tous les carters et dispositifs de sécurité doivent être correctement installés avant l'utilisation de cet appareil.
- Inspectez l'appareil avant l'utilisation. Remplacez les pièces endommagées. Détectez les fuites de carburant éventuelles. Assurez-vous que toutes les fixations sont en place et bien serrées. Remplacez les pièces fissurées, ébréchées ou endommagées d'une manière ou d'une autre. N'utilisez pas l'appareil quand des pièces sont desserrées ou endommagées.
- Vous devez être conscient des risques de blessures à la tête, aux mains et aux pieds.
- Inspectez attentivement la zone de travail avant de démarrer l'appareil. Retirez les pierres, le verre cassé, les clous, les fils, les ficelles et autres objets qui peuvent être projetés ou s'enrouler dans l'appareil.

- Éloignez les enfants, les passants et les animaux domestiques ; ils doivent rester dans un rayon d'au moins 15 mètres (50 pieds) (Fig. A). Même à cette distance, il existe néanmoins un risque de projectiles pour les personnes à proximité. Encouragez-les à porter des lunettes de sécurité. Si quelqu'un s'approche de vous, arrêtez immédiatement l'appareil.
- Appuyez sur la manette des gaz et vérifiez qu'elle revient automatiquement à la position de ralenti. Effectuez tous les réglages ou réparations avant d'utiliser l'appareil.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LES APPAREILS À GAZ

 **AVERTISSEMENT** : l'essence est extrêmement inflammable et ses vapeurs peuvent exploser en présence d'une source d'inflammation. Prenez les précautions suivantes :

- Stockez le carburant uniquement dans des récipients spécifiquement conçus à cet usage et approuvés pour le stockage de telles substances.

- Arrêtez toujours le moteur et laissez-le refroidir avant de remplir le réservoir d'essence. N'enlevez jamais le bouchon du réservoir de carburant ou ne remplissez jamais ce dernier quand le moteur est chaud. Dévissez toujours lentement le bouchon du réservoir de carburant afin de relâcher toute pression présente avant de le remplir.
- Mélangez et ajoutez toujours le carburant en extérieur, dans une zone propre, bien aérée et dépourvue de toute source d'étincelles ou de flammes. NE fumez PAS.
- N'utilisez jamais l'appareil quand le bouchon du réservoir de carburant n'est pas correctement vissé.
- Évitez de créer une source d'inflammation en présence d'un déversement de carburant. Essayez immédiatement tout carburant échappé du réservoir avant de démarrer l'appareil. Éloignez l'appareil à 9,1 mètres (30 pieds) au moins de la source de ravitaillement et du site avant de démarrer le moteur. NE fumez PAS.
- Ne démarrez jamais ou n'utilisez jamais l'appareil à l'intérieur d'un espace ou d'un bâtiment clos. L'inhalation des fumées d'échappement peut tuer. Utilisez cet appareil uniquement dans une zone extérieure bien aérée.
- Si vous heurtez ou enrroulez un objet étranger dans l'appareil, arrêtez immédiatement l'appareil et vérifiez les dommages éventuels. Ne redémarrez pas l'appareil avant de l'avoir réparé. N'utilisez pas l'appareil quand des pièces sont desserrées ou endommagées.
- Arrêtez le moteur et débranchez la bougie pour les tâches d'entretien ou les réparations.
- Utilisez uniquement des pièces et des accessoires de rechange du fabricant d'origine pour cet appareil. Ils sont disponibles auprès de votre centre de réparation agréé. L'utilisation d'autres pièces ou accessoires pourrait entraîner de graves blessures de l'utilisateur ou endommager l'appareil, et annuler la garantie.
- L'appareil doit rester propre. Retirez avec précaution la végétation et autres débris qui pourraient bloquer les pièces mobiles.
- Pour réduire les risques d'incendie, remplacez un pot d'échappement et un pare-étincelles défectueux. Nettoyez l'herbe, les feuilles, les couches de graisse excessives ou les dépôts de carbone présents sur le moteur et le pot d'échappement.
- Si l'appareil commence à vibrer de façon anormale, arrêtez-le immédiatement. Inspectez l'appareil pour découvrir l'origine des vibrations. Les vibrations indiquent en général un problème.

PENDANT L'UTILISATION

- Portez des lunettes de sécurité conformes aux normes ANSI Z87.1 en vigueur et marquées comme telles. Portez une protection auditive pendant l'utilisation de cet appareil. Portez un écran facial ou un masque antipoussières si la tâche est poussiéreuse. Utilisez un casque protecteur ou tout autre type de casque de sécurité.
- Portez un pantalon long et épais, des bottes, des gants et une chemise à manches longues. Ne portez pas des vêtements amples, des bijoux, un pantalon court, des sandales et ne travaillez pas pieds nus. Attachez vos cheveux au-dessus des épaules.
- Cet appareil est doté d'un embrayage. L'accessoire devrait demeurer stationnaire lorsque le moteur tourne au ralenti. Si ce n'est pas le cas, apporter l'appareil à un centre de réparation agréé pour obtenir un ajustement.
- Réglez la poignée afin d'avoir la meilleure prise en main.
- Assurez-vous que l'accessoire n'est pas en contact avec quoi que ce soit avant de démarrer l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement en plein jour ou avec un bon éclairage artificiel.
- Évitez tout démarrage accidentel. Placez-vous dans la position de démarrage dès que vous tirez sur le câble de démarreur. L'opérateur et l'appareil doivent être dans une position stable pendant le démarrage. Consultez les sections *Mise en marche et Arrêt*.
- Utilisez le bon outil. Utilisez uniquement cet outil pour l'usage prévu.
- Tenez toujours l'appareil à deux mains lorsqu'il est en marche. Tenez fermement les deux anses ou poignées.
- Ne vous penchez pas trop en avant. Conservez toujours une position stable et un bon équilibre. Montrez-vous très prudent quand vous travaillez sur des pentes raides.
- Éloignez vos mains, votre visage et vos pieds des pièces mobiles. Ne touchez pas ou n'essayez pas d'arrêter des pièces en mouvement.
- Ne touchez pas le moteur, le carter d'engrenage ou le pot d'échappement. Ces composants deviennent extrêmement chauds pendant l'utilisation, même après l'arrêt de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à une vitesse supérieure à celle nécessaire pour réaliser le travail. Ne faites pas fonctionner l'appareil à haute vitesse quand vous ne l'utilisez pas.
- Ne forcez pas l'appareil. Il sera plus efficace et plus sûr si vous l'utilisez à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- Arrêtez toujours l'appareil quand le travail est interrompu ou quand vous vous déplacez d'un endroit à un autre.



Fig. A

- Gardez la zone de travail propre. Les endroits encombrés favorisent les accidents. Ne commencez pas à couper avant que la zone de travail soit propre et libre de tout obstacle, d'avoir une position stable et qu'une voie de retraite soit prévue en raison de chutes de branches.
- Ne coupez pas à proximité de câbles électriques ou de lignes à haute tension (Fig. A). Demeurez à au moins 15 m (50 pi) de toutes les lignes électriques.
- Ne vous tenez pas directement sous des branches étant taillées (Fig. A). Prenez toujours une position en dehors du trajet des débris qui tombent.
- Ne pas utiliser une scie à perche pour faire tomber un arbre. Utilisez une tronçonneuse standard pour cette application.
- Pour un rendement plus sûr et plus efficace, assurez-vous que la tige de guidage et la chaîne sont correctement nettoyées, lubrifiées, serrées et aiguisées. Vérifiez fréquemment que le réglage de la tige de guidage et de la chaîne est correct.
- Lorsque vous coupez une branche sous tension, soyez très prudent. Lorsque la tension est relâchée, la branche pourrait rebondir et frapper l'opérateur, causant des blessures graves voire la mort.
- Faites preuve de prudence lors de la coupe de broussailles et arbrisseaux de petite taille, puis les matériaux plus minces peuvent se prendre dans la chaîne et être projetés vers l'opérateur ou déséquilibrer l'opérateur.

- Cette scie est classée par le CSA en tant que scie de catégorie 2C. Elle est destinée à une utilisation peu fréquente par les propriétaires, les propriétaires de chalets et campeurs, et pour des applications générales telles que l'éclaircissement et la taille. Elle n'est pas conçue pour une utilisation prolongée. Si l'utilisation prévue implique de longues périodes de fonctionnement, les vibrations pourraient causer des problèmes circulatoires dans les mains de l'utilisateur. Il peut être approprié d'utiliser une scie ayant une fonction antivibrations.
- Coupez du bois uniquement. N'utilisez pas l'appareil pour couper du plastique, de la maçonnerie ou d'autres matériaux de construction autres que le bois. N'utilisez l'appareil que de la façon décrite dans ce manuel.
- Ne faites pas fonctionner une scie à perche dans un arbre ou sur une échelle à moins d'être spécifiquement formé pour le faire.
- Ne retirez, modifiez ou rendez jamais inopérant tout dispositif de sécurité fourni avec l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil en présence de liquides ou de gaz inflammables.
- Ne tentez pas d'effectuer des opérations dépassant les capacités ou l'expérience de l'opérateur.
- Ne faites pas fonctionner un appareil qui est endommagé, mal réglé ou non complètement et solidement assemblé. Assurez-vous que les pièces mobiles s'arrêtent lorsque l'appareil est éteint. N'utilisez pas l'appareil s'il ne s'allume ou ne s'éteint pas correctement. Les pièces défectueuses doivent être remplacées par un atelier spécialisé.
- Ne coupez pas avec la pointe du guide.
- Ne laissez pas la pointe de la tige de guidage entrer en contact avec un objet, comme une bûche, une branche du sol ou tout autre obstacle.
- N'actionnez pas l'appareil avec une seule main! Des blessures graves à l'opérateur, aux aides ou aux passants peuvent résulter de l'utilisation d'une seule main. Cet appareil est conçu pour une utilisation à deux mains. Saisissez toujours fermement l'appareil avec les deux mains lorsqu'il est en marche.
- Tenez-vous légèrement à la gauche de l'appareil pour éviter d'être dans la ligne directe de la chaîne.
- Ne démarrez jamais la tronçonneuse lorsque la tige de guidage est à l'intérieur d'une entaille. Soyez extrêmement prudent lorsque vous réintégrez une coupe.
- Commencez toujours à couper alors que l'unité fonctionne à pleine vitesse. Appuyez fermement sur la manette des gaz et maintenez une vitesse de coupe constante. Les vitesses plus lentes augmentent le risque de rebond.
- Suivez les instructions du fabricant en matière d'affûtage et d'entretien de la chaîne de scie.
- N'utilisez que des barres et des chaînes spécifiées par le fabricant, ou l'équivalent. Elles sont disponibles auprès d'ateliers de réparations agréés. L'utilisation de pièces ou d'accessoires non autorisés peut entraîner des blessures sérieuses à l'opérateur ou endommager l'appareil et annuler la garantie.
- L'utilisation de dispositifs, comme des chaînes à faible risque de rebond et des barres à rebond réduit, ce qui réduit les risques associés à un rebond. Selon la norme CSA Z62.3, il n'existe aucune autre pièce de rechange pour assurer la protection d'un rebond.
- La chaîne à faible risque de rebond est une chaîne qui a satisfait aux exigences ANSI B175.1-2000 en matière de performance de rebond et qui est conforme à la norme CSA Z62.3. N'utilisez pas une chaîne de remplacement si elle ne satisfait pas à ces exigences pour le modèle en particulier. Tandis que les chaînes de scie sont aiguisées, certaines des qualités de faible risque de rebond sont perdues et des précautions particulières doivent être prises.

SÉCURITÉ EN MATIÈRE DE REBOND

	<p>DANGER : Le rebond peut se produire lorsque le nez ou l'extrémité de la tige de guidage touche un objet ou lorsque le bois se referme et pince la chaîne de la tronçonneuse dans la coupe. Dans certains cas, ce contact peut provoquer une ultrarapide action inverse, repoussant rapidement la tige de guidage vers l'opérateur. Le pincement de la chaîne le long du haut de la tige de guidage peut rapidement repousser la tige de guidage vers l'opérateur. Chacune de ces réactions peut causer une perte de contrôle de la scie, ce qui pourrait causer des blessures graves à l'utilisateur. Le contact avec des corps étrangers dans le bois peut également induire une perte de commande de la tronçonneuse.</p>
--	---

Comprendre le rebond

- Le rebond de rotation peut se produire lorsque la pointe supérieure de la tige de guidage entre en contact avec un objet alors que la chaîne est en mouvement. Cela peut causer l'enfoncement de la chaîne dans l'objet et l'arrêter momentanément de bouger. La tige de guidage est ensuite soulevée et repoussée vers l'utilisateur en une réaction inverse ultrarapide.
- Un rebond peut se produire lorsque le bois de chaque côté d'une entaille se referme et pince la chaîne mobile le long de la partie supérieure du guide. Cela peut causer l'arrêt instantané de la chaîne. La force de la chaîne est alors inversée, ce qui provoque le déplacement de la scie en sens inverse, envoyant la scie vers l'arrière, en direction de l'opérateur.
- La rétraction peut se produire lorsque la chaîne au fond de la tige de guidage frappe un corps étranger à l'intérieur du bois. Cela peut causer l'arrêt soudain de la chaîne. La scie est ensuite tirée vers l'avant et à l'écart de l'opérateur, ce qui pourrait entraîner la perte de contrôle de la scie.

Consignes de sécurité en matière de rebond

- Ne comptez pas exclusivement sur les dispositifs de sécurité intégrés à l'appareil.
- Ne tendez pas les bras au-dessus de la hauteur des épaules.

AUTRES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- Toutes les réparations, autres que les procédures de maintenance décrites dans ce manuel, doivent être effectuées par un centre de réparations agréé.
- Avant une inspection, un entretien, un nettoyage, un entreposage, un transport ou le remplacement d'une pièce de l'appareil :
 1. Arrêtez l'appareil.
 2. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles se sont arrêtées.
 3. Laissez l'appareil refroidir.
 4. Débranchez le fil de la bougie.
- Assurez-vous que l'appareil est sécurisé pour les transports.
- Pendant le transport et le stockage, utilisez toujours le fourreau sur la tige de guidage et la chaîne.
- Quand le réservoir contient du carburant, ne rangez jamais l'appareil à l'intérieur d'un bâtiment où des vapeurs d'essence pourraient atteindre une flamme nue (veilleuses, etc.) ou des étincelles (interrupteurs, moteurs électriques, etc.).
- Rangez l'appareil dans un endroit sec et sûr ou en hauteur pour éviter une utilisation non autorisée ou des dommages. Gardez toujours l'appareil hors de portée des enfants.
- Ne mouillez pas ou n'éclaboussez pas l'appareil avec de l'eau ou tout autre liquide. Les poignées doivent rester sèches, propres et dépourvues de tout dépôt. Nettoyez l'appareil après chaque utilisation. Consultez la section *Nettoyage et entreposage*.







- Conservez ces instructions. Consultez-les souvent et utilisez-les pour former d'autres utilisateurs. Si vous prêtez cet appareil à d'autres personnes, remettez-leur également ces instructions.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



• SYMBOLES INTERNATIONAUX ET DE SÉCURITÉ •

Ce manuel de l'utilisateur décrit les symboles et pictogrammes de sécurité internationaux qui peuvent apparaître sur cet appareil. Lisez ce manuel d'utilisation pour une information complète sur la sécurité, l'assemblage, l'utilisation, l'entretien et les réparations.




SIGNIFICATION DES SYMBOLES

	<ul style="list-style-type: none"> • SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ Indique un danger, un avertissement ou une mise en garde. Peut être utilisé de concert avec d'autres symboles ou pictogrammes.
	<ul style="list-style-type: none"> • LISEZ LE MANUEL DE L'UTILISATEUR AVERTISSEMENT : Lisez le(s) manuel(s) de l'utilisateur et suivez toutes les consignes de sécurité et de prévention. Tout manquement peut entraîner des blessures graves pour l'utilisateur et/ou pour les personnes à proximité.
	<ul style="list-style-type: none"> • PORTEZ UNE PROTECTION OCULAIRE ET AUDITIVE AVERTISSEMENT : Les objets projetés et le bruit peuvent entraîner des lésions oculaires graves et des pertes auditives. Portez toujours des lunettes de sécurité conformes aux normes ANSI Z87.1 en vigueur et des protections auditives lorsque vous utilisez cet appareil. Protégez-vous le visage avec un masque intégral au besoin.
	<ul style="list-style-type: none"> • ESSENCE SANS PLOMB Utilisez toujours de l'essence sans plomb fraîche et propre.
	<ul style="list-style-type: none"> • HUILE Consultez le manuel de l'utilisateur pour connaître le type d'huile à utiliser.
	<ul style="list-style-type: none"> • N'UTILISEZ PAS D'ESSENCE E85 DANS CET APPAREIL AVERTISSEMENT : Il a été prouvé que l'utilisation d'essence contenant plus de 10 % d'éthanol endommagera très certainement ce moteur et annulera la garantie.




SIGNIFICATION DES SYMBOLES

	<ul style="list-style-type: none"> • COMMANDE MARCHE/ARRÊT MARCHE / DÉMARRAGE / FONCTIONNEMENT
	<ul style="list-style-type: none"> • COMMANDE MARCHE/ARRÊT ARRÊT ou STOP
	<ul style="list-style-type: none"> • POIRE D'AMORÇAGE Appuyez sur la poire d'amorçage lentement et complètement, dix (10) fois.
	<ul style="list-style-type: none"> • COMMANDE D'ÉTRANGLEUR <ol style="list-style-type: none"> • Étrangleur en position COMPLÈTE • Étrangleur en position PARTIELLE • Étrangleur en position FONCTIONNEMENT
	<ul style="list-style-type: none"> • LES OBJETS PROJETÉS ET LA TÊTE DE COUPE EN ROTATION PEUVENT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES AVERTISSEMENT: De petits objets peuvent être propulsés à grande vitesse et entraîner des blessures. Tenez-vous à l'écart du rotor tournant.
	<ul style="list-style-type: none"> • ÉLOIGNEZ LES PERSONNES SE TROUVANT À PROXIMITÉ AVERTISSEMENT: Faites reculer les personnes se trouvant à proximité, en particulier les enfants et les animaux domestiques, d'au moins 15 m (50 pieds) de la zone de travail.
	<ul style="list-style-type: none"> • SURFACE CHAUDE AVERTISSEMENT : Ne touchez pas le pot d'échappement ou le cylindre chaud. Vous pourriez vous brûler. Ces pièces deviennent brûlantes lors de l'utilisation. Ils restent chauds pendant un court laps de temps après l'arrêt de l'appareil.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

	<ul style="list-style-type: none"> • LISEZ LE MANUEL DE L'UTILISATEUR AVERTISSEMENT : Lisez le(s) manuel(s) de l'utilisateur et suivez toutes les consignes de sécurité et de prévention. Tout manquement peut entraîner des blessures graves pour l'utilisateur et/ou pour les personnes à proximité.
	<ul style="list-style-type: none"> • PORTER UN CASQUE, DES LUNETTES ET DES PROTECTIONS AUDITIVES AVERTISSEMENT : Les objets projetés et le bruit peuvent entraîner des lésions oculaires graves et des pertes auditives. Portez toujours des lunettes de sécurité conformes aux normes ANSI Z87.1 en vigueur et des protections auditives lorsque vous utilisez cet appareil. Portez un casque lors de l'utilisation de cet appareil, car la chute d'objets peut causer des blessures graves à la tête. Protégez-vous le visage avec un masque intégral au besoin.
	<ul style="list-style-type: none"> • ÉLOIGNEZ LES PERSONNES SE TROUVANT À PROXIMITÉ AVERTISSEMENT: Faites reculer les personnes se trouvant à proximité, en particulier les enfants et les animaux domestiques, d'au moins 15 m (50 pieds) de la zone de travail. • LES LIGNES ÉLECTRIQUES PEUVENT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES DANGER : N'utilisez pas cet appareil à proximité des lignes électriques. Le contact avec une ligne électrique peut provoquer des blessures graves ou des dommages à l'appareil. Maintenez une distance d'au moins 15 m (50 pi) entre la scie à perche (y compris les branches qu'elle contacte) et une ligne électrique. AVERTISSEMENT : Gardez toujours un espace travail propre et voie de retraite dégagée. Soyez conscient de l'emplacement de branches pour éviter branches et les débris qui tombent.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

	<ul style="list-style-type: none"> • REBOND AVERTISSEMENT : Le contact de la pointe de la tige de guidage avec tout autre objet doit être évité. Ce contact peut faire que la tige de guidage saute soudainement vers le haut et vers l'arrière, ce qui peut causer des blessures graves.
	<ul style="list-style-type: none"> • UTILISEZ LES DEUX MAINS Utilisez toujours les deux mains pendant le fonctionnement de l'appareil. N'utilisez jamais une seule main pour faire actionner l'appareil.
	<ul style="list-style-type: none"> • INDICATEUR DU RÉGLAGE D'HUILE DE LA CHAÎNE Pour fonctionner correctement, la chaîne doit être continuellement recouverte d'huile. Veillez à régler la vis de réglage d'huile pour permettre à une quantité suffisante d'huile de s'écouler de façon continue sur la chaîne. Utilisez une clé Allen de 3/32 po pour ajuster la vis de réglage d'huile.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE APPAREIL

APPLICATIONS

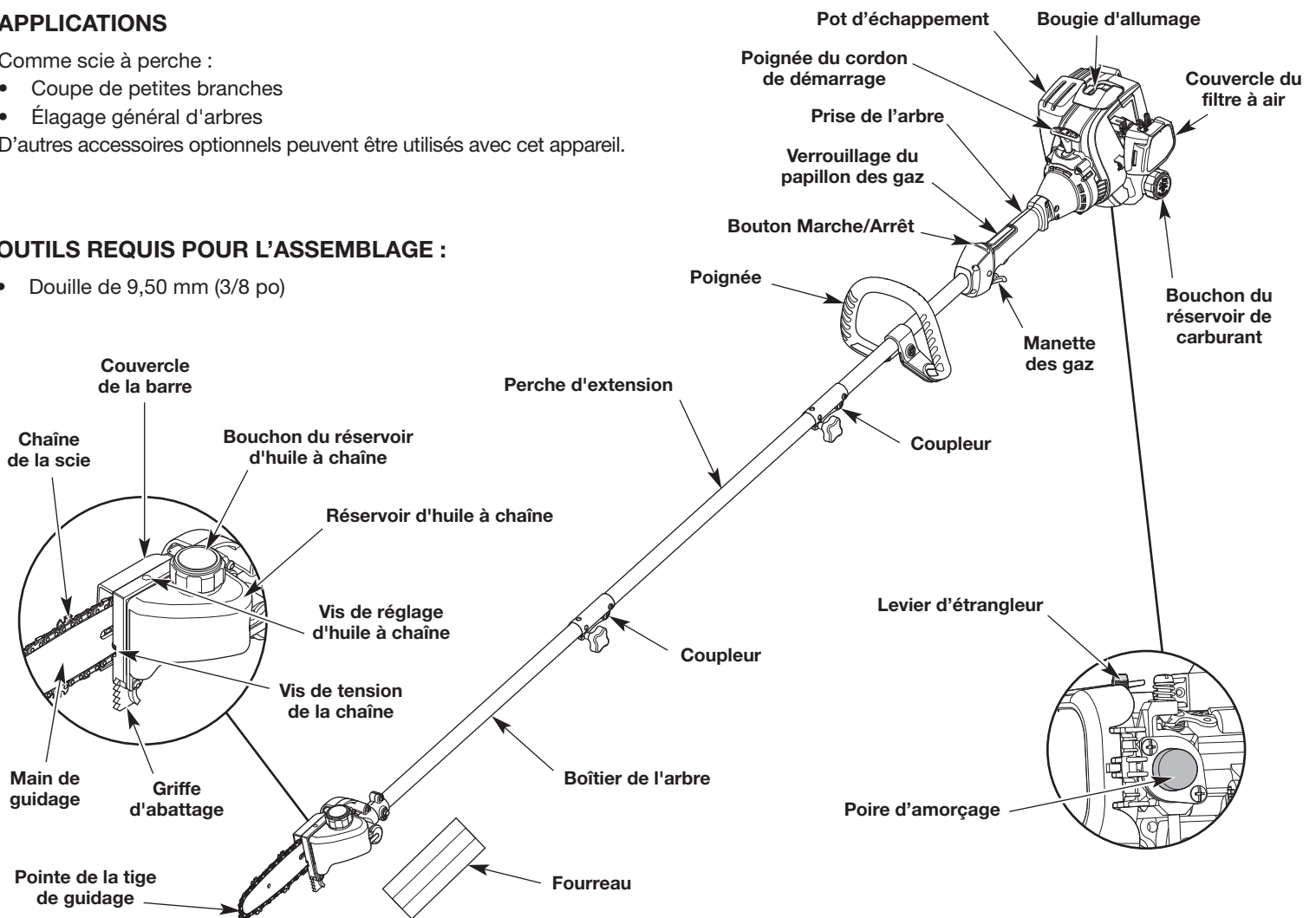
Comme scie à perche :

- Coupe de petites branches
- Élagage général d'arbres

D'autres accessoires optionnels peuvent être utilisés avec cet appareil.

OUTILS REQUIS POUR L'ASSEMBLAGE :

- Douille de 9,50 mm (3/8 po)



SPÉCIFICATIONS*

Type de moteur	2 temps à refroidissement par air
Cylindrée	25 cm ³ (1,52 po ³)
Écartement de bougie	0,635 mm (0,025 po)
Bougie d'allumage	Bougie Champion® RDJ7J ou équivalent
Lubrification	Mélange essence/huile
Ratio essence/huile	40:1
Capacité du réservoir de carburant	296 ml (10 onces liq.)
Poids approximatif (à réservoir vide, avec accessoire, une perche d'extension et une poignée)	5,9 à 6,3 kg (13 à 14 lb)
Longueur du manche	66 cm (26 po)
Longueur de la perche d'extension	66 cm (26 po)
Longueur de la tige de guidage	20,3 cm (8 po)

* L'ensemble des spécifications est basé sur les toutes dernières informations disponibles sur le produit à l'impression de ce manuel. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à tout moment sans avis préalable.

INSTALLATION ET RÉGLAGE DE LA POIGNÉE

Installation de la poignée

1. Poussez la poignée sur le tube de l'arbre (Fig. 1). Le trou dans la poignée destiné au boulon doit être orienté vers la droite.
2. Insérez le boulon dans son trou et poussez-le à travers (Fig. 1). Vissez le boulon avec une douille de 9,50 mm (3/8 po), mais sans le serrer complètement.
3. Tout en tenant l'appareil en position d'utilisation, déplacez la poignée à la hauteur vous assurant la meilleure prise en main. Placez-la à 15,24 cm (6 po.) au moins de l'extrémité de la poignée d'arbre (Fig. 1).
4. Serrez le boulon avec une douille de 9,50 mm (3/8 po) jusqu'à ce que la poignée soit parfaitement fixée.

Réglage de la poignée

Si la poignée doit être ajustée :

1. Desserrez le boulon avec une douille de 9,50 mm (3/8 po) (Fig. 1).
2. Tout en tenant l'appareil en position d'utilisation, déplacez la poignée à la hauteur vous assurant la meilleure prise en main. Placez-la à 15,24 cm (6 po.) au moins de l'extrémité de la poignée d'arbre (Fig. 1).
3. Serrez le boulon avec une douille de 9,50 mm (3/8 po) jusqu'à ce que la poignée soit parfaitement fixée.

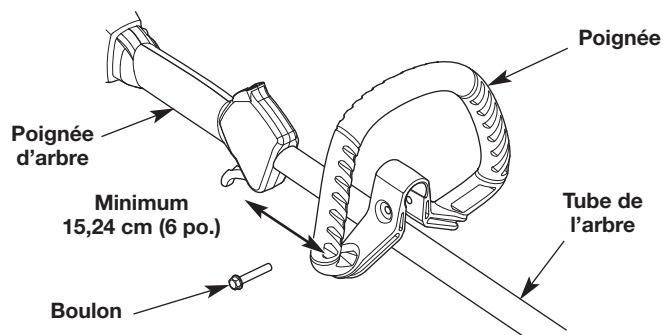


Fig. 1

REPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'HUILE DE LA CHAÎNE



DANGER : Le fait de ne pas remplir le réservoir d'huile de la chaîne causera des dommages irréparables à l'appareil. Assurez-vous que le réservoir d'huile de la chaîne est toujours rempli. Utilisez toujours l'huile de la barre et de la chaîne.

1. Placez l'appareil sur une surface plane.
2. Retirez le bouchon du réservoir d'huile à chaîne (Fig. 2).
3. Ouvrez la bouteille d'huile à barre et chaîne fournie avec votre appareil.
4. Remplissez l'huile dans le réservoir d'huile à chaîne (Fig. 2).

REMARQUE : Le réservoir d'huile à chaîne peut être rempli jusqu'au rebord de l'orifice de remplissage sans endommager l'appareil.



AVERTISSEMENT : L'huile s'écoule en permanence du réservoir d'huile à chaîne afin d'huiler la chaîne. Vérifiez en permanence le niveau d'huile à chaîne afin qu'il ne descende pas à moins de la moitié.

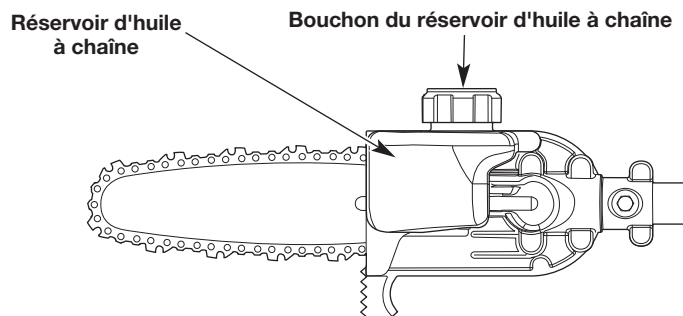


Fig. 2

UTILISATION DU COUPLEUR

Le coupleur permet l'utilisation de différents accessoires en option.



AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser un accessoire, lire et comprendre le manuel livré avec l'accessoire. Respectez toutes les consignes de sécurité qu'il contient.



AVERTISSEMENT : pour éviter toute blessure grave ou dommage, arrêtez l'appareil avant de démonter ou d'installer un accessoire.



AVERTISSEMENT : Pour éviter des blessures graves et des dommages à l'appareil, n'installez JAMAIS plus d'une perche d'extension sur un outil électrique.

REMARQUE : pour faciliter l'installation ou le démontage de l'accessoire, placez l'appareil sur le sol ou sur un établi.

Installation de l'accessoire

REMARQUE : retirez le chapeau de protection et l'entretoise grise des arbres supérieur et inférieur afin de monter l'accessoire.

1. Tournez le bouton dans le sens horaire inverse pour le desserrer (Fig. 3).
2. Tout en tenant fermement l'accessoire, poussez-le tout droit dans le coupleur jusqu'à ce que le bouton de déclenchement s'enclenche correctement dans le trou primaire (Fig. 5).

REMARQUE : l'alignement du bouton de déclenchement avec l'évidement de guidage facilitera l'installation (Fig. 4).

3. Tournez le bouton dans le sens horaire pour le serrer (Fig. 3).

REMARQUE : Ne pas serrer l'écrou (Fig. 4).



ATTENTION : Avant d'utiliser l'appareil, s'assurer que le bouton de déverrouillage est entièrement enclenché dans l'orifice principal (Fig. 5) et que la poignée (Fig. 3) est bien serrée.



ATTENTION : Le bouton de déclenchement doit être enclenché dans l'orifice principal uniquement. L'utilisation du mauvais orifice pourrait provoquer des blessures graves ou endommager l'appareil.

Pour une bordure décorative réalisée avec un accessoire taille-bordures, verrouiller le bouton de déclenchement dans l'orifice de bordure à 90° (Fig. 3).

Démontage de l'accessoire

1. Tournez le bouton dans le sens horaire inverse pour le desserrer (Fig. 3).
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de déclenchement (Fig. 4).
3. Tout en tenant fermement le tube de l'arbre supérieur, tirez l'accessoire en ligne droite pour le détacher du coupleur (Fig. 5).

Orifice de bordure à 90°
(Tondeuse seulement)

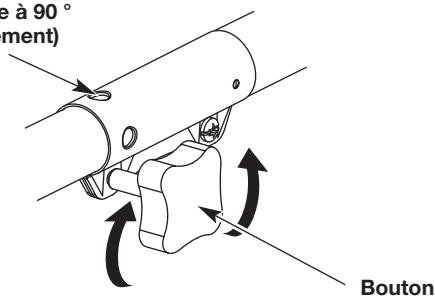


Fig. 3

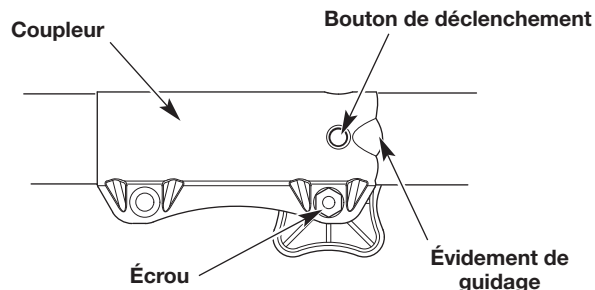


Fig. 4

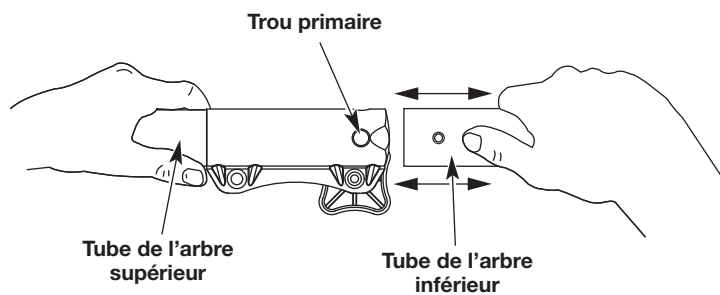


Fig. 5

INSTRUCTIONS DE MÉLANGE DE L'HUILE ET DE L'ESSENCE

L'utilisation de vieux carburant ou de carburant incorrectement mélangé est la cause la plus courante des problèmes de performance. Utilisez uniquement de l'essence sans plomb, fraîche, et propre. Suivez à la lettre les instructions de mélange de l'huile et de l'essence afin d'obtenir le ratio correct.

Définition des carburants mélangés

Les carburants actuels sont souvent un mélange d'essence et d'oxygénés comme l'éthanol, le méthanol ou l'éther MTBE. Un carburant mélangé à l'alcool absorbe l'eau. Il suffit d'1 % d'eau dans le carburant pour que le carburant et l'huile se séparent ou pour que des acides se forment lors du stockage. Utilisez TOUJOURS du carburant frais (ayant moins de 30 jours).

REMARQUE : Éliminez le carburant usagé conformément aux réglementations locales, régionales et nationales en vigueur.

Utilisation de carburants mélangés

Si vous utilisez un carburant mélangé :

- Utilisez toujours un mélange de carburant frais, tel qu'expliqué dans le manuel de l'utilisateur
- Utilisez l'additif pour carburant STA-BIL® ou un produit équivalent
- Agitez toujours le mélange de carburant avant de faire le plein de l'appareil
- Videz le réservoir et faites marcher le moteur jusqu'à l'assécher avant d'entreposer l'appareil

AVERTISSEMENT : N'UTILISEZ PAS D'ESSENCE E85 DANS CET APPAREIL. Il a été prouvé que l'utilisation de carburant contenant plus de 10 % d'éthanol endommagera très certainement ce moteur et annulera la garantie.

Utilisation d'additifs pour carburant

Le flacon d'huile pour moteur 2 temps livré avec cet appareil contient un additif permettant d'empêcher la corrosion et de minimiser la formation de dépôts de gomme.



Utilisez toujours la marque d'huile pour moteur 2 temps fournie avec l'appareil. Si elle n'est pas disponible, utilisez une huile pour moteur 2 temps à refroidissement par air en y ajoutant un additif pour carburant, tel que le stabilisateur de carburant STA-BIL® ou un produit équivalent. Ajoutez 23 ml (0,8 once liq.) d'additif pour carburant dans 3,8 litres (1 gallon) de carburant conformément aux instructions indiquées sur le flacon. N'ajoutez JAMAIS d'additifs pour carburant directement dans le réservoir de carburant de l'appareil.

Mélange du carburant

REMARQUE : Cet appareil est livré avec un flacon d'huile pour moteur 2 temps de 95 ml (3,2 onces liq.). Pour obtenir le mélange correct décrit ci-après, versez la totalité du flacon dans 3,8 litres (1 gallon) d'essence sans plomb.

ATTENTION : Pour assurer un bon fonctionnement et une fiabilité maximale du moteur, suivez à la lettre les instructions de mélange de l'huile et de l'essence indiquées sur le flacon d'huile pour moteur 2 temps. L'emploi de carburant incorrectement mélangé peut gravement endommager le moteur.

Mélangez soigneusement les bonnes proportions d'essence sans plomb et d'huile pour moteur 2 temps. Ne les mélangez pas directement dans le réservoir de carburant de l'appareil. Servez-vous d'un bidon pour carburant indépendant. Utilisez un ratio essence/huile de 40:1. Le tableau ci-dessous indique des ratios de mélange essence/huile spécifiques.

	
Essence sans plomb	Huile 2 temps
3,8 litres (1 gallon américain)	95 ml (3,2 onces liq.)
1 litre	25 ml

RATIO DE MÉLANGE - 40:1

FAIRE LE PLEIN DE L'APPAREIL

AVERTISSEMENT : L'essence est extrêmement inflammable. Les vapeurs qui s'en dégagent peuvent exploser si on y met le feu. Coupez toujours le moteur et laissez-le refroidir avant de remplir le réservoir de carburant. Ne fumez pas en remplissant le réservoir. Éloignez toute source d'étincelles ou de flammes nues de la zone.

AVERTISSEMENT : Enlevez le bouchon du réservoir de carburant lentement pour ne pas être blessé par les jets de carburant. Ne démarrez jamais l'appareil avant d'avoir bien revissé le bouchon du réservoir de carburant.

AVERTISSEMENT : Ajoutez du carburant dans un lieu propre et bien aéré en plein air. Si du carburant est renversé, essuyez-le immédiatement. Évitez tout ce qui pourrait enflammer le carburant renversé. Ne démarrez pas le moteur avant que les vapeurs de carburant ne se soient dissipées.

1. Positionnez l'appareil avec le bouchon du réservoir de carburant orienté vers le haut.
2. Retirez le bouchon du réservoir de carburant.
3. Placez le bec verseur du bidon de carburant dans le trou de remplissage du réservoir de carburant et remplissez le réservoir.

REMARQUE : Ne remplissez pas trop le réservoir.

4. Essuyez tout déversement de carburant.
5. Remettez en place le bouchon du réservoir de carburant.
6. Éloignez l'appareil d'au moins 9,1 m (30 pieds) de la source et du site de ravitaillement en carburant avant de démarrer le moteur.

DÉMARRAGE ET ARRÊT



AVERTISSEMENT : Ne faites marcher l'appareil qu'à l'extérieur, dans un lieu bien aéré. Les fumées d'échappement de monoxyde de carbone peuvent être mortelles dans les zones confinées



AVERTISSEMENT : Évitez un démarrage accidentel de l'unité. Afin d'éviter les blessures graves, l'utilisateur et l'appareil doivent se trouver en position stable lorsque le cordon de démarrage est tiré (Fig. 8).

CONSIGNES POUR DÉMARRER L'APPAREIL

1. Mélangez l'essence et l'huile. Consultez la section *Instructions de mélange de l'huile et de l'essence*.
2. Remplissez le réservoir de carburant. Consultez la section *Faire le plein de l'appareil*.

REMARQUE : Il est inutile de mettre l'appareil en marche. La commande Marche/Arrêt est en position Marche (I) en permanence (Fig. 6).

3. Lentement, pressez puis relâchez **10 fois** de suite la poire d'amorçage (Fig. 7). Si vous ne voyez pas de carburant dans la poire d'amorçage, pressez et relâchez la poire jusqu'à ce que du carburant soit visible.

4. Mettez le levier d'étrangleur en **Position 1** (Fig. 7).
5. Placez-vous en position de démarrage (Fig. 8).

REMARQUE : **APPUYER** et **MAINTENIR** le verrouillage du papillon des gaz, puis **SERRER** et **MAINTENIR** la commande des gaz pour **TOUTES** les autres étapes.

6. Appuyer sur le verrouillage du papillon des gaz et serrer la commande des gaz (Fig. 6). Tirer à **5 reprises** sur le câble de démarreur avec un mouvement contrôlé et régulier (Fig. 8).
7. Continuer d'appuyer sur le verrouillage du papillon des gaz et serrer la commande des gaz. Mettez le levier d'étrangleur en **Position 2** (Fig. 7).
8. Continuer d'appuyer sur le verrouillage du papillon des gaz et serrer la commande des gaz. Tirez sur le cordon de démarrage **3 à 5 fois** de suite d'un mouvement contrôlé et ferme pour démarrer le moteur.
9. Continuer d'appuyer sur le verrouillage du papillon des gaz et serrer la commande des gaz. Laissez le moteur chauffer pendant 30 à 60 secondes.
10. Continuer d'appuyer sur le verrouillage du papillon des gaz et serrer la commande des gaz. Mettez le levier d'étrangleur en **Position 3** (Fig. 7) et continuez à faire chauffer le moteur pendant 60 secondes de plus. L'appareil peut être utilisé pendant ce temps.

REMARQUE : L'appareil est suffisamment chaud lorsque le moteur accélère sans à-coups.

SI... le moteur a des à-coups, remettez le levier d'étrangleur en **Position 2** (Fig. 7) et continuez à chauffer le moteur.

SI... le moteur ne démarre pas, lancez la procédure de démarrage en commençant à l'étape 3.

SI... le moteur ne démarre pas après quelques tentatives, déplacer le levier d'étrangleur en **Position 3**, appuyer sur le verrouillage du papillon des gaz et serrer la commande des gaz. Tirez sur le cordon de démarrage de **3 à 8 reprises** d'un mouvement contrôlé et ferme. Le moteur devrait démarrer. S'il ne démarre pas, répétez cette dernière étape.

SI... le moteur est déjà chaud, lancez la procédure de démarrage en commençant à l'étape 7.

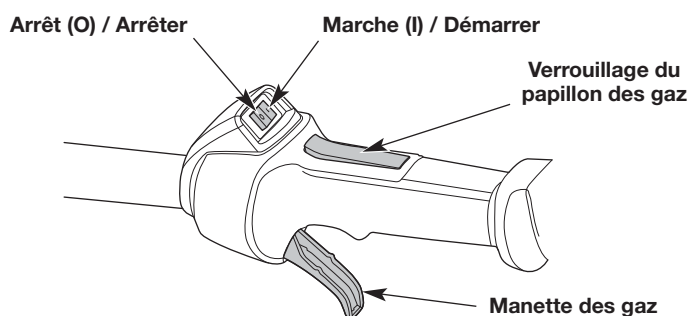


Fig. 6

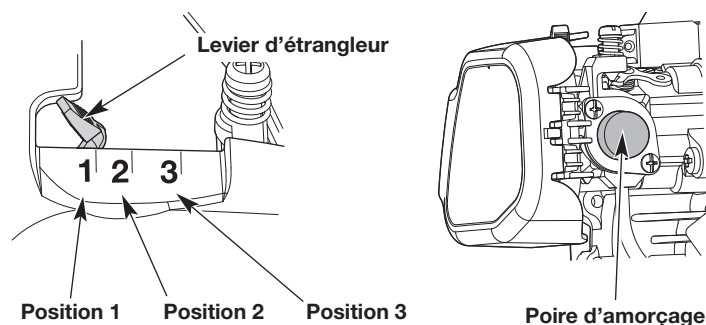


Fig. 7

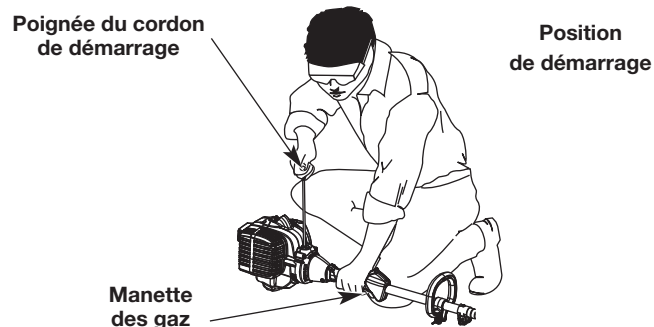


Fig. 8

CONSIGNES POUR ARRÊTER L'APPAREIL

1. Relâchez la manette des gaz et laissez le moteur tourner au ralenti.
2. Maintenez la commande Marche/Arrêt enfoncée en position ARRÊT (O) jusqu'à ce que le moteur soit complètement arrêté (Fig. 6).



AVERTISSEMENT : Vérifiez toujours la tension de la chaîne et ajustez si nécessaire avant de commencer l'opération. Reportez-vous à *Réglage de la tension de la chaîne* de la section *Entretien*.

COMMENT TENIR L'APPAREIL



AVERTISSEMENT : Portez toujours des lunettes de sécurité, des protecteurs antibruit et des protections pour les mains, le corps et les pieds pour réduire les risques de blessures lors de l'utilisation de l'appareil. Portez un casque. Protégez-vous le visage avec un masque intégral au besoin.

- Saisissez toujours fermement l'appareil avec les deux mains lorsqu'il est en marche.
- Tenez la prise de l'arbre de la main droite. Gardez le bras droit légèrement plié.
- Tenez la poignée avec la main gauche. Gardez le bras gauche bien droit.
- Tenez l'appareil à hauteur de votre taille.
- Tenez-vous dans une position stable, les pieds écartés et fermement posés sur le sol.
- Ne tendez pas les bras au-dessus de la hauteur des épaules.

CONSEILS POUR OBTENIR DE MEILLEURS RÉSULTATS



AVERTISSEMENT : Assurez-vous que le réservoir d'huile de la chaîne est plein avant de l'utiliser. Vérifiez en permanence le niveau d'huile afin qu'il ne descende pas à moins de la moitié. Veillez à régler adéquatement la vis de réglage d'huile. Reportez-vous à *Configuration de la vis de réglage d'huile à chaîne* de la section *Entretien*. Pour fonctionner correctement, la chaîne doit être continuellement recouverte d'huile.

- Respectez toutes les consignes de sécurité. Reportez-vous à la section *Sécurité*.
- Gardez vos doigts sur la manette des gaz jusqu'à ce que vous soyez prêt à faire une coupe.
- Gardez une pression ferme et constante sur la scie à perche pendant la coupe. Ne forcez pas la scie dans le bois.
- Lorsque vous transportez la scie à perche d'un endroit à l'autre, maintenez-la au point d'équilibre et gardez la barre de guidage orientée vers l'arrière.

ÉMONDAGE DE BRANCHES (TAILLE)



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas la scie à perche pour couper des branches de plus de 10 cm (4 po) de diamètre.



AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser une scie à perche pour faire tomber un arbre. Utilisez une tronçonneuse standard pour cette application.

L'émondage est le processus qui consiste à couper les branches d'un arbre vivant.

1. Faites fonctionner l'appareil à pleine vitesse.
2. Faites la première coupe à environ 15 cm (6 po) du tronc de l'arbre. Coupez vers le haut, à partir de la face inférieure de la branche. Utilisez le haut de la barre de guidage pour faire de cette coupe. Coupez jusqu'au tiers du diamètre de la branche (Fig. 9).
3. Faites la deuxième coupe de 5 à 10 cm (2 à 4 po) plus loin sur la branche. Coupez vers le bas, à partir de la face supérieure de la branche. Utilisez le bas de la barre de guidage pour faire de cette coupe. Coupez complètement la branche (Fig. 9).
4. Faites la troisième coupe aussi près du tronc d'arbre que possible. Coupez vers le haut, à partir de la face inférieure de la souche. Utilisez le haut de la barre de guidage pour faire de cette coupe. Coupez jusqu'au tiers du diamètre de la branche (Fig. 9).
5. Faites la quatrième coupe directement au-dessus de la troisième coupe. Coupez vers le bas, à partir de la face supérieure de la souche. Utilisez le bas de la barre de guidage pour faire de cette coupe. Coupez complètement la branche afin d'aller rejoindre la troisième coupe (Fig. 9). Cela supprimera la souche.

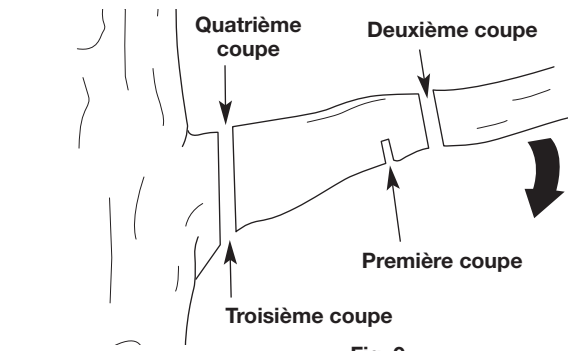


Fig. 9



AVERTISSEMENT : pour éviter des blessures graves, n'effectuez jamais des travaux d'entretien ou des réparations quand l'appareil est en marche. Laissez toujours l'appareil refroidir avant un entretien ou une réparation. Débranchez le fil de la bougie pour éviter un démarrage accidentel de l'appareil.

PROGRAMME D'ENTRETIEN

Effectuez ces procédures d'entretien obligatoires aux intervalles indiqués dans le tableau. Ces procédures doivent également faire partie d'une mise au point saisonnière.

REMARQUE : certaines procédures d'entretien peuvent nécessiter des compétences ou des outils particuliers. Si vous avez des doutes concernant ces procédures, amenez l'appareil chez un revendeur agréé de MTD.

REMARQUE : l'entretien, le remplacement ou la réparation du système et des dispositifs de contrôle des émissions peuvent être réalisés par un revendeur agréé de MTD.

REMARQUE : veuillez lire la déclaration de l'État de Californie / EPA (agence de protection de l'environnement) qui est livrée avec l'appareil pour obtenir une liste complète des conditions et de la couverture des dispositifs antipollution, tels que le pare-étincelles, le pot d'échappement, le carburateur, etc.

INTERVALLE	D'ENTRETIEN OBLIGATOIRE
Toutes les 10 heures	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez et graissez le filtre à air. Consultez la section <i>Entretien du filtre à air</i>.
Toutes les 25 heures	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'état de la bougie et l'écartement des électrodes. Consultez la section <i>Entretien de la bougie</i>.

INSTALLATION / REMPLACEMENT DE LA CHAÎNE



AVERTISSEMENT : Pour éviter des blessures graves, portez toujours des gants épais lorsque vous manipulez la chaîne de la scie.

- Retirez la vis et deux (2) écrous de fixation de barre. Retirez le couvercle de la barre (Fig. 10).
- Utilisez un tournevis à tête plate pour tourner à quatre (4) reprises la vis de tension de la chaîne dans le sens antihoraire (Fig. 13).
- Enlevez la chaîne et la tige de guidage.
- Installez la nouvelle chaîne dans la rainure de la tige de guidage avec les bords de coupe de la scie à chaîne orientée dans la direction de rotation (Fig. 11).
- Passez la chaîne de la scie au-dessus de la roue d'entraînement (Fig. 12).
- Réglez la vis de tension de la chaîne pour permettre l'insertion de la tige de guidage. Installation de la tige de guidage. Les deux goujons de fixation de barre doivent faire saillie à travers la fente de la tige de guidage (Fig. 12).
- Assurez-vous que la chaîne est dans la rainure de la tige de guidage et réglez la tension de la chaîne. Reportez-vous à *Réglage de la tension de la chaîne*.
- Installez le couvercle de la barre. Serrez la vis et deux (2) écrous de fixation de barre.

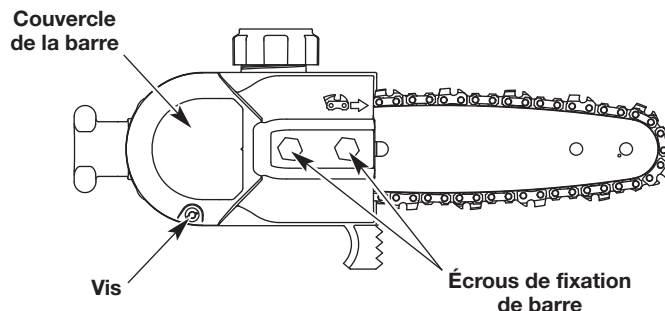


Fig. 10

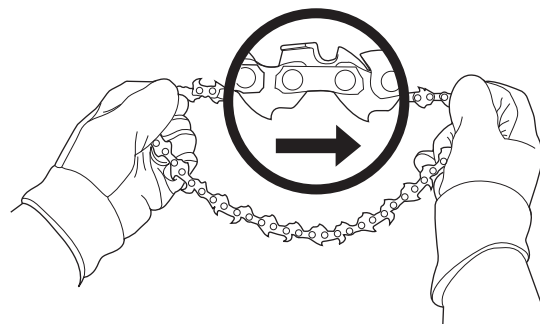


Fig. 11

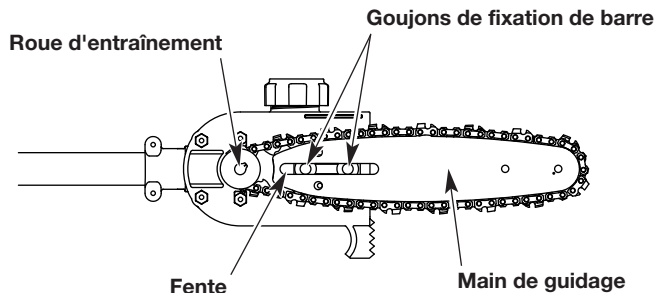


Fig. 12

RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE



ATTENTION : La tige de guidage, la chaîne et les roulements s'usent plus rapidement si la chaîne n'est pas correctement tendue.

Une bonne tension de la chaîne est extrêmement importante. Vérifiez la tension de la chaîne avant et pendant le fonctionnement. Le fait de maintenir une bonne tension de la chaîne permettra d'améliorer les performances de coupe et de prolonger la durée de vie de la chaîne.

REMARQUE : Une nouvelle chaîne et une nouvelle tige de guidage auront besoin de réajustement après aussi peu que cinq (5) coupes. Ceci est normal pendant la période de rodage. L'intervalle entre les futurs ajustements s'allongera rapidement.

1. Desserrez les écrous de fixation de barre de sorte qu'ils sont serrés à la main (Fig. 5).
2. Tenez la pointe de la tige de guidage et utilisez un tournevis à tête plate pour visser la vis de tension de chaîne (Fig. 13). Tournez la vis dans le sens horaire pour tendre la chaîne de la scie. Tournez la vis dans le sens antihoraire pour desserrer la chaîne de la scie. En fonction de la température de la chaîne, elle doit être bien ajustée sur la tige de guidage (Fig. 14).
3. Tout en portant des gants de travail robustes, déplacez la chaîne d'avant en arrière sur la tige de guidage pour s'assurer que la chaîne se déplace librement et qu'elle dispose du maillage approprié. Ne déplacez jamais la chaîne avec vos mains nues.

REMARQUE : Si la chaîne se coince ou ne tourne pas facilement, tournez le tendeur de chaîne dans le sens antihoraire, lentement, pour desserrer la chaîne. Déplacez la chaîne d'avant en arrière jusqu'à ce qu'elle se déplace librement.

4. Maintenez la pointe de la tige de guidage et serrez fermement les écrous de fixation de barre.

CONFIGURATION DE LA VIS DE RÉGLAGE D'HUILE À CHAÎNE



AVERTISSEMENT : Si le réservoir d'huile à chaîne est vide, si l'orifice de la vis de réglage de l'huile à chaîne se bouche, ou si la chaîne ne parvient pas à recevoir une bonne lubrification de quelque manière que ce soit, la chaîne surchauffera. Cela peut causer des dommages irréparables à l'appareil ainsi que des blessures graves.

L'huile de lubrification s'écoule automatiquement depuis le réservoir d'huile sur la chaîne de scie en cours de fonctionnement. Utilisez la vis de réglage d'huile à chaîne pour ajuster le débit d'huile :

1. Insérez une clé Allen de 3/32 po dans la vis de réglage d'huile à chaîne (Fig. 15).
2. Tournez la vis de réglage d'huile à chaîne dans le sens antihoraire pour augmenter le débit d'huile.
3. Tournez la vis de réglage d'huile à chaîne dans le sens horaire pour réduire le débit d'huile.

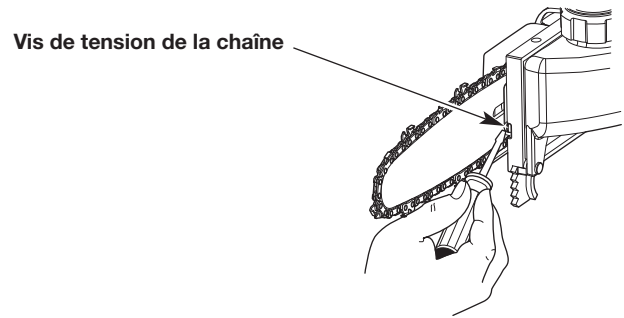


Fig. 13

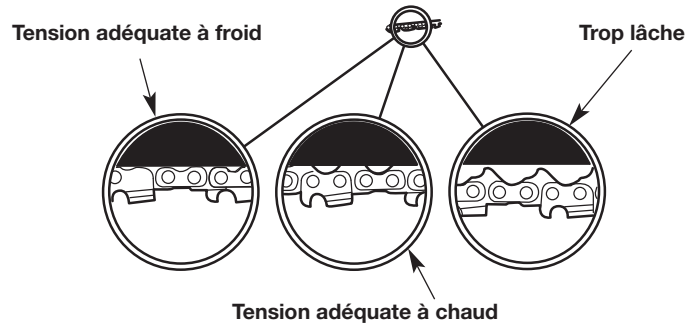


Fig. 14

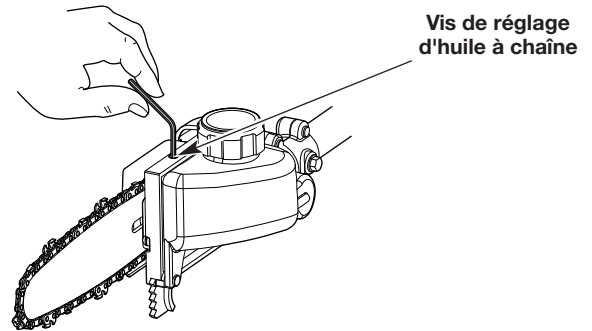


Fig. 15

ENTRETIEN DE LA TIGE DE GUIDAGE

1. Faites fréquemment pivoter la tige de guidage, à intervalles réguliers (par exemple, après 5 heures de fonctionnement), pour assurer une usure uniforme sur le dessus et le dessous de la tige de guidage.
2. Nettoyez la rainure de la tige de guidage et les passages d'huile chaque fois que la chaîne est enlevée, lorsque l'appareil a été largement utilisé ou lorsque la chaîne semble sale. Utilisez un tournevis, un couteau à mastic, une brosse d'acier ou un instrument similaire pour enlever les débris de la rainure de la tige de guidage (Fig. 16). Utilisez un fil souple qui est assez petit pour s'insérer dans l'orifice de sortie de l'huile à chaîne pour enlever tous les débris de l'orifice (Fig. 17).
3. Vérifiez fréquemment la tige de guidage afin d'y déceler des signes de dommages. L'usure irrégulière et l'ébarbage des rails de guidage (les nervures de chaque côté de la rainure de la tige) sont des processus normaux d'usure de la tige de guidage. Ces défauts doivent être limés dès qu'ils se produisent. Une tige de guidage avec les défauts suivants doit être remplacée :
 - Usure à l'intérieur des rails de guidage qui permet à la chaîne de se coucher sur le côté.
 - Une tige de guidage courbée.
 - Des rails brisés ou fêlés.
 - Des rails écartés.

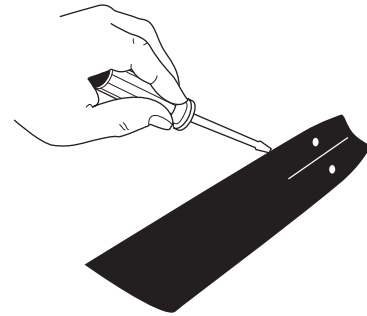


Fig. 16

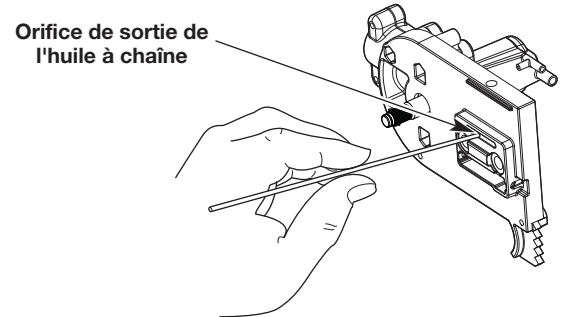



Fig. 17

ENTRETIEN DE LA CHAÎNE

	<p>AVERTISSEMENT : Sauf si vous avez une expérience et une formation spécialisée pour faire face à un recul (reportez-vous à la <i>Sécurité</i>), utilisez toujours une chaîne à faible risque de rebond, ce qui réduit considérablement le risque de rebond. Une chaîne à faible risque de rebond n'élimine pas complètement le rebond. Un faible rebond et une « chaîne de sécurité » ne doivent jamais être considérés comme une protection totale contre les blessures.</p>
--	--

La chaîne s'usera avec utilisation, provoquant l'étirement de la chaîne. C'est normal. Quand il n'est plus possible d'obtenir le réglage adéquat de la traction de la chaîne, celle-ci devra être réparée ou remplacée par un concessionnaire agréé.

Utilisez toujours une scie à chaîne de remplacement désignée comme étant à faible risque de rebond ou une scie à chaîne qui répond aux exigences de rendement à faible rebond. Une chaîne de scie standard (une chaîne qui n'a pas de liens antirebond) doit être utilisée uniquement par un opérateur de scie à chaîne professionnel et expérimenté.

ENTRETIEN DU FILTRE À AIR



AVERTISSEMENT: Afin d'éviter des blessures graves, arrêtez toujours l'appareil et laissez-le refroidir avant tout nettoyage ou entretien.

Tout défaut d'entretien du filtre à air peut entraîner une baisse des performances ou endommager le moteur de façon irrémédiable. Une panne de moteur due à un mauvais entretien du filtre à air n'est pas couverte par la garantie.

Nettoyage du filtre à air

1. Pour ouvrir le couvercle du filtre à air: appuyez sur la languette de verrouillage et pivotez le couvercle du filtre à air vers la droite (Fig. 18).
2. Retirez le filtre à air de l'intérieur du couvercle du filtre à air (Fig. 18).
3. Lavez le filtre à air avec du détergent et de l'eau. Rincez soigneusement le filtre à air et laissez-le sécher.
4. Appliquez une légère couche d'huile SAE 30 propre sur le filtre à air.
5. Pressez le filtre à air pour répartir et enlever l'excédent d'huile.
6. Remettez le filtre à air en place à l'intérieur du couvercle du filtre à air (Fig. 18).

REMARQUE: Utiliser l'appareil sans le filtre à air et le couvercle du filtre à air ANNULERA la garantie.

7. Pour fermer le couvercle du filtre à air : pivotez le couvercle du filtre à air vers la gauche et appuyez dessus en position fermée jusqu'à ce que la languette de verrouillage s'enclenche en place (Fig. 18).

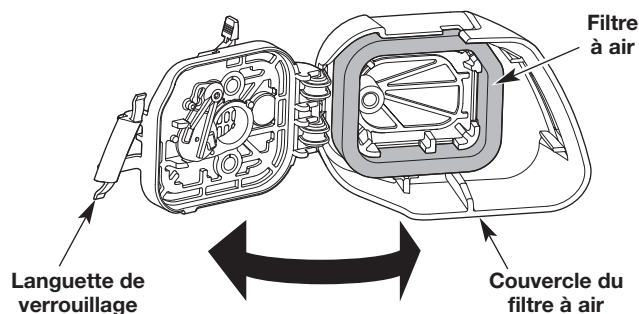


Fig. 18

RÉGLER LA VITESSE DE RALENTI



AVERTISSEMENT : Il est possible que la tête de coupe tourne durant le réglage de la vitesse de ralenti. Portez des vêtements de protection et respectez toutes les consignes de sécurité pour éviter des blessures graves.

REMARQUE : Un mauvais réglage peut sérieusement endommager l'appareil. Le réglage du carburateur doit être confié à un concessionnaire agréé.

Si, après avoir vérifié le niveau de carburant et nettoyé le filtre à air, le moteur ne tourne toujours pas au ralenti, ajustez la vis de réglage du ralenti comme suit :

1. Démarrez l'appareil. Reportez-vous à la section *Démarrage et arrêt*.
2. Relâchez la manette des gaz et laissez le moteur tourner au ralenti. Si le moteur s'arrête, utilisez un petit tournevis cruciforme pour tourner la vis de réglage du ralenti dans le sens des aiguilles d'une montre, de 1/8e de tour à la fois (autant de fois que nécessaire), jusqu'à ce que le ralenti du moteur soit régulier (Fig. 19).
3. Si la vitesse de ralenti du moteur vous semble trop rapide, tournez la vis de réglage du ralenti dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, de 1/8e de tour à la fois (autant de fois que nécessaire) afin de réduire la vitesse de ralenti (Fig. 19).

La vérification du niveau de carburant, le nettoyage du filtre à air et le réglage de la vitesse de ralenti devraient résoudre la plupart des problèmes de moteur. Si cela n'est pas le cas et qu'un des problèmes suivants est présent, faites réviser l'appareil par un concessionnaire agréé :

- le moteur ne tourne pas au ralenti
- le moteur hésite et cale lors de l'accélération
- il y a une perte de puissance moteur

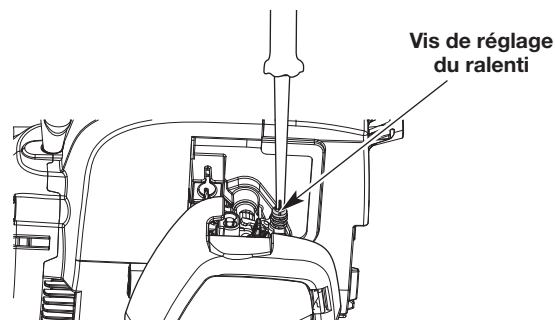


Fig. 19

ENTRETIEN DE LA BOUGIE D'ALLUMAGE

1. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir. Saisissez fermement la coiffe de la bougie d'allumage et retirez-la de la bougie d'allumage.
2. Nettoyez bien l'espace autour de la bougie d'allumage. Dévissez la bougie d'allumage de la tête du cylindre à l'aide d'une douille 1,59 cm (5/8 po) en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

	AVERTISSEMENT: Ne jamais gratter, sabler ou nettoyer les électrodes de la bougie d'allumage. De la poussière de grain dans le moteur pourrait endommager le cylindre.
--	--

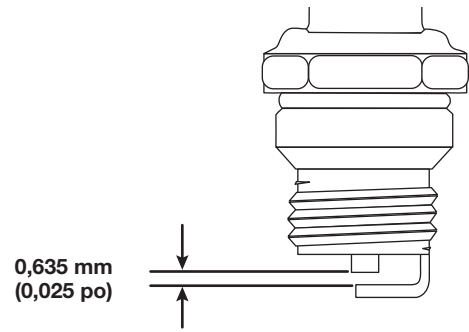


Fig. 20

3. Inspectez la bougie d'allumage. Si la bougie d'allumage est fendillée, encrassée ou sale, remplacez-la par une **bougie Champion RDJ7J**, pièce rechange de **référence 753-06193**, ou une bougie d'allumage équivalente.
4. Utilisez une jauge d'épaisseur pour régler l'écartement à **0,635 mm (0,025 po)** (Fig. 20).
5. Installez la bougie d'allumage dans la tête du cylindre. Resserrez la bougie d'allumage à l'aide d'une douille de 1,59 cm (5/8 po). Tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée.

REMARQUE : Si vous utilisez une clé dynamométrique, serrez à : **12,3 à 13,5 N•m (110 à 120 po•lb)**. **Ne serrez pas trop fort.**

6. Rattachez la coiffe de la bougie d'allumage.

NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE

NETTOYAGE

	AVERTISSEMENT: Afin d'éviter des blessures graves, arrêtez toujours l'appareil et laissez-le refroidir avant tout nettoyage ou entretien.
--	--

Utilisez une petite brosse pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. N'utilisez pas de détergents agressifs. Des produits d'entretien ménagers contenant des huiles aromatiques, telles que le pin ou le citron, et des solvants tels que le kérosène, peuvent endommager le plastique. Essuyez toute trace d'humidité avec un chiffon doux. Enduisez légèrement la tige de guidage et la chaîne avec une huile anticorrosion.

ENTREPOSAGE

- Desserrez la chaîne si la tension a été ajustée en cours de fonctionnement. La chaîne se contractera pendant que l'unité se refroidit, ce qui pourrait endommager l'appareil si la chaîne est trop tendue.
- Couvrez le guide et la chaîne avec le fourreau.
- N'entrez jamais un appareil à moteur à essence là où les vapeurs peuvent entrer en contact avec une source de flammes ou d'étincelles.
- Laissez le moteur refroidir avant d'entreposer l'appareil.
- Rangez l'appareil sous clef pour éviter tout usage non autorisé et pour éviter qu'il soit endommagé.
- Entrez l'appareil dans un endroit sec et bien aéré.
- Entrez l'appareil hors de la portée des enfants.

Entreposage à court terme (1 à 2 semaines)

1. Entrez l'appareil à l'horizontale. Si cela n'est pas possible, rangez l'appareil à la verticale, le moteur vers le haut.

Entreposage à long terme

1. Retirez le bouchon du réservoir de carburant et penchez l'appareil de façon à vider le carburant dans un récipient approprié. Remettez en place le bouchon du réservoir de carburant.
2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête par faute d'essence. Ceci vous assure que le carburateur est bien vide.
3. Laissez refroidir le moteur. Retirez la bougie d'allumage et versez 5 gouttes d'une huile moteur de haute qualité ou d'une huile pour moteur à 2 temps dans le cylindre. Tirez lentement sur le cordon de démarrage pour bien répartir l'huile. Remettez la bougie en place.
4. Nettoyez soigneusement l'appareil et inspectez-le méticuleusement pour vérifier s'il n'y a pas de pièces détachées ou endommagées. Réparez ou remplacez les pièces endommagées et serrez tous les boulons, écrous et vis desserrés.

Préparer l'appareil après un long entreposage

1. Retirez la bougie d'allumage et videz toute l'huile se trouvant dans le cylindre.

REMARQUE : N'utilisez pas de carburant stocké pendant plus de 30 jours. Éliminez le carburant usagé conformément aux réglementations locales, régionales et nationales en vigueur.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

PROBLÈME	SOLUTION
LE MOTEUR NE DÉMARRE PAS	
Le réservoir de carburant est vide	Remplissez le réservoir de carburant avec du carburant correctement mélangé
La poire d'amorçage n'a pas été suffisamment pressée	Pressez la poire d'amorçage 10 fois ou jusqu'à ce que le carburant soit visible
Le moteur est noyé	Déplacer le levier d'étrangleur en Position 3, appuyer sur le verrouillage du papillon des gaz, serrer la commande des gaz, et tirer sur le câble de démarreur
Le carburant est vieux (plus de 30 jours) et/ou incorrectement mélangé	Videz tout le carburant du réservoir et remplissez-le avec du carburant frais, correctement mélangé
La bougie d'allumage est encrassée	Remplacez la bougie d'allumage
LE MOTEUR NE TOURNE PAS AU RALENTI	
Le filtre à air est sale	Nettoyez ou remplacez le filtre à air
Le carburant est vieux (plus de 30 jours) et/ou incorrectement mélangé	Videz tout le carburant du réservoir et remplissez-le avec du carburant frais, correctement mélangé
La vitesse de ralenti est inappropriée	Réglez la vitesse de ralenti
LE MOTEUR N'ACCÉLÈRE PAS	
Le carburant est vieux (plus de 30 jours) et/ou incorrectement mélangé	Videz tout le carburant du réservoir et remplissez-le avec du carburant frais, correctement mélangé
Le filtre à air est sale	Nettoyez ou remplacez le filtre à air
LE MOTEUR MANQUE DE PUISSANCE OU CALE	
Le carburant est vieux (plus de 30 jours) et/ou incorrectement mélangé	Videz tout le carburant du réservoir et remplissez-le avec du carburant frais, correctement mélangé
Le filtre à air est sale	Nettoyez ou remplacez le filtre à air
La bougie d'allumage est encrassée	Remplacez la bougie d'allumage
LA BARRE DE GUIDAGE ET LA CHAÎNE DE LA SCIE FONCTIONNENT À UNE TEMPÉRATURE ÉLEVÉE, PRODUISENT DE LA FUMÉE OU SONT COINCÉS	
La tension de la chaîne de la scie est trop serrée	Ajuster la tension de la chaîne de la scie
Le réservoir d'huile de la chaîne est vide	Remplir le réservoir d'huile de la chaîne
LA CHAÎNE DE LA SCIE NE TOURNE PAS	
La tension de la chaîne de la scie est trop serrée	Ajuster la tension de la chaîne de la scie
La barre de guidage et la chaîne de la scie ne sont pas correctement assemblées	Se reporter à <i>Installer/remplacer la chaîne de la scie</i>
La barre de guidage et la chaîne de la scie sont endommagées	Inspecter la barre de guidage et la chaîne de la scie pour la présence de dommages. Les remplacer au besoin
L'assemblage d'entraînement est endommagé	Se reporter aux informations sur le <i>Service</i>
LA CHAÎNE DE LA SCIE TOURNE, MAIS NE COUPE PAS	
La chaîne de la scie est émoussée	Remplacer la chaîne de la scie ou la faire aiguïser dans un centre de réparations agréé
La chaîne de la scie est posée à l'envers	Vérifier et corriger la direction de la chaîne de la scie

Si vous avez besoin d'une aide supplémentaire, veuillez contacter un revendeur agréé.

GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT POUR:

REMINGTON®

La garantie limitée énoncée ci-après est accordée par Remington LLC et concerne les marchandises neuves achetées et utilisées aux États-Unis, ses possessions et territoires.

Remington LLC garantit ce produit contre tout vice de matière ou de façon pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat initiale et elle se réserve le choix de réparer ou de remplacer, à titre gratuit, toute pièce présentant un vice de matière ou de façon. Cette garantie limitée ne s'appliquera que dans la mesure où le produit aura été utilisé et entretenu conformément au Manuel de l'utilisateur fourni avec le produit et n'aura pas fait l'objet d'un usage inadéquat, abusif, commercial ou négligent, d'un accident, d'un entretien inadéquat, d'une modification, de vandalisme, d'un vol, d'un incendie, de dégâts d'eau ou d'un endommagement résultant d'un autre péril ou d'un désastre naturel. Les dommages résultants de l'installation ou de l'utilisation de tout accessoire ou équipement non approuvé par Remington pour une utilisation avec le(s) produit(s) couvert(s) par le présent manuel annuleront la garantie en ce qui concerne les dommages qui en résulteraient éventuellement. La présente garantie est limitée à quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat au détail initiale pour tout produit Remington utilisé à des fins locatives ou commerciales, ou toute utilisation produisant des revenus.

POUR L'OBTENTION DU SERVICE DE GARANTIE : le service au titre de la garantie est disponible, SUR PRÉSENTATION D'UNE PREUVE D'ACHAT, AUPRÈS DU DISTRIBUTEUR AGRÉÉ LOCAL. Pour trouver un distributeur dans votre région, visitez notre site Web www.remingtonpowertools.com, consultez les Pages Jaunes, appelez le **1-866-206-2707** aux États-Unis ou le **1-877-696-5533** au Canada, ou écrivez à l'adresse Remington LLC, PO Box 361032, Cleveland, OH 44136. Aucun produit retourné à l'usine sans permission écrite préalable du service après-vente de Remington ne sera accepté.

La garantie limitée n'offre aucune couverture dans les cas suivants :

- A. Mises au point : bougies, réglages de carburateur, filtres
- B. Éléments d'usure : boutons de butée, bobines extérieures, fil de coupe, moulinets, poulie du démarreur, câbles de démarreur, courroies d'entraînement, chaînes de scie, barres de guidage, couteaux de cultivateur, lames.
- C. Remington LLC n'accorde aucune garantie pour les produits vendus ou exportés des États-Unis d'Amérique, de leurs possessions et territoires, exception faite en ce qui concerne les produits vendus par l'intermédiaire de ses canaux agréés de distribution à l'exportation.

Remington LLC se réserve le droit de modifier ou d'améliorer la conception de ses produits sans pour autant assumer l'obligation de modifier tout produit d'une fabrication plus ancienne.

Aucune garantie implicite, y compris toute garantie de valeur marchande ou d'adaptation à une fin particulière, ne s'applique après la période applicable de garantie expresse écrite ci-dessus concernant les pièces qui sont identifiées. Aucune autre garantie ou caution expresse, écrite ou orale, à l'exception de celle mentionnée ci-dessus, accordée par toute personne ou entité, y compris tout distributeur ou détaillant, concernant tout produit n'engagera la responsabilité de Remington LLC. Pendant la période de garantie, le recours exclusif est la réparation ou le remplacement du produit dans les conditions énoncées ci-dessus. (Certains états ne permettent pas la limitation de la garantie implicite, il est donc possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.)

Les clauses énoncées dans la présente Garantie constituent le recours unique et exclusif inhérent aux ventes. Remington LLC ne sera en aucun cas tenue pour responsable de tout dommage indirect ou consécutif ou de dommages comprenant, entre autres, les dépenses encourues du fait du recours à des services de remplacement ou de substitution pour l'entretien des pelouses, le transport ou des frais connexes, ou les frais entraînés par une location destinée à remplacer provisoirement un produit sous garantie. (Certains états ne permettent pas la limitation de la garantie implicite, il est donc possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.)

Aucun recouvrement, quel qu'il soit, ne sera d'un montant supérieur au prix du produit vendu. Toute modification des dispositifs de sécurité du produit annulera la présente Garantie. Vous assumez tout risque et toute responsabilité résultant de la perte, de l'endommagement ou du préjudice que vous et votre propriété et/ou d'autres et leur propriété pourront encourir d'un fait de l'utilisation normale, de la mauvaise utilisation ou de l'incapacité d'utiliser le produit.

La présente garantie limitée n'est accordée qu'à l'acheteur initial, au preneur initial ou à la personne à laquelle le produit a été offert.

Le Droit des États vis à vis de la présente garantie : la présente garantie vous confère certains droits juridiques et vous pouvez bénéficier d'autres droits lesquels varient d'un état à l'autre.

Pour obtenir l'adresse du distributeur réparateur le plus proche, composez le : **1-866-206-2707** aux États-Unis ou le **1-877-696-5533** au Canada.

REMINGTON LLC

P.O. Box 361032
Cleveland, OH 44136

REMINGTON®

Manual del Operador

Sierra de pértiga de 2 ciclos RM2599

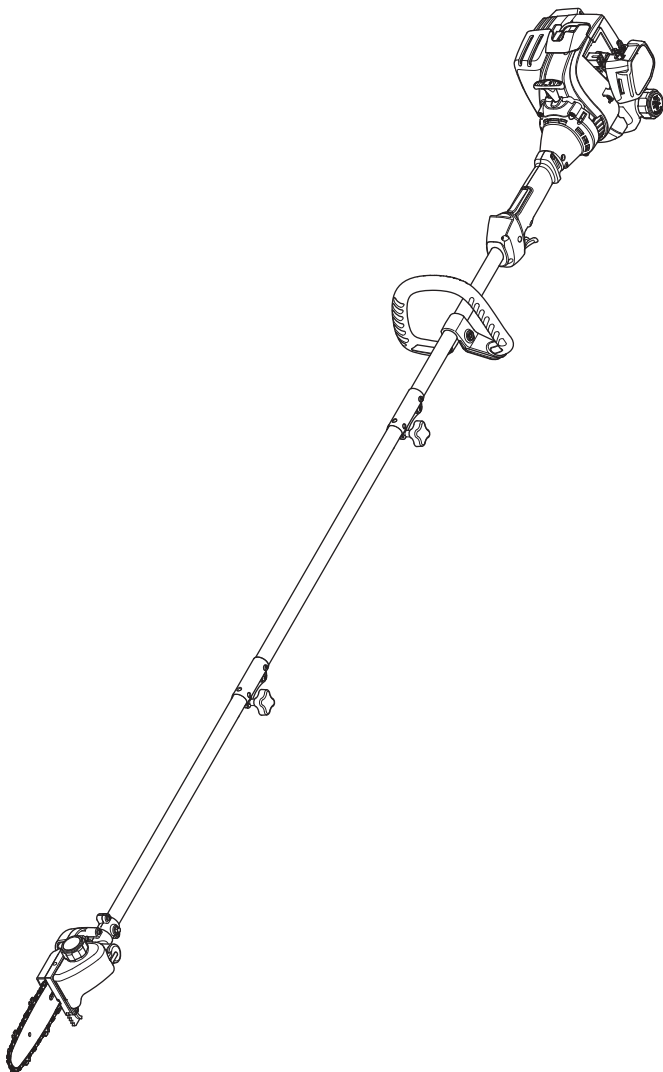


TABLA DE CONTENIDO

Servicio .....	.41
Seguridad .....	.42
Conozca su unidad .....	.47
Especificaciones .....	.47
Ensamblaje .....	.48
Aceite y combustible .....	.50
Arranque y parada .....	.51
Operación .....	.52
Mantenimiento .....	.54
Limpieza y almacenamiento .....	.58
Localización y solución de problemas .....	.59
Garantía .....	.64

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

SERVICIO

NO DEVUELVA ESTA UNIDAD AL VENDEDOR. PARA SOLICITAR SERVICIO POR GARANTÍA, DEBERÁ PRESENTAR EL COMPROBANTE DE COMPRA.

Para solicitar asistencia en relación con el ensamblaje, los controles, la operación o el mantenimiento de la unidad, llame al Departamento de Atención al Cliente al **1-866-206-2707** en Estados Unidos o el **1-877-696-5533** en Canadá. Puede encontrar más información sobre la unidad en nuestro sitio Web en **www.remingtonpowertools.com**.

Con vista a recibir servicios, llame al Departamento de Atención al Cliente para que le faciliten una lista de los distribuidores de servicio autorizados cercanos a usted. El servicio a esta unidad, tanto durante como después del período cubierto por la garantía, debe ser llevado a cabo solamente por un distribuidor de servicio autorizado y aprobado. Cuando vaya a dar mantenimiento al equipo, utilice solo piezas de repuesto idénticas.

Toda la información, las ilustraciones y las especificaciones contenidas en este manual se basan en la información más reciente disponible en el momento de impresión del manual. Nos reservamos el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin aviso previo. Copyright © 2014 MTD SOUTHWEST INC. Todos los derechos reservados.

SEGURIDAD

El propósito de los símbolos de seguridad es llamar la atención sobre posibles peligros. Los símbolos de seguridad y sus explicaciones merecen toda su atención y comprensión. Las advertencias de seguridad no eliminan de por sí ningún peligro. Las instrucciones o advertencias que dan no sustituyen las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

SÍMBOLO SIGNIFICADO

	PELIGRO: Indica un peligro EXTREMO. El no obedecer una señal de seguridad de PELIGRO TRAERÁ COMO CONSECUENCIA que usted u otras personas puedan sufrir lesiones graves o la muerte.
	ADVERTENCIA: Indica un peligro GRAVE. El no obedecer una señal de ADVERTENCIA de seguridad PUEDE conducir a que usted u otras personas sufran graves lesiones.
	PRECAUCIÓN: Indica un peligro MODERADO. El no obedecer una señal de PRECAUCIÓN de seguridad PUEDE conducir a daños a la propiedad o a que usted u otras personas se lesionen.

NOTA: Indica información o instrucciones de vital importancia para la operación o el mantenimiento del equipo.

NOTA SOBRE EL PARACHISPAS

NOTA: Para usuarios de la Zona Forestal de EE. UU., y los estados de California, Maine, Oregón y Washington. Todas las zonas forestales de EE.UU., así como los estados de California (Códigos de Recursos Públicos 4442 y 4443), Oregón y Washington exigen, por ley, que determinados motores de combustión interna operados en matorrales boscosos y/o zonas cubiertas de hierba, estén equipados con un parachispas y se mantengan en buen estado de funcionamiento, o que el motor sea construido, equipado y mantenido con vista a la prevención de incendios. Compruebe con las autoridades de su estado o localidad las reglamentaciones relacionadas con estos requisitos. Si no cumple estos requisitos podría estar sujeto a responsabilidad civil o multa. **Esta unidad viene equipada de fábrica con un parachispas.** Si necesita reemplazarlo, pída a su DISTRIBUIDOR DE SERVICIO LOCAL instalarle la **Pieza Accesorio #753-06418 del conjunto del silenciador.**




PROPOSICIÓN 65 DEL ESTADO DE CALIFORNIA ADVERTENCIA: Los gases de escape, algunos de sus componentes y determinados productos terminados contienen o emiten productos químicos de los que el estado de California tiene conocimiento provocan cáncer, malformaciones congénitas u otros daños al sistema reproductor. Lávese las manos después de manipularlos.

Lea el manual del operador y siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad. No hacerlo puede ocasionar lesiones graves al operador y/o a las personas presentes.

• INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES •

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR LA UNIDAD

 **ADVERTENCIA:** Se deben respetar todas las normas de seguridad al usar la unidad. Por favor, lea estas instrucciones antes de utilizar la unidad para garantizar la seguridad del operador y los observadores. Por favor, guarde estas instrucciones para su uso posterior.

- Lea las instrucciones con atención. Debe familiarizarse con los controles y con el uso apropiado de la unidad.
- No opere esta unidad si está cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos.
- La unidad no debe ser utilizada por niños. Los adolescentes deben contar con la compañía y guía de un adulto.
- Se deben instalar correctamente todos los protectores y accesorios de seguridad antes de operar la unidad.
- Inspeccione la unidad antes de usarla. Reemplace las piezas dañadas. Compruebe si hay pérdidas de combustible. Compruebe que todas las sujeciones estén en su lugar y bien ajustadas. Reemplace las piezas que estén agrietadas, astilladas o dañadas de cualquier manera. No utilice la unidad si hay piezas sueltas o dañadas.
- Tenga en cuenta el riesgo de lesiones en la cabeza, las manos y los pies.

- Inspeccione el área con atención antes de arrancar la unidad. Extraiga las rocas, los vidrios rotos, los clavos, los cables, cordeles y demás objetos que podrían ser arrojados o enredarse en la unidad.
- Despeje la zona de niños, observadores y mascotas; manténgalos fuera de un radio de 50 pies (15 m), como mínimo (Fig. A). Incluso a esa distancia, sigue el riesgo de ser alcanzados por los objetos arrojados por el aire. Sugírales a los observadores que usen protección ocular. Si alguien se le aproxima, detenga la unidad de inmediato.
- Apriete el control del acelerador y verifique que vuelva automáticamente a la posición de ralentí. Realice todos los ajustes o las reparaciones antes de usar la unidad.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LAS UNIDADES A GASOLINA



ADVERTENCIA: La gasolina es sumamente inflamable y sus vapores pueden explotar si se encienden. Adopte las siguientes precauciones:

- Almacene el combustible únicamente en recipientes diseñados específicamente y aprobados para el almacenamiento de dichos materiales.

- Detenga siempre el motor y déjelo enfriar antes de llenar el depósito. Nunca retire la tapa del depósito de combustible ni agregue combustible cuando el motor esté caliente. Afloje siempre lentamente la tapa del depósito de combustible para descargar la presión que haya en el depósito antes de recargar combustible.
- Mezcle o eche siempre el combustible en un área exterior bien ventilada y limpia, donde no haya chispas ni llamas. NO fume.
- Nunca opere la unidad si la tapa del combustible no está bien sujeta en su lugar.
- Evite que se genere una fuente de encendido para el combustible derramado. Limpie de inmediato el combustible derramado de la unidad, antes de encenderla. Mueva la unidad al menos 30 pies (9.1m) de la fuente de combustible y del sitio antes de arrancar el motor. NO fume.
- Nunca arranque ni use la unidad dentro de una habitación o de una construcción cerrada. La inhalación de humos de escape puede ser mortal. Opere esta unidad únicamente en una zona bien ventilada, al aire libre.

DURANTE LA OPERACIÓN

- Utilice anteojos o antiparras de seguridad que cumplan con las normas ANSI Z87.1 vigentes y que tengan la identificación correspondiente. Utilice una protección auditiva al operar esta unidad. Utilice una máscara facial o para polvos si la máquina levanta polvo durante su funcionamiento. Utilice un casco u otro tipo de protección para la cabeza.
- Use pantalones largos y gruesos, botas, guantes y camisa de mangas largas. No use ropa holgada, alhajas, pantalones cortos, sandalias ni ande descalzo. Sujétese el cabello a nivel de los hombros.
- Esta unidad tiene un embrague. El accesorio no se debe mover cuando el motor está en ralentí. Si no es así, debe llevar la unidad a un distribuidor de servicio calificado para que la ajusten.
- Ajuste la manija para que brinde el mejor agarre.
- Compruebe que el accesorio no esté en contacto con nada antes de poner en marcha la unidad.
- Use la unidad solamente con luz de día o con una buena luz artificial.
- Evite arranques accidentales. Permanezca en la posición de arranque siempre que tire de la cuerda de arranque. El operador y la unidad deben estar en una posición estable durante el arranque. Consulte *Arranque y Parada*
- Utilice la herramienta apropiada. Use esta herramienta sólo para el propósito para el que fue diseñada.
- Sostenga siempre la unidad con ambas manos durante la operación. Sostenga firmemente ambas manijas o empuñaduras.
- No se extienda demasiado. Siempre debe estar bien afirmado y mantener el equilibrio adecuado. Tenga cuidado al trabajar en pendientes o inclinaciones empinadas.
- Mantenga las manos, el rostro y los pies alejados de todas las piezas móviles. No toque ni intente detener las piezas móviles.
- No toque el motor, el alojamiento del engranaje ni el silenciador. Estas partes se ponen extremadamente calientes por el funcionamiento, incluso después de que se apaga la unidad.
- No opere la unidad a una velocidad mayor a la necesaria para la tarea. No haga funcionar la unidad a alta velocidad cuando no está en uso.
- No exija demasiado a la unidad. Si se usa a la velocidad para la que fue diseñada, realizará un trabajo más eficiente y seguro.
- Detenga siempre la unidad cuando la operación esté demorada o cuando camine de un lugar a otro.
- Si golpea un objeto extraño o si éste se engancha en la unidad, deténgala de inmediato y controle si se produjeron daños. No utilice la unidad hasta haber reparado el daño. No utilice la unidad si hay piezas sueltas o dañadas.

- Apague el motor y desconecte la bujía para realizar tareas de mantenimiento o reparación.
- Use sólo piezas de reemplazo y accesorios del fabricante del equipo original (OEM) para esta unidad. Los puede adquirir al distribuidor de servicio autorizado. Si usa cualquier otra pieza o accesorio, el usuario podría lesionarse gravemente o la unidad podría dañarse y se anularía la garantía.
- Mantenga limpia la unidad. Quite con cuidado cualquier resto de vegetación u otros residuos que puedan bloquear las piezas móviles.
- A fin de reducir el riesgo de incendio, reemplace el silenciador y el amortiguador de chispas si están averiados. Mantenga el motor y el silenciador libres de hierbas, hojas y de la acumulación excesiva de grasa o de carbono.
- Si la unidad comienza a vibrar en forma anormal, deténgala de inmediato. Inspeccione la unidad para determinar la causa de la vibración. La vibración por lo general indica que hay algún problema.




Fig. A

- Mantenga limpia el área de trabajo. Las áreas desordenadas se prestan a los accidentes. No comience a cortar hasta que el área de trabajo esté despejada y sin obstrucciones, tenga una base de apoyo seguro y una vía planificada de escape de las ramas que caen.
- No corte cerca de cables eléctricos o líneas de tensión (Fig. A). Manténgase por lo menos a 50 pies (15 m) de distancia de las líneas de tensión.
- No se pare directamente debajo de la rama que se está cortando (Fig. A). Ubíquese siempre en un lugar alejado del recorrido de los residuos que caen.
- No utilice una sierra de pértiga para talar un árbol. Use una motosierra estándar para esta aplicación.
- Para un desempeño más seguro y efectivo, compruebe que la barra de guía y la cadena se encuentran limpias, lubricadas, ajustadas y afiladas. Revise la barra de guía y la cadena a intervalos frecuentes para verificar que estén bien ajustadas.
- Tenga mucho cuidado al cortar una rama tensionada. Al aflojar la tensión, la rama puede rebotar y pegarle al operador, causándole lesiones graves o la muerte.
- Tenga mucho cuidado al cortar pequeños arbustos o retoños, todo el material delgado puede engancharse en la cadena de la sierra y darle un latigazo al operador o hacerle perder el equilibrio.
- Esta sierra ha sido clasificada por CSA como sierra de Clase 2C. Está destinada al uso poco frecuente por propietarios, habitantes rurales y campistas, y para aplicaciones generales como desmalezar y podar. No está destinada al uso prolongado. Si se pretende hacerla funcionar durante períodos prolongados, puede causar problemas circulatorios en las manos del operador debido a la vibración. Puede ser conveniente usar una sierra que tenga un dispositivo antivibratorio.
- Corte sólo madera. No use la unidad para cortar plástico, mampostería u otros materiales de construcción que no sean madera. Sólo use la unidad como se indica en este manual.
- No haga funcionar la sierra de pértiga arriba de un árbol o sobre una escalera salvo que esté específicamente capacitado para hacerlo.

- Nunca extraiga, modifique o deje inoperativo ningún dispositivo de seguridad que venga con la unidad.
- No utilice la unidad donde hay líquidos o gases inflamables.
- No intente las operaciones que exceden la capacidad o experiencia del operador.
- No haga funcionar una unidad dañada, mal ajustada o que no está correcta y totalmente armada. Compruebe que las piezas móviles se detienen al apagar la unidad. No utilice la unidad si no se enciende y apaga como corresponde. Haga reemplazar las piezas defectuosas por un concesionario autorizado.

SEGURIDAD AL REBOTAR

	<p>PELIGRO: Puede haber un rebote cuando la punta de la barra de guía toca un objeto, o cuando la madera se cierra y comprime la cadena de la sierra en el corte. En ciertos casos, el contacto de la punta puede ocasionar una acción inversa relámpago, haciendo recular rápidamente la barra de guía hacia el operador. Comprimir la cadena de la sierra a lo largo de la parte superior de la barra de guía puede empujar la barra rápidamente hacia el operador. Cualquiera de estas reacciones puede ocasionarle lesiones graves al usuario. El contacto con objetos extraños dentro de la madera también puede provocar la pérdida de control de la motosierra.</p>
--	---

Entendiendo el rebote

- El rebote rotacional puede ocurrir cuando la punta superior de la barra de guía toca un objeto mientras la cadena está en movimiento. Esto puede causar que la cadena se entierre en el objeto y deje de moverse momentáneamente. A continuación la barra de guía es impulsada hacia arriba y atrás en dirección al operador en una reacción inversa relámpago.
- El rebote por compresión puede ocurrir cuando la madera a ambos lados de un corte se cierra y comprime la sierra en movimiento a lo largo de la parte superior de la barra de guía. Esto puede causar que la cadena se detenga instantáneamente. Se revierte el impulso de la cadena causando que la sierra se mueva en la dirección opuesta, enviando la sierra directamente hacia el operador.
- La tracción puede ocurrir cuando la cadena en movimiento en la parte inferior de la barra de guía se encuentra con un objeto extraño dentro de la madera. Esto puede causar que la cadena se detenga sorpresivamente. A continuación la sierra es empujada hacia adelante y lejos del operador, lo que podría resultar en pérdida de control de la sierra.

Precauciones de seguridad contra rebotes

- No confíe exclusivamente en los dispositivos de seguridad incorporados en la unidad.
- No extienda los brazos por encima de la altura de los hombros.
- No corte con la punta de la barra de guía.
- No deje que la punta de la barra de guía toque ningún objeto, como un leño, una rama, el terreno u otra obstrucción.
- ¡No haga funcionar la unidad con una mano! La operación con una sola mano puede causar lesiones graves al operador, los ayudantes o los observadores. Esta unidad está destinada a ser usada con las dos manos. Agarre siempre la unidad firmemente con ambas manos cuando esté funcionando.
- Párese un poco a la izquierda de la unidad para evitar estar en línea directa con la cadena de la sierra.
- Nunca encienda la sierra cuando la barra de guía se encuentra adentro de un corte. Tenga mucho cuidado al volver a ingresar en un corte.

- Inicie siempre el corte con la unidad funcionando a velocidad máxima. Apriete el control del acelerador a fondo y mantenga una velocidad de corte uniforme. Las velocidades más bajas aumentan la posibilidad de rebote.
- Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento del fabricante de la cadena de la sierra.
- Utilice sólo barras y cadenas de repuesto especificadas por el fabricante o su equivalente. Las puede adquirir de los distribuidores de servicio autorizados. Si usa piezas o accesorios no autorizados, el operario podría lesionarse gravemente o la unidad podría dañarse y se anularía la garantía.
- Use dispositivos, como cadenas con bajo rebote y barras de guía con rebote reducido, que minimizan el riesgo relacionado con el rebote. No hay otros componentes de repuesto para lograr protección contra el rebote de acuerdo con CSA Z62.3.
- La cadena de sierra con bajo rebote es una cadena que satisface los requisitos de desempeño de rebote de ANSI B175.1-2000 y que cumple con CSA Z62.3. No utilice una cadena de repuesto a menos que satisfaga estas exigencias para el modelo específico. A medida que las motosierras se afilan, se va perdiendo la cualidad de bajo rebote y se deben aumentar las precauciones.

OTRAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



- Todas las tareas de reparación, con excepción de los procedimientos de mantenimiento que se describen en este manual, deben ser realizados por un distribuidor de servicio autorizado.
- Antes de inspeccionar, limpiar, guardar o transportar la unidad, o de hacer tareas de reparación o mantenimiento o reemplazar alguna de sus piezas:
 1. Detenga la unidad.
 2. Asegúrese de que se hayan detenido todas las piezas móviles.
 3. Deje que la unidad se enfríe.
 4. Desconecte el cable de la bujía.
- Sujete la unidad durante el transporte.
- Use siempre la funda de la barra de guía y la cadena durante el transporte y almacenamiento.
- Nunca almacene la unidad con combustible en el depósito, en el interior de una construcción donde las emanaciones puedan alcanzar una llama abierta (luces piloto, etc.) o chispas (interruptores, motores eléctricos, etc.).
- Almacene la unidad en un lugar seco, asegurada o a una altura que evite que se la use sin autorización o se la dañe. Mantenga la unidad lejos del alcance de los niños.
- Nunca rocíe ni arroje chorros de agua ni de ningún otro líquido a la unidad. Mantenga las manijas secas, limpias y sin residuos. Limpie la unidad luego de cada uso. Consulte *Limpieza y almacenamiento*.
- Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y úselas para capacitar a otros usuarios. Si le presta esta unidad a otras personas, también debe prestarles estas instrucciones.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

• **SÍMBOLOS INTERNACIONALES Y DE SEGURIDAD** •

Este manual del operador describe símbolos y pictografías internacionales y de seguridad que posiblemente aparezcan en este producto. Lea el manual del operador para informarse bien sobre la seguridad, ensamblaje, operación, mantenimiento y reparación.




SÍMBOLO SIGNIFICADO

	<p>• SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD Indica peligro, advertencia o precaución. Puede utilizarse junto a otros símbolos o pictografías.</p>
	<p>• LEA EL MANUAL DEL OPERADOR ADVERTENCIA: Lea el o los manuales del operador y siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad. No hacerlo puede ocasionar lesiones graves al operador y/o a las personas presentes.</p>
	<p>• USE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS Y OÍDOS ADVERTENCIA: Los objetos lanzados y el ruido fuerte pueden ocasionar lesiones graves a los ojos y pérdida de la audición. Al operar esta unidad, use protección para los ojos que cumpla con la normas ANSI Z87.1 y protección para los oídos. De ser necesario, use un protector facial completo.</p>
	<p>• COMBUSTIBLE SIN PLOMO Use siempre combustible fresco, limpio y sin plomo.</p>
	<p>• ACEITE Consulte el tipo de aceite adecuado en el manual del operador.</p>
	<p>• NO USE COMBUSTIBLE E85 EN ESTA UNIDAD ADVERTENCIA: Se ha comprobado que es probable que el combustible con más de 10% de etanol dañe este motor, lo que anulará la garantía.</p>

SÍMBOLO SIGNIFICADO

	<p>• CONTROL DE ENCENDIDO/APAGADO DE PARADA ENCENDIDO / ARRANQUE / FUNCIONAMIENTO</p>
	<p>• CONTROL DE ENCENDIDO/APAGADO DE PARADA APAGADO o PARADA</p>
	<p>• PERA DEL CEBADOR Oprima 10 veces la pera del cebador, lentamente y por completo.</p>
	<p>• CONTROL DEL OBTURADOR 1 • Posición de OBTURACIÓN COMPLETA 2 • Posición de OBTURACIÓN PARCIAL 3 • Posición de MARCHA</p>
	<p>• LOS OBJETOS QUE SALEN DESPEDIDOS Y LA CUCHILLA GIRATORIA PUEDEN OCASIONAR LESIONES GRAVES ADVERTENCIA: Los objetos pequeños pueden ser lanzados a gran velocidad y ocasionar lesiones. Manténgase alejado del rotor cuando esté girando.</p>
	<p>• MANTENGA ALEJADOS A LOS PRESENTES ADVERTENCIA: Mantenga a todos los presentes, especialmente a los niños y animales domésticos, a una distancia de al menos 50 pies (15 m).</p>
	<p>• SUPERFICIE CALIENTE ADVERTENCIA: No toque un silenciador o cilindro calientes. Podría quemarse. Estas partes se ponen extremadamente calientes durante la operación. Conservan el calor durante un corto tiempo después de apagar la unidad.</p>

SÍMBOLO SIGNIFICADO

	<p>• LEA EL MANUAL DEL OPERADOR ADVERTENCIA: Lea el o los manuales del operador y siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad. No hacerlo puede ocasionar lesiones graves al operador y/o a las personas presentes.</p>
	<p>• PROTÉJASE LA CABEZA, LOS OJOS Y LOS OÍDOS ADVERTENCIA: Los objetos lanzados y el ruido fuerte pueden ocasionar lesiones graves a los ojos y pérdida de la audición. Al operar esta unidad, use protección para los ojos que cumpla con la normas ANSI Z87.1 y protección para los oídos. Utilice casco cuando opere esta unidad; los objetos que caen pueden causar graves lesiones en la cabeza. De ser necesario, use un protector facial completo.</p>
	<p>• MANTENGA ALEJADOS A LOS PRESENTES ADVERTENCIA: Mantenga a todos los presentes, especialmente a los niños y animales domésticos, a una distancia de al menos 50 pies (15 m).</p> <p>• LAS LÍNEAS DE TENSIÓN PUEDEN PROVOCAR LESIONES GRAVES PELIGRO: No haga funcionar esta unidad cerca de líneas de tensión. El contacto con una línea de tensión puede causar lesiones graves o dañar la unidad. Mantenga una distancia de por lo menos 50 pies (15 m) entre la sierra de pértiga (incluyendo las ramas que está tocando) y una línea de tensión.</p> <p>ADVERTENCIA: Mantenga siempre despejada el área de trabajo y la vía de escape. Tenga en cuenta la ubicación de las ramas y ramificaciones para evitar los recortes y residuos que caen.</p>

SÍMBOLO SIGNIFICADO

	<p>• REBOTE ADVERTENCIA: Se debe evitar el contacto de la punta de la barra de guía con cualquier objeto. El contacto con la punta puede hacer que la barra de guía se mueva sorpresivamente hacia arriba y atrás, lo que puede causar lesiones graves.</p>
	<p>• USE AMBAS MANOS Use siempre ambas manos mientras opera la unidad. Nunca use sólo una mano para operar la unidad.</p>
	<p>• INDICADOR DE AJUSTE DE ACEITE DE LA CADENA Para funcionar correctamente la cadena debe estar constantemente recubierta de aceite. Compruebe que el tornillo de ajuste del aceite se graduó para permitir el paso continuo de la cantidad de aceite suficiente a la cadena. Use una llave Allen de 3/32 pulgadas para graduar el tornillo de ajuste de aceite.</p>

CONOZCA SU UNIDAD

USOS

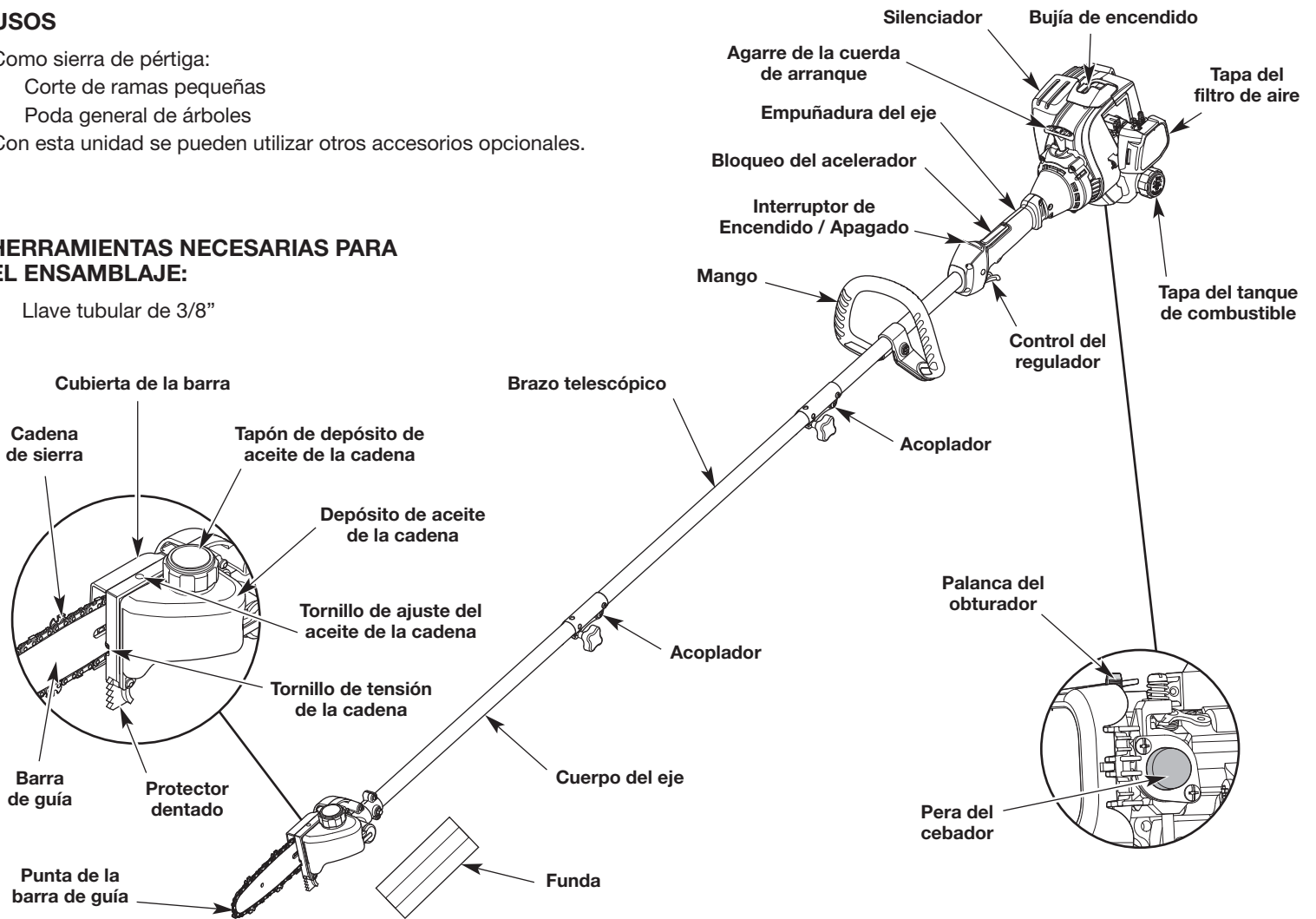
Como sierra de pértiga:

- Corte de ramas pequeñas
- Poda general de árboles

Con esta unidad se pueden utilizar otros accesorios opcionales.

HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL ENSAMBLAJE:

- Llave tubular de 3/8"



ESPECIFICACIONES*

Tipo de motor	Enfriado por aire, de 2 tiempos
Cilindrada	25 cc (1.52 pulg. cúbicas)
Abertura de la bujía	0.025 pulgadas (0.635 mm)
Bujía de encendido	Bujía Champion® RDJ7J o equivalente
Lubricación	Mezcla de aceite/combustible
Proporción de aceite/combustible	40:1
Capacidad del tanque de combustible	10 onzas (296 ml)
Peso aproximado de la unidad (sin combustible, con accesorio, aguilón de prolongación y manija)	13 - 14 libras (5.9 - 6.3 kg)
Longitud del eje	26 pulgadas (66 cm)
Longitud del brazo telescópico	26 pulgadas (66 cm)
Longitud de la barra de guía	8 pulgadas (20.3 cm)

* Todas las especificaciones se basan en la información del producto más reciente disponible en el momento de la impresión. Nos reservamos el derecho de hacer cambios en cualquier momento, sin previo aviso.

INSTALACIÓN Y AJUSTE DE LA MANIJA

Instalación de la manija

1. Oprima la manija hacia abajo sobre el alojamiento del eje (Fig. 1). El orificio del perno de la manija debe quedar a la derecha.
2. Inserte el perno en el orificio del perno y oprímalo para que pase a través de él (Fig. 1). Apriete el perno con una llave tubular de 3/8" pero no apriete por completo.
3. Mientras sujeta la unidad en la posición de funcionamiento, desplace la manija hasta la ubicación que le ofrece el mejor agarre. Ubíquela como mínimo a 6 pulgadas (15.24 cm) del extremo de la empuñadura del eje (Fig. 1).
4. Apriete el perno con una llave tubular de 3/8" hasta que la manija esté segura.

Ajuste de la manija

Si la manija requiere ajustes:

1. Afloje el perno con una tubular de 3/8" (Fig. 1).
2. Mientras sujeta la unidad en la posición de funcionamiento, desplace la manija hasta la ubicación que le ofrece el mejor agarre. Ubíquela como mínimo a 6 pulgadas (15.24 cm) del extremo de la empuñadura del eje (Fig. 1).
3. Apriete el perno con una llave tubular de 3/8" hasta que la manija esté segura.

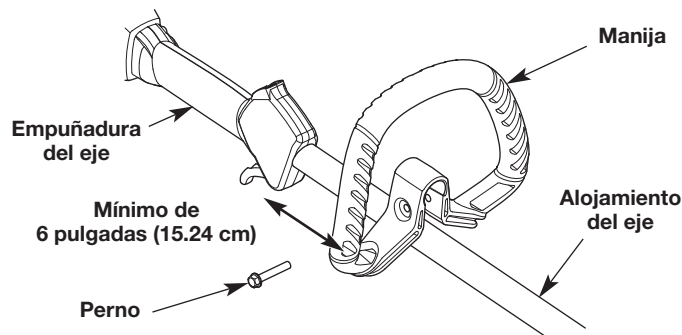


Fig. 1

LLENADO DEL DEPÓSITO DE ACEITE DE LA CADENA

PELIGRO: Si no se llena el depósito de aceite de la cadena se ocasionará daño irreparable a la unidad. Asegúrese de que el depósito de aceite de la cadena está siempre lleno. Use siempre aceite para barra y cadena.

1. Coloque la unidad sobre una superficie plana.
2. Saque el tapón del depósito de aceite de la cadena (Fig. 2).
3. Abra el envase de aceite para barra y cadena que viene con la unidad.
4. Vierta el aceite en el depósito de la cadena hasta llenarlo (Fig. 2).

NOTA: El depósito de aceite de la cadena se puede llenar hasta el borde del orificio de llenado sin temor a dañar la unidad.

ADVERTENCIA: El aceite fluye constantemente del depósito de la cadena para aceitar la cadena de la sierra. Controle constantemente el nivel del aceite para que no caiga por debajo de la mitad.

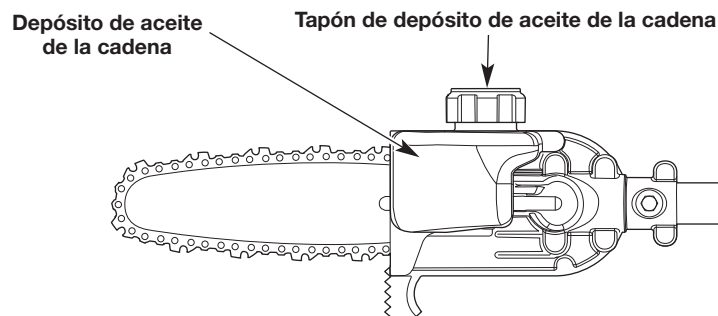


Fig. 2

FUNCIONAMIENTO DEL ACOPLADOR

El acoplador permite el uso de varios accesorios opcionales.



ADVERTENCIA: Antes de comenzar a utilizar cualquiera de los accesorios, lea y comprenda el manual que viene con dicho accesorio. Tenga en cuenta toda la información de seguridad que incluye.



ADVERTENCIA: A fin de evitar lesiones personales graves y daños a la unidad, apáguela antes de extraer o instalar un accesorio.



ADVERTENCIA: Para evitar lesiones personales graves y daños a la unidad, NUNCA instale más de un brazo telescópico en una herramienta motorizada.

NOTA: Para facilitar la instalación o la extracción de los accesorios, ubique la unidad en el suelo o sobre un banco de trabajo.

Instalación del accesorio

NOTA: Retire la tapa de protección y el espaciador gris de los ejes superior e inferior antes de ensamblar el accesorio.

1. Gire la perilla en el sentido contrario a las agujas del reloj para aflojarla (Fig. 3).
2. Mientras sujeta con firmeza el accesorio, empújelo en línea recta dentro del acoplador hasta que el botón de liberación entre a presión y quede firme dentro del orificio principal (Fig. 5).

NOTA: La alineación del botón de liberación con el embutimiento de guía ayudará en la instalación (Fig. 4).

3. Gire la perilla en el sentido de las agujas del reloj para ajustar (Fig. 3).

NOTA: No ajuste demasiado la tuerca (Fig. 4).



PRECAUCIÓN: Antes de utilizar esta unidad, asegúrese de que el botón de liberación entre a presión completamente dentro del orificio principal (Fig. 5) y que la perilla (Fig. 3) quede bien ajustada.



PRECAUCIÓN: Este botón de liberación debe colocarse a presión solamente en el orificio principal. Si se utiliza un orificio equivocado, se podrían producir lesiones personales o daños a la unidad.

Para un reborde decorativo con un accesorio de recorte, trabe el botón de liberación en el orificio de recorte de bordes de 90° (Fig. 3).

Extracción del accesorio

1. Gire la perilla en el sentido contrario a las agujas del reloj para aflojarla (Fig. 3).
2. Oprima y mantenga apretado el botón de liberación (Fig. 4).
3. Mientras sujeta firmemente el alojamiento del eje superior, tire del accesorio de manera recta para sacarlo del acoplador (Fig. 5).

Orificio de recorte de bordes de 90°
(recortadora únicamente)

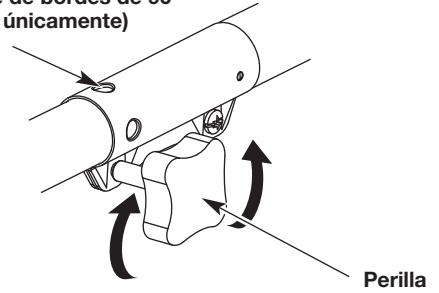


Fig. 3

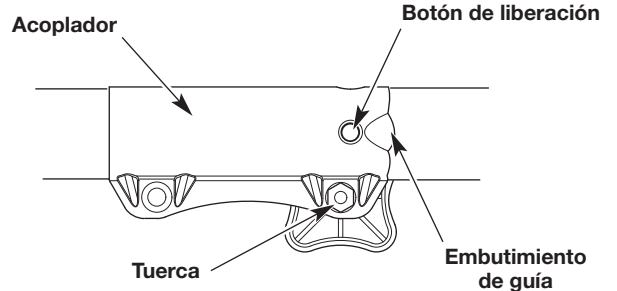


Fig. 4

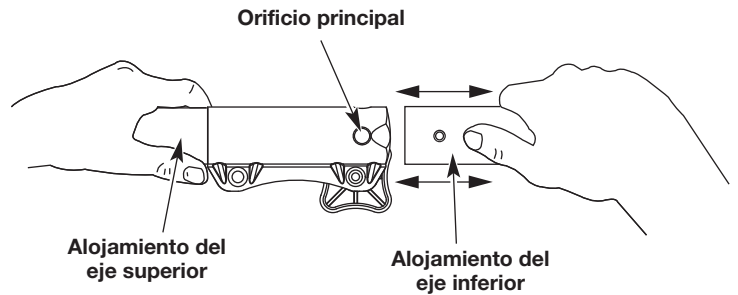


Fig. 5

ACEITE Y COMBUSTIBLE

INSTRUCCIONES PARA MEZCLAR EL ACEITE Y EL COMBUSTIBLE

El uso de un combustible viejo y/o mal mezclado es la causa más común de problemas de funcionamiento. Utilice solamente gasolina fresca, limpia y sin plomo. Siga atentamente las instrucciones para mezclar adecuadamente el aceite/combustible.

Definición de combustibles mezclados


Los combustibles actuales son con frecuencia una mezcla de gasolina e hidrocarburos oxigenados como el etanol, metanol o MTBE (éter). El combustible mezclado con alcohol absorbe agua. Un 1% de agua es suficiente para separar la mezcla de aceite y alcohol o formar ácidos al estar guardado. Utilice SIEMPRE combustible fresco (con menos de 30 días).

NOTA: Deseche el aceite viejo, de conformidad con las regulaciones federales, estatales y locales.

Uso de combustibles mezclados

Si utiliza un combustible mezclado:

- Utilice siempre la mezcla fresca de combustible indicada en su manual del operador
- Use el aditivo STA-BIL® o un equivalente
- Agite siempre la mezcla de combustible antes de abastecer la unidad
- Vacíe el tanque y eche a andar el motor en seco antes de guardar la unidad


	ADVERTENCIA: NO USE COMBUSTIBLE E85 EN ESTA UNIDAD. Se ha comprobado que es probable que el combustible con más de 10% de etanol dañe este motor, lo que anulará la garantía.
--	--

Uso de aditivos para combustible



La botella de aceite para motor de 2 tiempos que viene con esta unidad contiene un aditivo que ayudará a inhibir la corrosión y minimizará los depósitos de goma. Utilice siempre la marca de aceite para motor de 2 tiempos que viene con esta unidad. Si no es posible, utilice un buen aceite para motores de 2 tiempos enfriados por aire y mézclelo con un aditivo como el estabilizador de gasolina STA-BIL o un equivalente. Eche 0.8 onzas (23 ml) de aditivo por galón de combustible según las instrucciones del recipiente. No eche NUNCA los aditivos directamente en el tanque de combustible de la unidad.

Mezclar el combustible

NOTA: Esta unidad trae un frasco de 3.2 onzas de aceite para motor de 2 tiempos. Para que la mezcla de combustible descrita anteriormente sea la correcta, échele la botella completa a un galón de gasolina sin plomo.


	PRECAUCIÓN: Para el funcionamiento adecuado y máxima confiabilidad del motor, hay que prestar rigurosa atención a las instrucciones para mezclar el aceite y la gasolina que están en la botella del aceite para motores de 2 tiempos. Usar un combustible mal mezclado puede dañar seriamente el motor.
---	---


Mezcle bien la proporción adecuada de gasolina sin plomo y aceite para motor de 2 tiempos. No los mezcle directamente en el tanque de combustible de la unidad. Utilice una lata aparte para combustible. Use una proporción de combustible/aceite 40:1. Vea en la tabla a continuación las proporciones específicas de gasolina y aceite.


	
Gasolina sin plomo	Aceite para motor de 2 tiempos
1 galón EE.UU. (3.8 litros)	3.2 onzas fluidas (95 ml)
1 litro	25 ml

PROPORCIÓN - 40:1

ABASTECER DE COMBUSTIBLE LA UNIDAD

	ADVERTENCIA: La gasolina es sumamente inflamable. De prenderse, los vapores pueden hacer explosión. Pare siempre el motor y deje que se enfríe antes de llenar el tanque de combustible. No fume mientras llena el tanque. Aléjese de los lugares donde haya chispas y llamas expuestas.
---	---

	ADVERTENCIA: Quite lentamente la tapa de combustible a fin de evitar lesiones por salpicaduras. No opere nunca la unidad si la tapa del combustible no está bien asegurada en su lugar.
---	--

	ADVERTENCIA: Eche el combustible en un área exterior bien ventilada y limpia. Limpie de inmediato todo el combustible derramado. Evite el peligro de incendio debido a combustible derramado. No arranque el motor hasta que no se hayan disipado los vapores de combustible.
---	--

1. Coloque la unidad con la tapa del tanque de combustible mirando hacia arriba.
2. Quítele la tapa al tanque.
3. Coloque la boquilla del depósito de gasolina en el orificio de llenado del tanque de combustible y llénelo.

NOTA: No rebose el tanque.

4. Limpie todo el combustible que pueda haberse derramado.
5. Vuelva a ponerle la tapa al tanque de gasolina.
6. Antes de arrancar el motor, aleje la unidad a una distancia de 30 pies (9.1 m) como mínimo del lugar de abasto de combustible.

ARRANQUE Y PARADA



ADVERTENCIA: Opere esta unidad solamente en un área exterior bien ventilada. El monóxido de carbono de los gases de escape puede ser letal en un área confinada.



ADVERTENCIA: Evite arrancar la unidad por accidente. A fin de evitar lesiones graves, el operador y la unidad deben estar en una posición estable al tirar de la cuerda de arranque (Fig. 8).

INSTRUCCIONES DE ARRANQUE

1. Mezcle la gasolina con el aceite. Consulte las *Instrucciones para mezclar el aceite y el combustible*.
2. Llene el tanque de combustible. Consulte *Abastecer de combustible la unidad*.

NOTA: No hay necesidad de encender la unidad. El interruptor de Encendido/Apagado debe estar en la posición ENCENDIDO (1) en todo momento (Fig. 6).

3. Oprima y suelte despacio la pera del cebador **10 veces** (Fig. 7). Si no se ve combustible en la pera del cebador, oprima y suelte la pera hasta que se vea el combustible.
4. Mueva la palanca del obturador a la **Posición 1** (Fig. 7).
5. Agáchese en la posición de arranque (Fig. 8).

NOTA: **OPRIMA** y mantenga **OPRIMIDO** el bloqueo del acelerador, luego **APRIETE** y mantenga **APRETADO** el control del acelerador para **TODOS** los pasos siguientes.

6. Oprima el bloqueo del acelerador y apriete el control del acelerador (Fig. 6). Tire de la cuerda de arranque con un movimiento controlado y firme **5 veces** (Fig. 8).
7. A continuación, oprima el bloqueo del acelerador y apriete el control del acelerador. Mueva la palanca del obturador a la **Posición 2** (Fig. 7).
8. A continuación, oprima el bloqueo del acelerador y apriete el control del acelerador. Tire de la cuerda de arranque unas **3 a 5 veces** con movimiento regulado y firme para arrancar el motor.
9. A continuación, oprima el bloqueo del acelerador y apriete el control del acelerador. Deje que el motor se caliente de 30 a 60 segundos.
10. A continuación, oprima el bloqueo del acelerador y apriete el control del acelerador. Mueva la palanca del obturador a la **Posición 3** (Fig. 7) y siga calentando el motor otros 60 segundos. La unidad se puede usar en este momento.

NOTA: Cuando el motor acelera sin fallar, la unidad ya se calentó como es debido.

Si... el motor falla, mueva de nuevo la palanca del obturador a la **Posición 2** (Fig. 7) y siga calentándolo.

Si... el motor no arranca, comience el procedimiento de arranque por el paso 3.

Si... el motor no arranca al cabo de unos pocos intentos, mueva la palanca del estrangulador a la **Posición 3**, oprima el bloqueo del acelerador y aprieta el control del acelerador. Tire de la cuerda de arranque unas **3 a 8 veces** con movimiento regulado y firme. El motor deberá arrancar. Si no lo hace, repita estas instrucciones.

Si... el motor ya está tibio, comience el procedimiento de arranque por el paso 7.

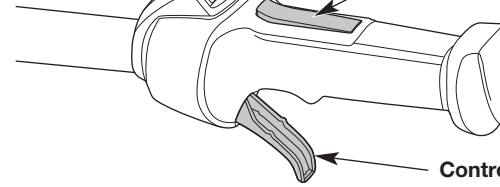
INSTRUCCIONES DE APAGADO

1. Suelte el control del regulador y deje que el motor trabaje en vacío.
2. Oprima y no suelte el interruptor de control de Encendido y Apagado en la posición APAGADO (O) hasta que el motor se detenga por completo (Fig. 6).

Apagado (O) / Parada

Encendido (1) / Arranque

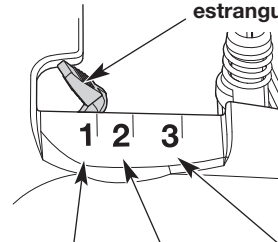
Bloqueo del acelerador



Control del acelerador

Fig. 6

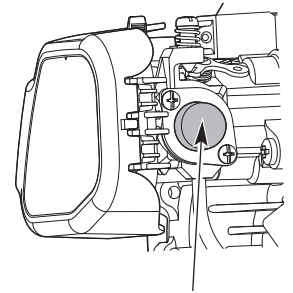
Palanca del estrangulador



Posición 1

Posición 2

Posición 3



Bulbo del cebador

Fig. 7

Agarre de la cuerda de arranque

Posición de arranque

Control del regulador



Fig. 8



ADVERTENCIA: Controle siempre la tensión de la cadena y ajuste si es necesario antes de comenzar la operación. Consulte *Ajuste de la tensión de la cadena de la sierra* en la sección *Mantenimiento*.

SUJETAR LA UNIDAD



ADVERTENCIA: Al operar esta unidad, lleve siempre puesta protección para los ojos, oídos, pies y cuerpo a fin de reducir el riesgo de lesiones. Use casco protector. De ser necesario, use un protector facial completo.

- Agarre siempre la unidad firmemente con ambas manos cuando esté funcionando.
- Sostenga la empuñadura del eje con la mano derecha. Mantenga el brazo derecho ligeramente flexionado.
- Sujete el mango con la mano izquierda. Mantenga el brazo izquierdo recto.
- Sujete la unidad a la altura de la cintura.
- Párese en posición estable con los pies separados y bien plantados.
- No extienda los brazos por encima de la altura de los hombros.

RECOMENDACIONES PARA MEJORES RESULTADOS



ADVERTENCIA: Asegúrese de que el depósito de aceite de la cadena está lleno antes de la operación. Controle constantemente el nivel de aceite para que no caiga por debajo de la mitad. Asegúrese de que el tornillo de ajuste de aceite de la cadena está correctamente graduado. Consulte *Graduación del tornillo de ajuste de aceite de la cadena* en la sección *Mantenimiento*. Para funcionar correctamente la cadena de la sierra debe estar constantemente recubierta de aceite.

- Siga todas las instrucciones de seguridad. Consulte la sección *Seguridad*.
- No coloque los dedos sobre el control del acelerador hasta estar listo para cortar.
- Mantenga una presión firme e uniforme sobre la sierra de pértiga mientras corta. No intente forzar la sierra a través de la madera.
- Cuando transporte la sierra de pértiga de un lugar a otro, sosténgala desde el punto de equilibrio y con la barra de guía hacia atrás.

RECORTE DE RAMIFICACIONES (PODA)



ADVERTENCIA: No use la sierra de pértiga para cortar ramificaciones de más de 4 pulgadas (10 cm) de diámetro.



ADVERTENCIA: No utilice la sierra de pértiga para talar un árbol. Use una motosierra estándar para esta aplicación.

El recorte de un árbol es el proceso de cortar las ramificaciones a un árbol viviente.

1. Haga funcionar la unidad a velocidad máxima.
2. Realice el primer corte aproximadamente a seis pulgadas (15 cm) del tronco del árbol. Corte hacia arriba, desde la parte de abajo de la rama. Use la parte superior de la barra de guía para hacer este corte. Corte hasta un tercio del diámetro de la rama (Fig. 9).
3. Haga el segundo corte de dos a cuatro pulgadas (5 - 10 cm) más afuera en la rama. Corte hacia abajo, desde la parte de arriba de la rama. Use la parte inferior de la barra de guía para hacer este corte. Corte atravesando totalmente la rama (Fig. 9).
4. Haga el tercer corte lo más cerca posible del tronco del árbol. Corte hacia arriba, desde la parte de abajo del muñón de la rama. Use la parte superior de la barra de guía para hacer este corte. Corte hasta un tercio del diámetro de la rama (Fig. 9).
5. Realice el cuarto corte directamente encima del tercero. Corte hacia abajo, desde la parte de arriba del muñón de la rama. Use la parte inferior de la barra de guía para hacer este corte. Corte atravesando totalmente el muñón de la rama hasta alcanzar el tercer corte (Fig. 9). Así se retira el muñón de rama.

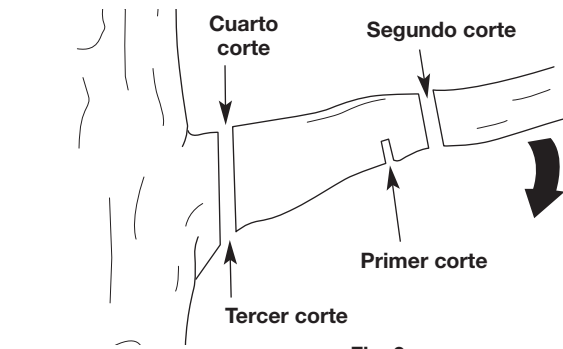


Fig. 9



ADVERTENCIA: Para evitar lesiones graves, nunca realice el mantenimiento ni las reparaciones con la unidad en funcionamiento. Siempre deje que se enfríe la unidad antes de hacer el mantenimiento o las reparaciones de la unidad. Desconecte el cable de la bujía para evitar que la unidad arranque accidentalmente.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Realice estos procedimientos de mantenimiento requeridos con la frecuencia establecida en la tabla. Estos procedimientos también deben realizarse como parte de la afinación estacional.

NOTA: Algunos procedimientos de mantenimiento pueden requerir herramientas o habilidades especiales. Si no está seguro acerca de estos procedimientos, lleve la unidad a un distribuidor de servicio autorizado de MTD.

NOTA: Los trabajos de mantenimiento, reemplazo o reparación de los dispositivos y los sistemas de control de emisiones puede realizarlos un distribuidor de servicio autorizado de MTD.

NOTA: Lea la declaración de California/EPA que recibió con la unidad para obtener un listado completo de las condiciones y la cobertura para los dispositivos de control de emisiones, tales como los amortiguadores de chispas, el silenciador, el carburador, etc.

FRECUENCIA	MANTENIMIENTO REQUERIDA
Cada 10 horas	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie y vuelva a lubricar el filtro de aire. Consulte <i>Mantenimiento del filtro de aire</i>.
Cada 25 horas	<ul style="list-style-type: none"> • Controle el estado y la separación de la bujía de encendido. Consulte <i>Mantenimiento de la bujía de encendido</i>.

INSTALACIÓN / REEMPLAZO DE LA CADENA DE LA SIERRA



ADVERTENCIA: Para evitar lesiones personales graves, use siempre guantes gruesos para manipular la cadena de la sierra.

1. Extraiga el tornillo y dos (2) tuercas de retención de la barra. Retire la cubierta de la barra (Fig. 10).
2. Use un destornillador de cabeza plana para hacer girar el tornillo de tensión de la cadena cuatro vueltas (4) en sentido contrario al reloj (Fig. 13).
3. Extraiga la cadena de la sierra y la barra de guía.
4. Coloque la nueva cadena en la ranura de la barra de guía con los bordes afilados de la cadena de la sierra apuntando en la dirección de rotación (Fig. 11).
5. Pase la cadena sobre la rueda dentada (Fig. 12).
6. Ajuste el tornillo de tensión de la cadena para permitir la inserción de la barra de guía. Coloque la barra de guía. Los dos dientes de retención de la barra deben sobresalir de la ranura en la barra de guía (Fig. 12).
7. Verifique que la cadena de la sierra se encuentra en la canaleta de la barra de guía y gradúe la tensión de la cadena de la sierra. Consulte *Ajuste de la tensión de la cadena de la sierra*.
8. Instale la cubierta de la barra. Apriete el tornillo y dos (2) tuercas de retención de la barra.

Cubierta de la barra

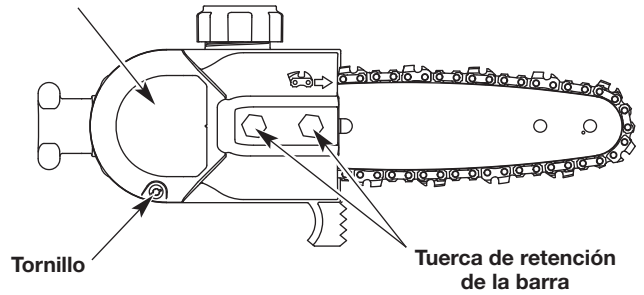


Fig. 10

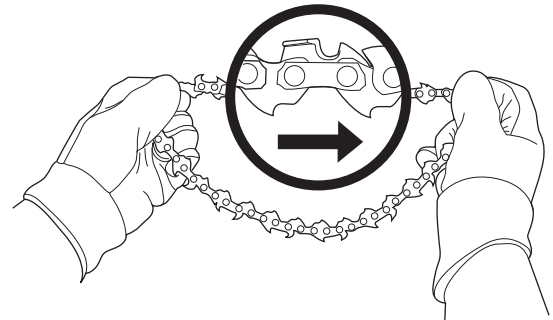


Fig. 11

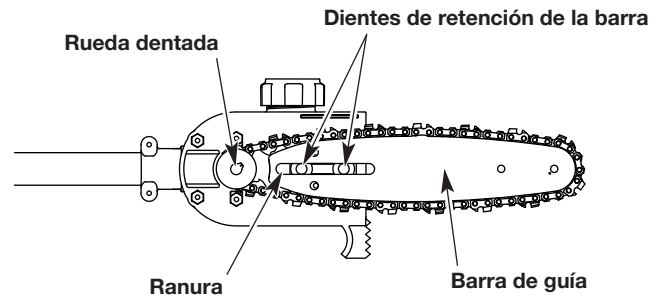


Fig. 12

AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CADENA DE LA SIERRA



PRECAUCIÓN: Si la cadena de la sierra no está correctamente tensionada, la barra de guía, la cadena y los cojinetes se gastarán más rápidamente.

La tensión adecuada de la cadena de la sierra es sumamente importante. Controle la tensión de la cadena antes y durante la operación. Mantener la tensión adecuada de la cadena de la sierra mejora el rendimiento del corte y prolonga la vida útil de la cadena.

NOTA: Una nueva cadena de sierra y barra de guía deberán ser reajustadas luego de tan solo cinco (5) cortes. Esto es normal durante el período de ablande. El intervalo entre los ajustes futuros se alargará rápidamente.

1. Afloje las tuercas de retención de la barra para que estén ajustadas a mano (Fig. 5).
2. Sostenga la punta de la barra de guía hacia arriba y con un destornillador de cabeza plana gire el tornillo de tensión de la cadena (Fig. 13). Girando el tornillo en sentido del reloj se ajusta la cadena de la sierra. Girando el tornillo en sentido contrario al reloj se afloja la cadena de la sierra. Se debe ceñir a la barra de guía según la temperatura de la cadena de la sierra (Fig. 14).
3. Con guantes de trabajo pesado, mueva la cadena de la sierra para atrás y para adelante sobre la barra de guía para asegurarse que se mueve libremente y esté bien engranada con la rueda dentada. Nunca mueva la cadena con las manos desnudas.

NOTA: Si la cadena de la sierra se atora o no rota fácilmente, gire lentamente el tornillo de tensión de la cadena en sentido contrario al reloj, para aflojar la cadena. Mueva la cadena de la sierra para atrás y para adelante hasta que se mueva libremente.

4. Sostenga la punta de la barra de guía hacia arriba y ajuste bien las tuercas de retención de la barra.

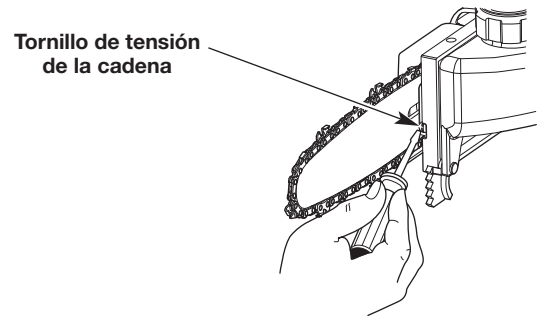


Fig. 13

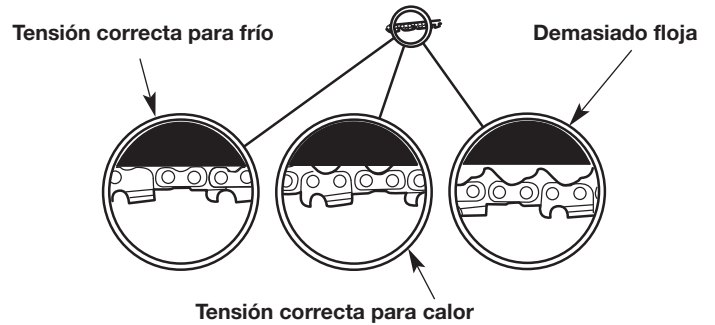


Fig. 14

GRADUACIÓN DEL TORNILLO DE AJUSTE DE ACEITE DE LA CADENA



ADVERTENCIA: Si el depósito de aceite de la cadena se vacía, el orificio del tornillo de ajuste de aceite se tapa, o la cadena de la sierra deja de estar adecuadamente lubricada por algún motivo, la cadena se recalentará. Esto puede ocasionar daño irreparable a la unidad y lesiones personales graves.

El aceite lubricante fluirá automáticamente del depósito de aceite a la cadena de la sierra durante la operación. Use el tornillo de ajuste de aceite de la cadena para graduar el flujo de aceite:

1. Inserte una llave Allen de 3/32 pulgadas en el tornillo de ajuste de aceite de la cadena (Fig. 15).
2. Gire el tornillo de ajuste de aceite de la cadena en sentido contrario al reloj para aumentar el flujo de aceite.
3. Gire el tornillo de ajuste de aceite de la cadena en sentido del reloj para reducir el flujo de aceite.

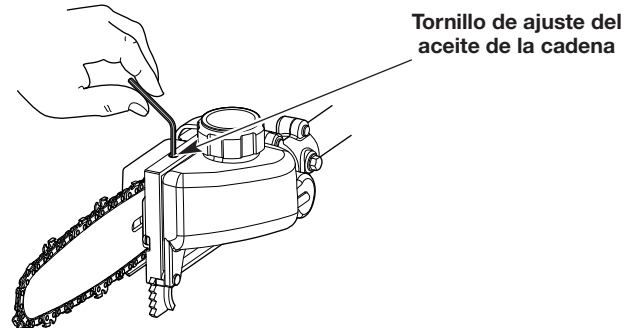


Fig. 15

MANTENIMIENTO DE LA BARRA DE GUÍA

1. Gire frecuentemente la barra de guía, a intervalos periódicos (por ej. después de 5 horas de funcionamiento), para garantizar desgaste parejo en la parte superior e inferior de la barra de guía.
2. Limpie la canaleta de la barra de guía y los pasos de aceite siempre que se extraiga la cadena, cuando la unidad se ha usado mucho o cuando la cadena de la sierra parece estar sucia. Use un destornillador, una espátula, un cepillo de alambre o similar para retirar los residuos de la canaleta de la barra de guía (Fig. 16). Utilice un cable blando lo suficientemente pequeño para insertarlo en el orificio de descarga de aceite de la cadena y extraer cualquier residuo del orificio (Fig. 17).
3. Controle frecuentemente si hay daño en la barra de guía. El biselado y desbarbado de los carriles de la barra de guía (los rebordes a ambos lados de la canaleta de la barra) es un proceso normal del desgaste de la barra. Estas fallas deben corregirse con una lima tan pronto ocurren. Una barra de guía con las fallas siguientes debe ser reemplazada:
 - Desgaste en el interior de los carriles de la barra de guía que permite que la cadena se vuelque
 - Barra de guía doblada
 - Carriles rotos o agrietados
 - Carriles ensanchados

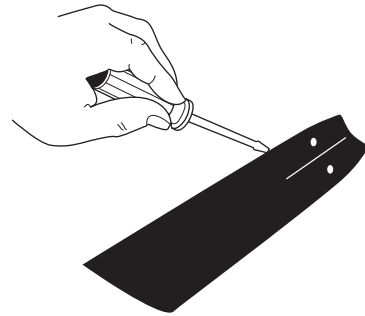


Fig. 16

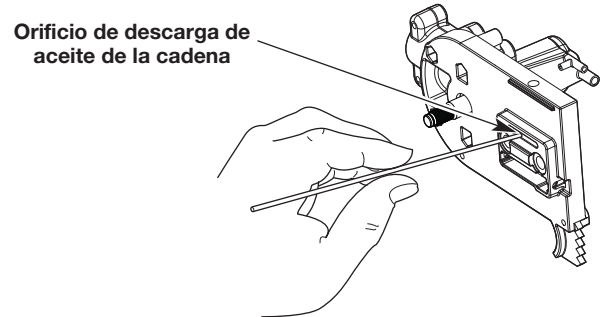


Fig. 17

MANTENIMIENTO DE LA CADENA DE LA SIERRA

	<p>ADVERTENCIA: A menos que tenga experiencia y capacitación especializada para manejar rebotes (consultar la sección Seguridad), utilice siempre una cadena de sierra con bajo rebote, que reduce considerablemente el riesgo de rebote. La cadena de sierra con bajo rebote no elimina completamente el rebote. La cadena de bajo rebote o “de seguridad” no debe considerarse nunca como protección total contra lesiones.</p>
--	--

La cadena se desgastará con el uso haciendo que se estire. Esto es normal. Cuando ya no es posible obtener el ajuste de tensión de cadena adecuado, se deberá hacer reparar la cadena de la sierra o reemplazarla por un distribuidor de servicio autorizado.

Use siempre un repuesto de cadena de sierra designado como “de bajo rebote” o una cadena de sierra que cumple con las exigencias de desempeño de bajo rebote. Una cadena de sierra estándar (una cadena que no tiene los protectores reductores de rebote) sólo debería ser usada por un operador de motosierras profesional y experimentado.

MANTENIMIENTO DEL FILTRO DE AIRE



ADVERTENCIA: Para evitar lesiones personales graves, apague siempre el motor y deje que se enfríe antes de limpiar o dar mantenimiento a la unidad.

No dar mantenimiento al filtro de aire correctamente puede hacer que el motor funcione mal o dañarlo para siempre. La falla del motor debida al mantenimiento inadecuado del filtro no está cubierta por la garantía del producto.

Limpiar el filtro de aire

1. Abra la tapa del filtro de aire. Presione la lengüeta de de traba hacia adentro y gire la tapa del filtro de aire hacia la derecha (Fig. 18).
2. Saque el filtro de aire del interior de la tapa (Fig. 18).
3. Lave el filtro de aire con agua y detergente. Enjuague bien el filtro y déjelo secar.
4. Recúbralo con una ligera capa de aceite SAE 30 limpio.
5. Exprima el filtro para esparcir y eliminar el exceso de aceite.
6. Vuelva a poner el filtro dentro de la tapa del filtro de aire (Fig. 18).

NOTA: Operar la unidad sin el filtro de aire, ANULARÁ la garantía.

7. Cierre la tapa del filtro de aire. Gire la tapa del filtro de aire hacia la izquierda y presiónela hasta que la lengüeta de traba encaje en su lugar (Fig. 18).

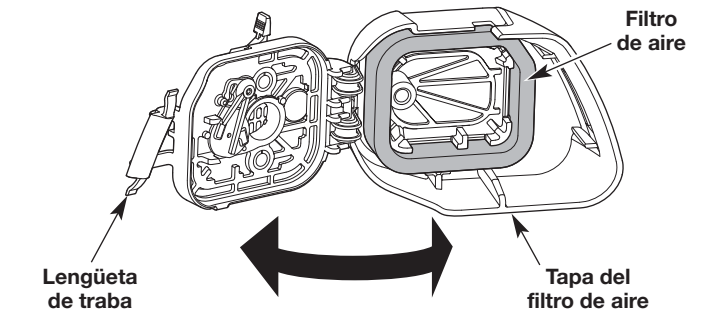


Fig. 18

AJUSTAR LA VELOCIDAD DE MARCHA EN VACÍO



ADVERTENCIA: El cabezal de corte puede girar durante los ajustes de marcha en vacío. Use ropa de protección y observe todas las instrucciones de seguridad para evitar lesiones personales graves.

NOTA: Los ajustes negligentes pueden dañar seriamente la unidad. Los ajustes del carburador debe hacerlos un distribuidor de servicio autorizado.

Si después de comprobar el combustible y limpiar el filtro de aire, el motor aún no trabaja en vacío, ajuste el tornillo de marcha en vacío de la siguiente manera:

1. Arranque el motor. Consulte la sección *Arranque y Parada*.
2. Suelte el control del regulador y deje que el motor trabaje en vacío. Si el motor se apaga, use un destornillador pequeño Phillips para girar el tornillo de marcha en vacío en el sentido de las agujas del reloj, dándole 1/8 de vuelta cada vez (según sea necesario), hasta que el motor funcione en marcha en vacío sin inconvenientes (Fig. 19).
3. Si el motor entra en marcha en vacío muy rápidamente, gire el tornillo de marcha en vacío en sentido contrario a las agujas del reloj 1/8 de vuelta cada vez (según sea necesario) para reducir la marcha en vacío (Fig. 19).

Comprobar el combustible, limpiar el filtro de aire y ajustar la marcha en vacío, deberían resolver la mayoría de los problemas del motor. En caso contrario y de no cumplirse ninguna de las siguientes condiciones, lleve la unidad a un distribuidor de servicio calificado:

- el motor no funciona en marcha en vacío
- el motor falla o se cala al acelerar
- hay una pérdida de potencia del motor

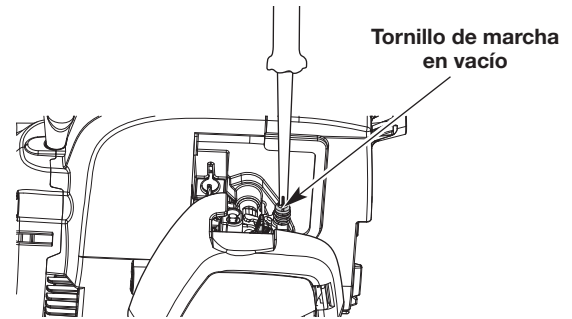


Fig. 19

MANTENIMIENTO DE LA BUJÍA

1. Detenga el motor y déjelo enfriar. Agarre firmemente la pipa (capucha) y sáquela de la bujía.
2. Limpie alrededor de la bujía. Saque la bujía de la culata girándola en sentido contrario a la agujas del reloj con una llave de bujía de 5/8 de pulgada.



ADVERTENCIA: No sople, raspe ni limpie los electrodos con arena. La arenisca en el motor podría dañar el cilindro.

3. Inspeccione la bujía. Si la bujía de encendido está rajada, corroída o sucia, reemplácela con una pieza de repuesto #753-06193, **Champion RDJ7J** o una bujía equivalente.
 4. Use un calibrador de hoja para ajustar abertura de la bujía a **0.025 pulgadas (0.635 mm)** (Fig. 20).
 5. Instale la bujía en la culata del motor. Apriete la bujía en el sentido de las agujas del reloj con una llave de bujía de 5/8 hasta ajustarla.
- NOTA:** Si usa una llave dinamométrica, use un par de torsión de: **110-120 pulgada•libra (12.3-13.5 N•m)**. **No apriete demasiado.**
6. Vuelva a ponerle la pipa (capucha).

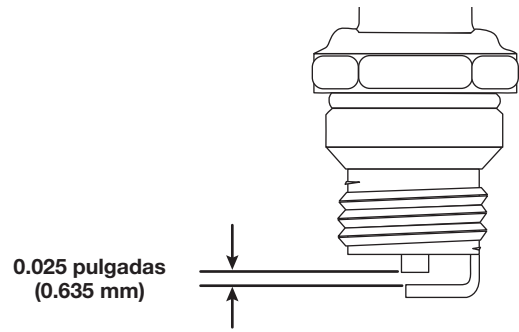


Fig. 20

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

LIMPIEZA



ADVERTENCIA: Para evitar lesiones personales graves, apague siempre el motor y deje que se enfríe antes de limpiar o dar mantenimiento a la unidad.

Use un cepillo pequeño para limpiar la unidad por fuera. No utilice detergentes fuertes. Los limpiadores caseros que contienen aceites esenciales, por ejemplo, de pino y limón, y los solventes como el queroseno, pueden dañar el plástico. Seque la humedad con un paño suave.

Cubra la barra de guía y la cadena de la sierra con un poco de aceite anticorrosivo.

ALMACENAMIENTO

- Afloje la cadena de la sierra si se graduó la tensión de la cadena durante la operación. La cadena se contraerá a medida que se enfríe la unidad, lo cual puede dañar la unidad si la cadena está demasiado ajustada.
- Cubra la barra de guía y la cadena de la sierra con la funda.
- No guarde nunca la unidad con combustible en el tanque en un lugar en el que los gases puedan ponerse en contacto con una llama expuesta o chispas.
- Espere a que el motor se enfríe para guardar la unidad.
- Guarde la unidad bajo llave para evitar su uso no autorizado o daño.
- Guarde la unidad en un lugar seco y bien ventilado.
- Guarde la unidad fuera del alcance de los niños.

Almacenamiento por corto tiempo (1 a 2 semanas)

1. Guarde la unidad en posición horizontal. Si no es posible, guarde la unidad en posición vertical con el motor para arriba.

Almacenamiento a largo plazo

1. Quítele la tapa al tanque de combustible, incline la unidad y vacíe el combustible en un contenedor aprobado. Vuelva a ponerle la tapa al tanque de gasolina.
2. Arranque el motor y déjelo funcionar hasta que se cale. Con esto se asegura vaciar todo el combustible del carburador.
3. Espere a que el motor se enfríe. Quítele la bujía y eche 5 gotas de cualquier aceite de motor de 2 tiempos de alta calidad en el cilindro. Tire despacio de la cuerda de arranque para distribuir el aceite. Vuelva a poner la bujía.
4. Limpie bien la unidad y compruebe que no haya piezas sueltas o dañadas. Repare o reemplace las piezas dañadas y apriete los tornillos, tuercas o pernos flojos.

Preparar la unidad para usarla después de un almacenamiento prolongado

1. Saque la bujía y vacíe todo el aceite que está en el cilindro.

NOTA: No use un combustible que haya estado almacenado por más de 30 días. Deseche el aceite viejo, de conformidad con las regulaciones federales, estatales y locales.

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCIÓN
EL MOTOR NO ARRANCA	
El tanque de combustible está vacío	Llene el tanque de combustible con la mezcla adecuada
La pera del cebador no se oprimió lo suficiente	Oprima la pera del cebador 10 veces o hasta que se vea el combustible
3El motor está rebosado	Mueva la palanca del estrangulador a la Posición 3, oprima el bloqueo del acelerador, aprieta el control del acelerador y tire de la cuerda de arranque
El combustible está viejo (tiene más de 30 días) y/o mal mezclado	Vacíe el tanque de combustible y eche combustible nuevo bien mezclado
La bujía está corroída	Reemplace la bujía
EL MOTOR NO TRABAJA EN VACÍO	
El filtro de aire está sucio	Limpie o cambie el filtro de aire
El combustible está viejo (tiene más de 30 días) y/o mal mezclado	Vacíe el tanque de combustible y eche combustible nuevo bien mezclado
La marcha en vacío no es la correcta	Ajuste la velocidad de marcha en vacío
EL MOTOR NO ACELERA	
El combustible está viejo (tiene más de 30 días) y/o mal mezclado	Vacíe el tanque de combustible y eche combustible nuevo bien mezclado
El filtro de aire está sucio	Limpie o cambie el filtro de aire
AL MOTOR LE FALTA POTENCIA O SE PARA	
El combustible está viejo (tiene más de 30 días) y/o mal mezclado	Vacíe el tanque de combustible y eche combustible nuevo bien mezclado
El filtro de aire está sucio	Limpie o cambie el filtro de aire
La bujía está corroída	Reemplace la bujía
LA BARRA DE GUÍA Y LA CADENA DE LA SIERRA SE ESTÁN RECALENTANDO, ESTÁN HUMEANDO O ESTÁN ATASCADAS	
La cadena de la sierra tiene demasiada tensión	Ajuste la tensión de la cadena de la sierra
El depósito de aceite de la cadena está vacío	Vuelva a llenar el depósito de aceite de la cadena
LA CADENA DE LA SIERRA NO GIRA	
La cadena de la sierra tiene demasiada tensión	Ajuste la tensión de la cadena de la sierra
La barra de guía y la cadena de la sierra han sido ensambladas incorrectamente	Vea <i>Instalación/Reemplazo de la Cadena de la Sierra</i>
La barra de guía y la cadena de la sierra están dañadas	Inspeccione la barra de guía y la cadena de la sierra para verificar que no estén dañadas. Reemplácelas en caso de ser necesario
El montaje del mecanismo de transmisión está dañado	Vea información sobre <i>Servicio</i>
LA CADENA DE LA SIERRA GIRA PERO NO CORTA	
La cadena de la sierra está desafilada	Reemplácela o hágala afilar por un distribuidor de servicio autorizado
La cadena de la sierra está hacia atrás	Verifique y corrija la dirección de la cadena de la sierra

Si necesita asistencia adicional, comuníquese con un distribuidor de servicio autorizado.

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE PARA:

REMINGTON®

Remington LLC concede la garantía limitada establecida debajo para mercancías nuevas que sean compradas y usadas en los Estados Unidos, sus posesiones y territorios.

Remington LLC garantiza este producto contra defectos en el material y la mano de obra durante un período de dos (2) años, a partir de la fecha de compra original y a su entera discreción, arreglará o substituirá sin costo alguno cualquier pieza cuyo material o mano de obra se considere defectuoso. Esta garantía limitada se deberá aplicar únicamente si este producto ha sido manejado y mantenido de acuerdo al Manual del Operario incluido con el producto y, si no ha sido sometido a mal uso, abuso, uso comercial, negligencia, accidente, mantenimiento inapropiado, alteración, vandalismo, hurto, fuego, agua o daños debidos a otros riesgos o desastre natural. Los daños ocasionados por la instalación o el uso de cualquier accesorio o aditamento que no esté aprobado por Remington y que sea usado con el (los) producto(s) contemplados en este manual, anularán la garantía con respecto a cualquier daño resultante. Esta garantía está limitada a noventa (90) días a partir de la fecha de compra original al detalle de cualquier producto Remington que se use para alquiler, para propósitos comerciales o cualquier otro propósito que genere ingresos.

CÓMO OBTENER SERVICIO: El servicio de garantía está disponible A TRAVÉS DE SU DISTRIBUIDOR DE SERVICIO LOCAL AUTORIZADO, AL PRESENTAR EL COMPROBANTE DE COMPRA. Para localizar al distribuidor en su área, visite nuestro sitio en Internet en www.remingtonpowertools.com, busque el aviso clasificado en las Páginas Amarillas, llame al **1-866-206-2707** en EE.UU. o al **1-877-696-5533** en Canada, o escriba a Remington LLC, PO Box 361032, Cleveland, OH 44136. No se aceptará ningún producto que sea enviado directamente a la fábrica, a menos que haya recibido autorización previa por escrito por parte del Departamento de Servicio al Consumidor de Remington.

Esta garantía limitada no ofrece cobertura en los siguientes casos:

- A. Sincronizaciones - bujías, ajustes de carburadores, filtros.
- B. Artículos de desgaste – Perillas de impacto, bobinas exteriores, hilo de corte, carretes interiores, polea de arranque, cuerdas de arranque, correas de transmisión, motosierras, barras de guía, dientes de la cultivadora, cuchillas.
- C. Remington no le ofrece ninguna garantía a los productos que sean vendidos o exportados fuera de los Estados Unidos de América, sus posesiones y territorios, excepto aquellos que se vendan a través de los canales de distribución para exportación autorizados por Remington.

Remington se reserva el derecho a cambiar o mejorar el diseño de cualquier producto Remington, sin adoptar ninguna obligación para modificar cualquier producto fabricado con anterioridad.

Ninguna garantía implícita es aplicable después del período de aplicabilidad de la garantía expresa escrita con anterioridad, incluyendo cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular con respecto a las piezas identificadas. Exceptuando lo mencionado anteriormente, ninguna otra garantía expresa bien sea escrita o verbal con respecto a cualquier producto que sea concedida por cualquier persona o entidad, incluyendo al distribuidor o minorista, deberá comprometer a Remington LLC durante el período de la Garantía, el remedio exclusivo es el arreglo o la sustitución del producto según lo establecido anteriormente. (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al período de duración de una garantía implícita, de manera que puede que la limitación anterior no sea aplicable en su caso.)

Las estipulaciones establecidas en esta Garantía ofrecen la solución única y exclusiva que resulte de las ventas. Remington no deberá ser responsable de pérdidas o daños incidentales o consecuentes que incluyan, sin limitación, gastos incurridos debido a la sustitución de servicios de mantenimiento de prados, transporte o gastos relacionados, o gastos de alquiler para reemplazar temporalmente un producto bajo garantía. (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al período de duración de una garantía implícita, de manera que puede que la limitación anterior no sea aplicable en su caso.)

Ningún tipo de recuperación deberá ser superior al precio de compra del producto vendido, en ningún caso. La alteración de las características de seguridad del producto deberá anular esta Garantía. Usted adopta el riesgo y la obligación de la pérdida, daño o lesión en su persona o a su propiedad y/o la de otras personas y sus propiedades, que se origine a raíz del uso o mal uso, o la incompetencia para usar el producto.

Esta garantía limitada no deberá cubrir a ninguna otra persona distinta al comprador original, arrendatario original, o la persona para la cual se compró en calidad de regalo.

Relación de las leyes estatales con esta Garantía: Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y puede que usted también tenga otros derechos, los cuales varían en cada estado.

Para localizar al distribuidor de servicio local más cercano, marque el número **1-866-206-2707** en EE.UU. o al **1-877-696-5533** en Canada.

REMINGTON LLC

P.O. Box 361032
Cleveland, OH 44136